

**Motore per porte garage sezionali**  
***Operator for sectional doors***  
**Moteur pour portes de garage en sections**  
***Motor para puertas seccionales de garaje***  
**Silnik dla bram garażowych sekcyjnych**

**GA-MATIC PRO CF800 - 41242/800**  
**GA-MATIC BASIC CF800 - 41242/801**  
**GA-MATIC PRO CF1000 - 41242/810**  
**GA-MATIC BASIC CF1000 - 41242/811**



**Istruzioni di installazione meccanica, uso e manutenzione**  
***Mechanical installation, use and maintenance instructions***  
**Instructions d'installation mécanique, d'utilisation et d'entretien**  
***Instrucciones de instalación mecánica, uso y mantenimiento***  
**Instrukcja instalacji, użytkowania i konserwacji**

## **SCOPO DEL MANUALE**

Questo manuale è stato redatto dal costruttore ed è parte integrante del prodotto. In esso sono contenute tutte le informazioni necessarie per:

- la corretta sensibilizzazione degli installatori alle problematiche della sicurezza;
- la corretta installazione del dispositivo;
- la conoscenza approfondita del suo funzionamento e dei suoi limiti;
- il corretto uso in condizioni di sicurezza.

La costante osservanza delle indicazioni fornite in questo manuale, garantisce la sicurezza dell'uomo, l'economia di esercizio e una più lunga durata di funzionamento del prodotto. Al fine di evitare manovre errate con il rischio di incidenti, è importante leggere attentamente questo manuale, rispettando scrupolosamente le informazioni fornite. Le istruzioni, i disegni, le fotografie e la documentazione contenuti nel presente manuale sono di proprietà Aprimatic S.p.A. e non possono essere riprodotti in alcun modo, né integralmente, né parzialmente. Il logo "Aprimatic" è un marchio registrato di Aprimatic S.p.A.

## **PURPOSE OF THE MANUAL**

This manual was drawn up by the manufacturer and is an integral part of the product. It contains all the necessary information:

- to draw the attention of the installers to safety related problems;
- to install the device properly;
- to understand how it works and its limits;
- to use the device under safe conditions.

Strict observance of the instructions in this manual guarantees safe conditions as well as efficient operation and a long life for the product. To prevent operations that may result in accidents, read this manual and strictly obey the instructions provided. Instructions, drawings, photos and literature contained herein are the exclusive property of the manufacturer and may not be reproduced by any means. The "Aprimatic" logo is a trademark registered by Aprimatic S.p.A.

## **OBJECTIF DU MANUEL**

Le présent manuel a été rédigé par le fabricant et il est partie intégrante du produit. Il contient toutes les informations nécessaires pour assurer :

- une bonne sensibilisation des installateurs vis-à-vis des problèmes liés à la sécurité ;
- une installation correcte du dispositif ;
- une connaissance approfondie de son fonctionnement et de ses limites ;
- une utilisation correcte en toute sécurité.

Le respect constant des recommandations ci-contenues garantira la sécurité des personnes, l'économie d'exploitation et une plus longue durée utile du produit. Afin d'éviter toute manœuvre erronée et susceptible de provoquer des accidents, il est important de lire attentivement le présent manuel et de respecter scrupuleusement les recommandations qu'il contient. Les instructions, les figures, les photographies et la documentation ci-contenues sont la propriété de la société Aprimatic S.p.A. et elles ne peuvent être reproduites en aucune manière, ni en partie ni dans leur intégralité. Le logo "Aprimatic" est une marque déposée de Aprimatic S.p.A.

## **FINALIDAD DEL MANUAL**

Este manual fue redactado por el fabricante y es parte integrante del producto. El mismo contiene toda la información necesaria para:

- la correcta sensibilización de los instaladores respecto de las cuestiones referidas a la seguridad;
- la correcta instalación del dispositivo;
- el conocimiento a fondo de su funcionamiento y de sus límites;
- el correcto uso en condiciones de seguridad.

El constante respeto de las indicaciones entregadas en este manual, garantiza la seguridad de las personas, la economía de funcionamiento y una mayor vida útil del producto. Para evitar maniobras erróneas con el riesgo de accidentes, es importante leer atentamente este manual, respetando al pie de la letra la información detallada. Las instrucciones, los planos, las fotografías y la documentación contenida en este manual son propiedad de Aprimatic S.p.A. y está prohibida su reproducción total o parcial mediante cualquier método. El logotipo "Aprimatic" es una marca registrada de Aprimatic S.p.A.

## **CEL INSTRUKCJI**

Niniejsza instrukcja została przygotowana przez producenta i stanowi część integralną produktu. Zawiera niezbędne informacje w celu:

- zwrócenia szczególnej uwagi techników instalujących na zagadnienia dotyczące bezpieczeństwa;
- prawidłowego zainstalowania urządzenia;
- dokładnego zapoznania się z działaniem urządzenia jak i jego ograniczeniami;
- prawidłowego użytkowania w warunkach bezpieczeństwa.

Stałe przestrzeganie wskazań dostarczonych w tej instrukcji, zapewni bezpieczeństwo, ekonomię pracy i wydłużenie żywotności działania produktu. W celu uniknięcia błędnych manewrów z ryzykiem wystąpienia wypadków, należy dokładnie przeczytać ten podręcznik, przestrzegając dokładnie wszystkie dostarczone instrukcje. Instrukcje, rysunki, fotografie i dokumentacja zawarta w niniejszym podręczniku są wyłączną własnością firmy Aprimatic S.p.A. i nie mogą być powielane w jakikolwiek sposób. Logo „Aprimatic” jest znakiem towarowym zarejestrowanym przez Aprimatic S.p.A.

**DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ ALLA DIRETTIVA 1999/5/CE**

Con la presente Aprimatic dichiara che il motore GA-Matic è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 1999/05/CE. La dichiarazione di conformità CE è disponibile presso il servizio clienti Aprimatic oppure può essere consultata attraverso il sito internet [www.aprimatic.com](http://www.aprimatic.com).

**DECLARATION OF CONFORMITY TO DIRECTIVE 1999/5/EC**

Aprimatic hereby declares that the GA-Matic operator complies with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC. The Declaration of Conformity can be downloaded from the website at [www.aprimatic.com](http://www.aprimatic.com) or requested from Aprimatic Customer Service.

**DÉCLARATION DE CONFORMITE À LA DIRECTIVE 1999/5/CE**

Par la présente, la société Aprimatic déclare que le moteur GA-Matic est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions applicables, établies par la Directive 1999/05/CE. La déclaration de conformité CE est disponible auprès du Service Clients Aprimatic ou sur le site Internet [www.aprimatic.com](http://www.aprimatic.com).

**DECLARACION DE CONFORMIDAD DE LA DIRECTIVA 1999/5/EC**

Con la presente, Aprimatic declara que el motor GA-Matic responde a los requisitos básicos y a las otras reglamentaciones pertinentes, establecidas por la directiva 1999/05/CE. La declaración de conformidad CE está disponible en el servicio de atención al cliente de Aprimatic o se puede consultar en el sitio internet [www.aprimatic.com](http://www.aprimatic.com).

**ZGODNOŚĆ Z DYREKTYWĄ R&TTE 99/05/CE**

Niniejszym Aprimatic oświadcza, że silnik GA-Matic jest zgodny z zasadniczymi wymogami oraz z innymi postanowieniami ustalonymi przez Dyrektywę 1999/05 / CE. Deklaracja zgodności CE jest dostępna w biurze obsługi klienta Aprimatic lub można zapoznać się z nią na stronie internetowej [www.aprimatic.com](http://www.aprimatic.com).

**ITALIANO**  
**SOMMARIO**

---

1	DESCRIZIONE DEL KIT .....	5
1.1	KIT GA-MATIC PRO .....	5
1.2	KIT GA-MATIC BASIC .....	5
2	FUNZIONI BASE .....	5
3	FUNZIONI SPECIALI .....	5
4	INSTALLAZIONE.....	6
4.1	Installazione (guida di acciaio).....	7
4.2	Installazione (guida di acciaio sezionale).....	8
5	CONSIGLI PER L'INSTALLAZIONE .....	10
6	IMPOSTAZIONE E UTILIZZAZIONE DELLE FUNZIONI BASE .....	11
6.1	Impostazione del finecorsa - Autoapprendimento della forza di apertura e chiusura.....	11
6.2	Abbinamento di ricevitore e trasmettitore .....	11
6.3	Regolazione della sensibilità antischiacciamento .....	12
6.4	Impostazione della chiusura automatica.....	12
6.5	Impostazione della fotocellula .....	12
6.6	Morsetto Start.....	12
7	UTILIZZAZIONE DELLE FUNZIONI SPECIALI .....	12
8	SGANCIO MANUALE.....	13
9	MANUTENZIONE.....	14
10	NOTE FINALI .....	14
11	INFORMAZIONI IMPORTANTI PER L'UTILIZZATORE .....	14
12	CONTENUTO DELLA CONFEZIONE.....	14
13	DATI TECNICI .....	15

## 1 DESCRIZIONE DEL KIT

---

### 1.1 KIT GA-MATIC PRO

---

**KIT PRO CF 800 - cod. 41242/800**

**KIT PRO CF 1000 - cod. 41242/810**

Il kit contiene:

- ✓ Motore per porte garage sezionali
- ✓ Guida 3m con cinghia di trasmissione
- ✓ 2 Radiocomandi
- ✓ Cartello di segnalazione Aprimatic

### 1.2 KIT GA-MATIC BASIC

---

**KIT BASIC CF 800 - cod. 41242/801**

**KIT BASIC CF 1000 - cod. 41242/811**

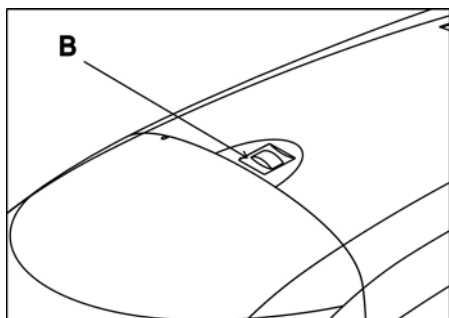
Il kit contiene:

- ✓ Motore per porte garage sezionali
- ✓ Guida 3m con cinghia di trasmissione
- ✓ Cartello di segnalazione Aprimatic

## 2 FUNZIONI BASE

---

- Avvio graduale, arresto graduale. Minimizzazione del carico iniziale su motore per porta garage e porta garage
- Autoapprendimento della forza di apertura e chiusura
- Rilevamento della forza di sovraccarico: la porta torna automaticamente indietro di oltre 15 cm in caso di sovraccarico durante la chiusura e si arresta in caso di sovraccarico durante l'apertura.
- Protezione per bassa tensione: non viene eseguita alcuna azione di apertura o chiusura se la tensione è troppo bassa, in modo da non danneggiare l'anta mobile e l'unità di controllo.
- Utilizzo del trasmettitore rolling code, con miliardi di codici non coincidenti e che non possono essere piratati.
- Funzione di chiusura automatica
- Telaio in metallo
- **Interfaccia per batteria tampone in caso di assenza di alimentazione.**
- Interfaccia per interruttore a parete.
- Interfaccia per fotocellula: la porta torna ad aprirsi se, durante la chiusura, viene rilevato un ostacolo.
- Pulsante **B** di avvio/arresto chiusura (per rendere più semplice la regolazione, la manutenzione e l'apertura o chiusura di emergenza)



## 3 FUNZIONI SPECIALI

---

Le seguenti funzioni vengono implementate su ordinazione in base a speciali esigenze dei clienti:

1. Spia di avvertenza (opzionale)
2. Protezione per porta pedonale (opzionale)

## 4 INSTALLAZIONE

### LEGGERE ATTENTAMENTE LE ISTRUZIONI

- Verificare che la struttura della porta sia robusta e idonea ad essere azionata dal motore.
- Verificare che, durante il movimento della porta, non vi sia alcun punto di attrito.
- La porta deve essere correttamente bilanciata e deve essere possibile abbassarla e sollevarla facilmente a mano.

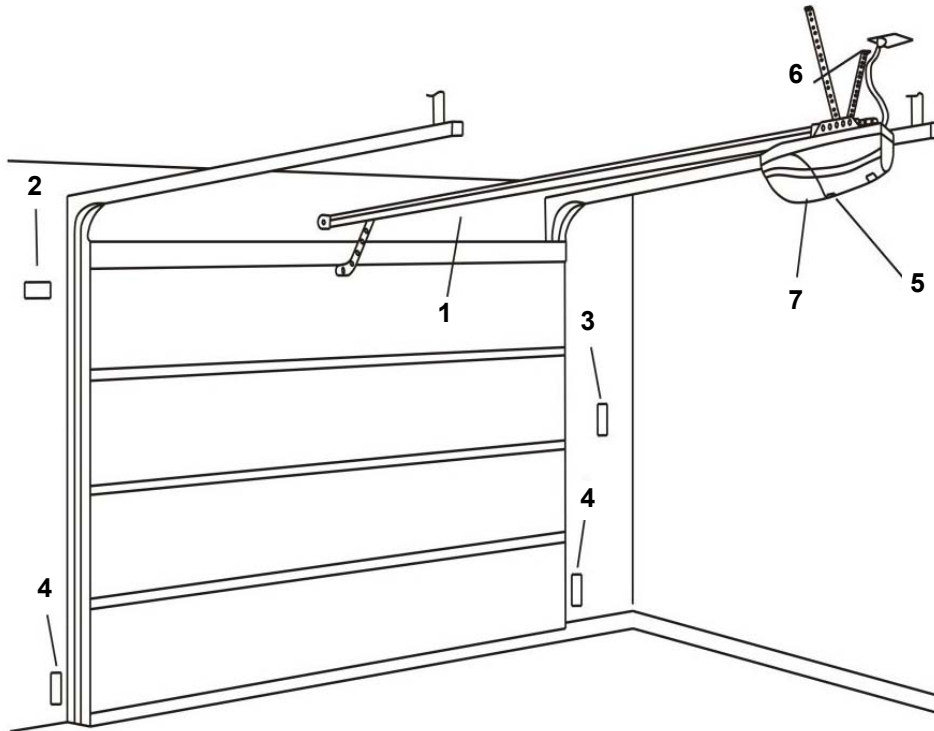


FIG. 1

Fare riferimento alla Fig. 1 per l'installazione consigliata.

- |                                      |                                |
|--------------------------------------|--------------------------------|
| 1) Guida                             | 5) Tastiera di programmazione  |
| 2) Lampeggiatore 24 Vcc (opzionale)  | 6) Presa di alimentazione      |
| 3) Interruttore a parete (opzionale) | 7) Motore per porta del garage |
| 4) Fotocellula (opzionale)           |                                |

In fase di installazione prevedere uno spazio di almeno 30 mm tra la guida di scorrimento del motore e la massima altezza che può raggiungere l'anta quando è completamente aperta (Fig. 2).

Verificare che la guida sia perfettamente perpendicolare all'albero. Accertarsi che la connessione della staffa di sospensione F al soffitto sia sufficientemente stabile (Fig. 3).

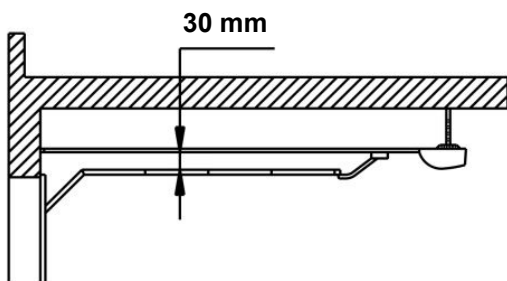


FIG. 2

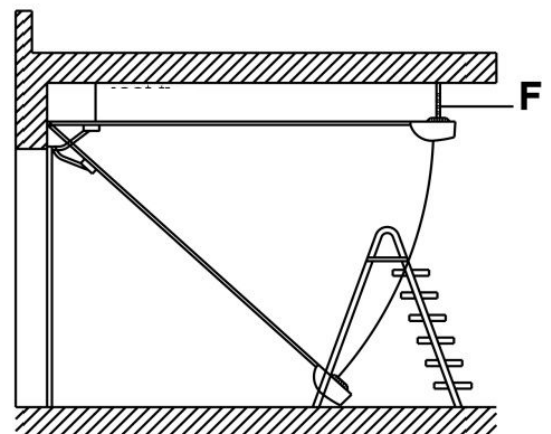


FIG. 3

**Attenzione:** Assicurarsi di fissare il motore per porta garage alla muratura del soffitto e non al cartongesso. Un fissaggio non saldo e sicuro potrebbe portare alla caduta del motore con possibili gravi danni a persone e/o cose.

#### 4.1 INSTALLAZIONE (GUIDA DI ACCIAIO)

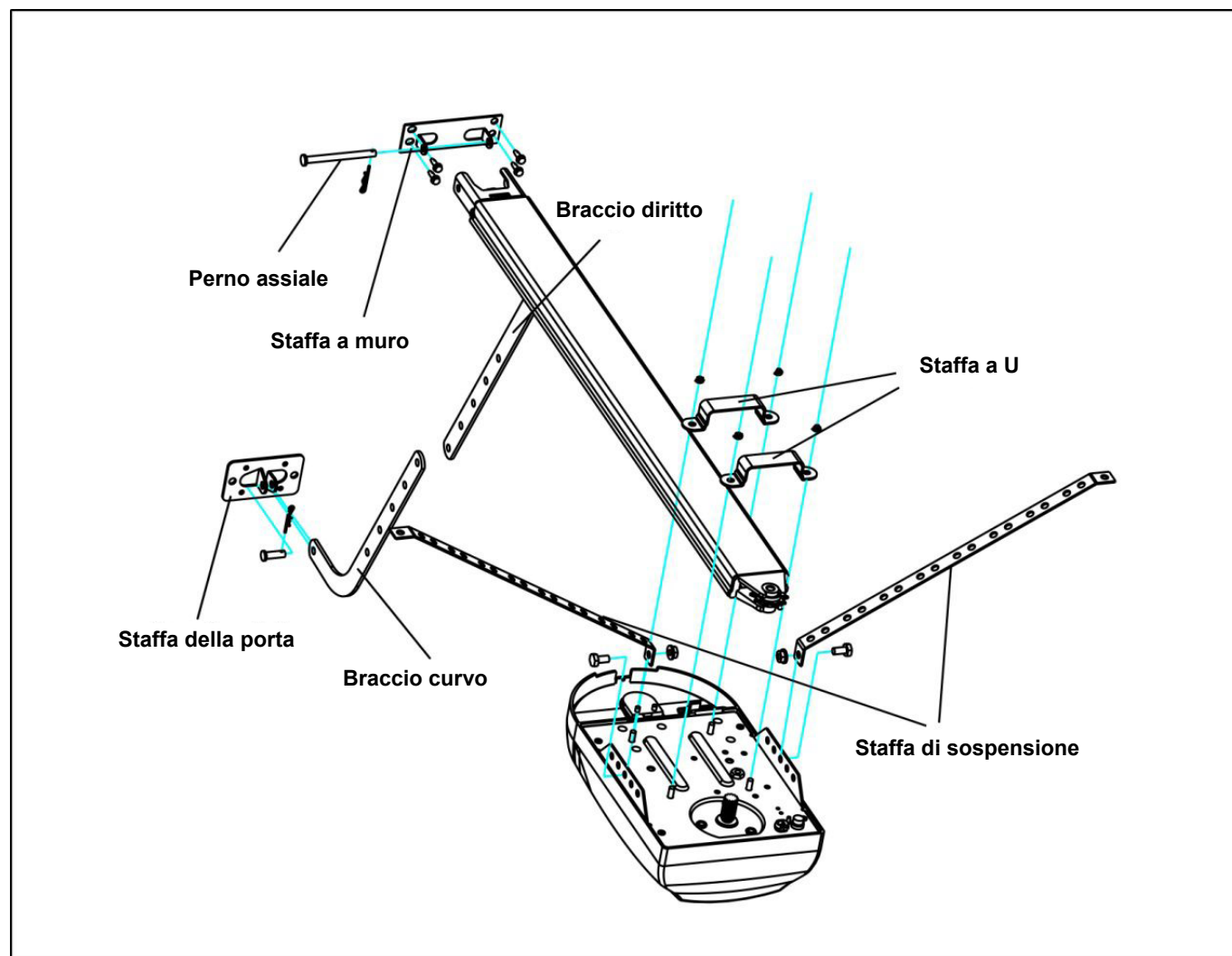


FIG. 4

1. Fissare al muro la staffa per la guida 2 - 15 cm sopra l'albero o la staffa intermedia (a seconda dell'effettivo spazio di installazione).
2. Fissare la guida di acciaio alla staffa a muro con il perno assiale. (Fig. 4)
3. Fissare il motore per porta garage alla guida per mezzo della staffa a U. È sufficiente una forza di fissaggio di 2 Nm.
4. Fissare il motore al soffitto per mezzo della staffa di sospensione.

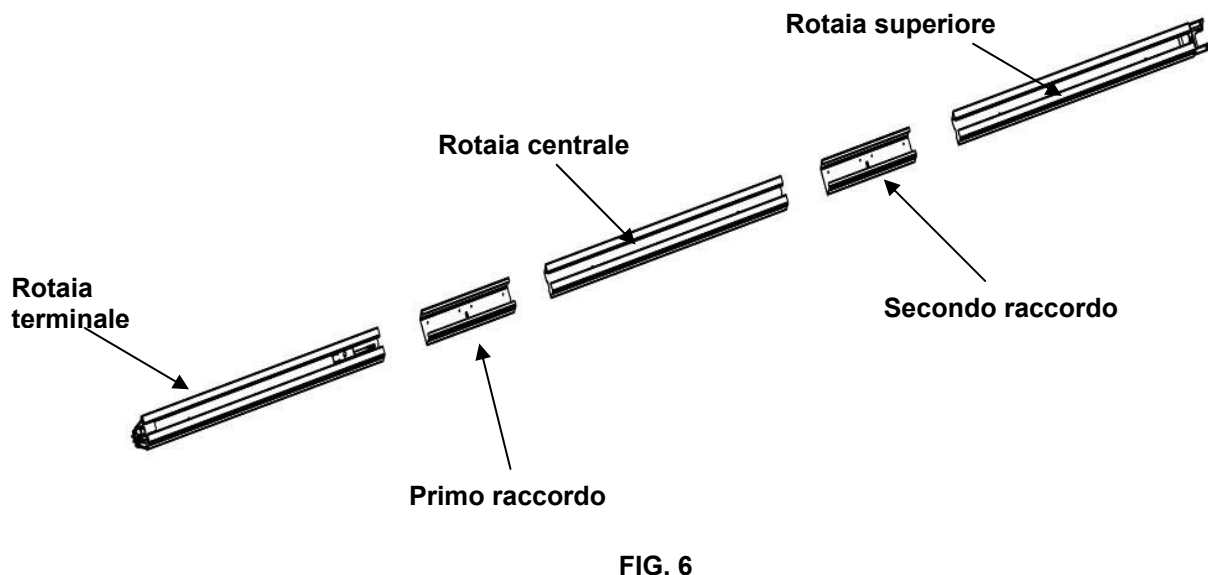
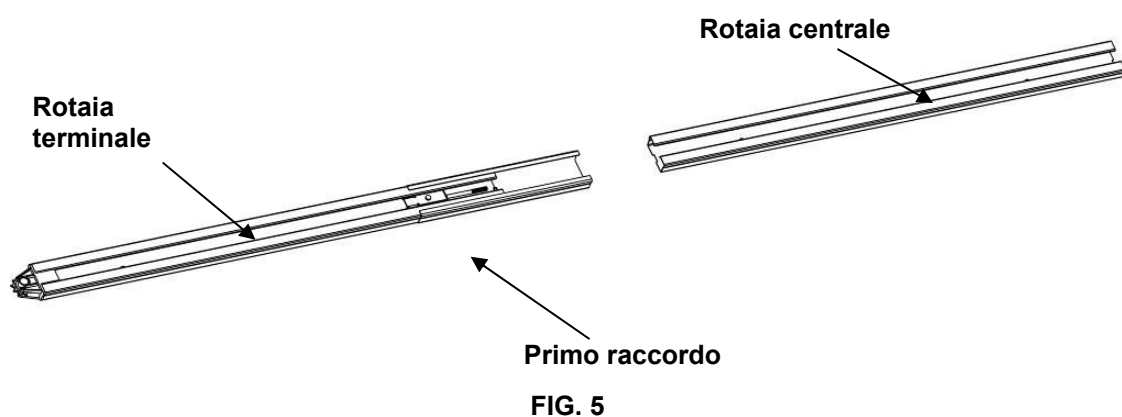
**Avvertenza:** Verificare che la guida sia perfettamente perpendicolare all'albero. Accertarsi che la connessione della staffa di sospensione al soffitto sia sufficientemente stabile.

5. Fissare il cavo della frizione.
6. Rilasciare la frizione e provare ad aprire e chiudere a mano la porta. Verificare che non vi sia resistenza tra l'anta mobile e la guida.
7. Collegare il motore per porta garage all'alimentazione e regolarne il funzionamento.

**Avvertenza:** Verificare che la tensione di alimentazione del motore sia uguale a quella del luogo. Collegare il motore ad una alimentazione dotata di protezione di terra.

## 4.2 INSTALLAZIONE (GUIDA DI ACCIAIO SEZIONALE)

- Come illustrato nella Fig. 5, fare scorrere la rotaia terminale e la rotaia centrale nel primo raccordo.
- Come illustrato nella Fig. 6, fare scorrere il secondo raccordo sull'altra estremità della rotaia centrale e fare scorrere la rotaia superiore nel secondo raccordo.
- Rimuovere la pellicola plastificata dalla rotaia terminale e tagliare la fascetta stringicavo di plastica sull'asta filettata "A".
- Come illustrato nella Fig. 7, tirare l'asta filettata "A" insieme alla catena interna fino all'estremità della rotaia superiore.
- Come illustrato nella Fig. 8, rimuovere il dado e la molla.
- Serrare il dado nella posizione corretta come illustrato nella Fig. 9, tagliare la fascetta stringicavo di plastica sulla ruota dentata e terminare il montaggio dell'intera rotaia.





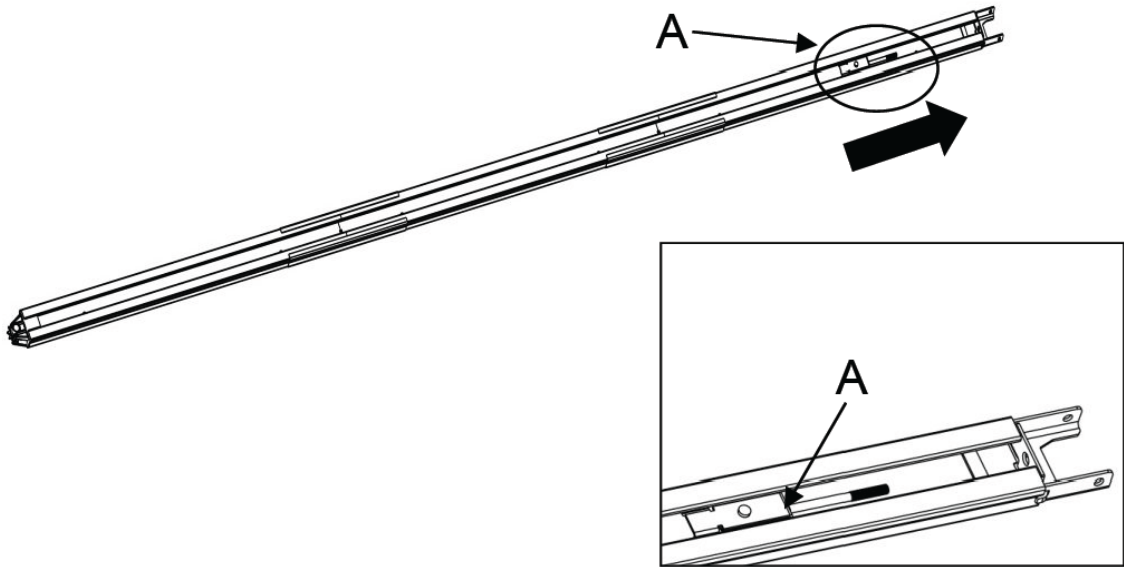


FIG. 7

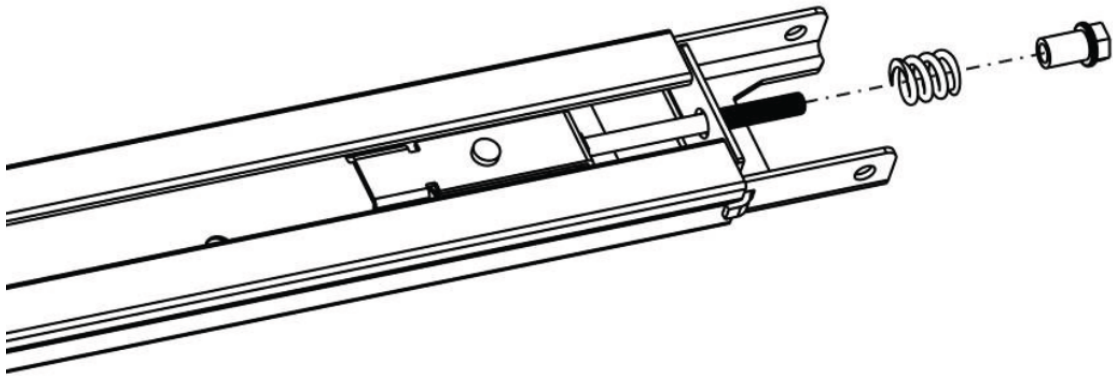


FIG. 8

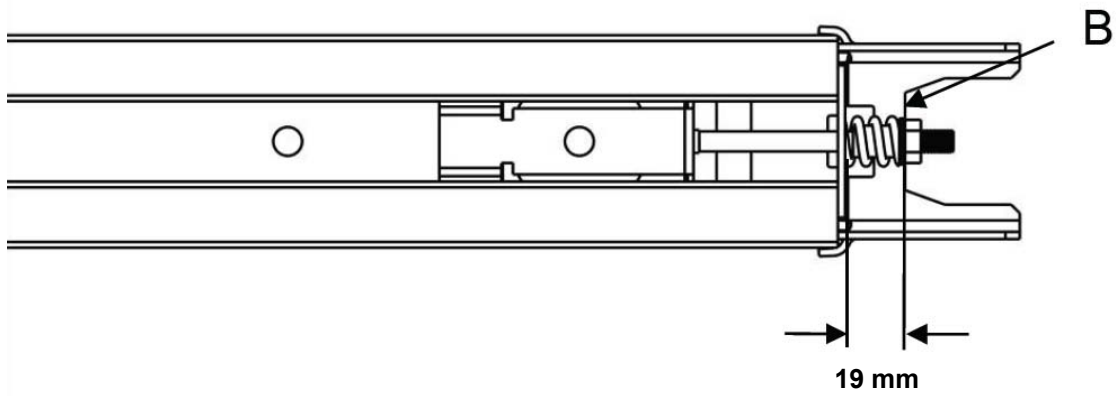


FIG. 9

## 5 CONSIGLI PER L'INSTALLAZIONE

---

Tenere presente che esistono specifiche norme da rispettare rigorosamente che riguardano la sicurezza degli impianti elettrici e l'installazione di porte e cancelli automatici.

Per quanto riguarda i requisiti di legge e le norme da rispettare, prestare attenzione ai punti seguenti per garantire la massima sicurezza e affidabilità dell'installazione.

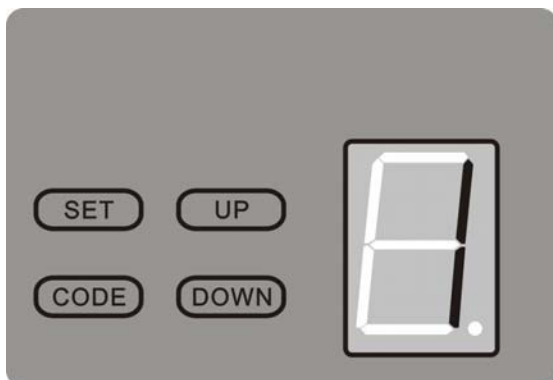
1. Prima dell'installazione, controllare l'ambiente circostante. Valutare attentamente qualsiasi pericolo che potrebbe causare danni fisici (veicoli in transito, parti di alberi in caduta ecc.), possibili contatti con i corpi delle persone (insetti, foglie ecc.), pericoli di allagamenti o qualsiasi altro evento eccezionale.
2. Verificare che il valore della tensione di rete sia uguale a quello riportato sulla targhetta e in questo manuale.
3. Accertarsi che l'alimentazione di rete disponga di una idonea protezione contro cortocircuiti/sovratensioni e di una corretta protezione di terra. **Tenere sempre a mente che all'interno dell'unità è presente la tensione di rete (pericolo di scosse elettriche e di incendio).**
4. Prestare attenzione all'unità di controllo: i suoi componenti possono danneggiarsi se l'unità viene utilizzata in modo eccessivo.
5. Accertarsi di disporre di tutto il materiale necessario e che esso sia idoneo per l'uso che se ne intende fare.
6. Leggere attentamente tutte le istruzioni e assicurarsi che siano ben comprese prima di procedere all'installazione del motore per porta garage.
7. Prima di procedere all'installazione, analizzare attentamente tutti i rischi relativi all'automazione della porta. Verificare che la porta venga automatizzata in modo affidabile e che i meccanismi siano in buono stato di funzionamento. Rispettare i margini di sicurezza e le distanze minime.
8. Valutare con attenzione i dispositivi di sicurezza da installare e il corretto posto dove installarli; se necessario, installare sempre un dispositivo di arresto di emergenza per interrompere l'alimentazione del motore per porta garage.
9. Una volta analizzati i rischi, installare il motore per porta garage e i relativi dispositivi di sicurezza, l'arresto di emergenza e/o le cellule fotoelettriche.

**Nota bene: come ulteriore norma di sicurezza, si consiglia vivamente di montare delle cellule fotoelettriche di sicurezza in tutte le installazioni.**

10. Quando si installa il motore per porta garage, attenersi rigorosamente alle istruzioni riportate nel manuale di istruzioni. Se alcuni punti o alcune procedure di questo manuale risultassero poco chiari, non procedere all'installazione prima di aver chiarito tutti i dubbi con il nostro ufficio tecnico.

## 6 IMPOSTAZIONE E UTILIZZAZIONE DELLE FUNZIONI BASE

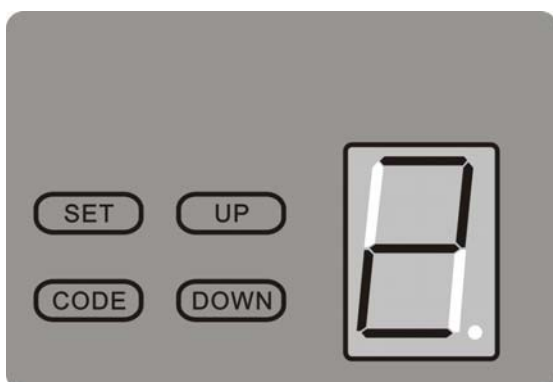
### 6.1 IMPOSTAZIONE DEL FINECORSO - AUTOAPPRENDIMENTO DELLA FORZA DI APERTURA E CHIUSURA



Premere e tenere premuto il pulsante **SET** finché il display non visualizzi **1**; quindi regolare il limite superiore premendo il pulsante **UP**. Regolare in modo fine la posizione del limite superiore finale con i pulsanti **UP** o **DOWN** e poi premere il pulsante **SET**. Il display visualizza automaticamente **2**.

Regolare il limite inferiore premendo il pulsante **DOWN**. Regolare in modo fine la posizione del limite inferiore finale con i pulsanti **UP** o **DOWN** e poi premere il pulsante **SET**.

Il motore per porta garage eseguirà automaticamente un ciclo per memorizzare le **posizioni limite** e la **forza di apertura e chiusura**.



### 6.2 ABBINAMENTO DI RICEVITORE E TRASMETTITORE

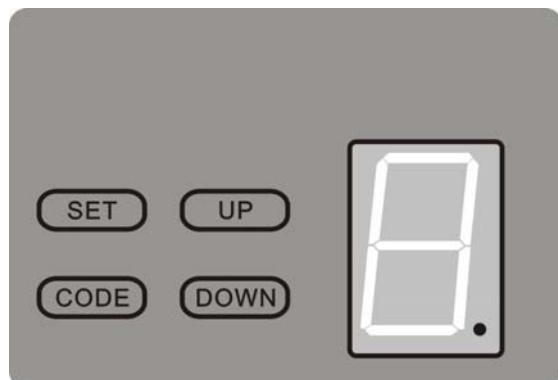


Fig. A

Premere e tenere premuto il pulsante **CODE** finché nel display non si illumini il punto (**Fig. A**).

Quindi, premere una volta un qualsiasi pulsante sul trasmettitore: il punto si spegne; premendo di nuovo il pulsante, il punto lampeggia velocemente e poi il display visualizza quanto illustrato nella **Fig. B**. A questo punto, il trasmettitore è disponibile.

Premere il pulsante **CODE** per più di **8** secondi finché il display non visualizzi "C": tutti i codici memorizzati vengono cancellati.

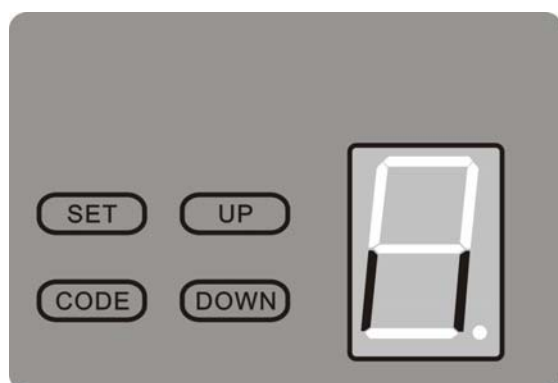
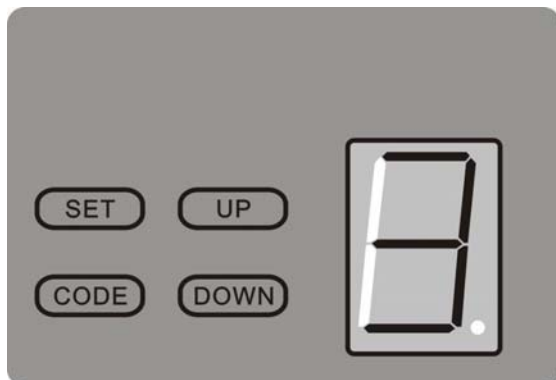


Fig. B

### 6.3 REGOLAZIONE DELLA SENSIBILITÀ ANTISCHIACCIAMENTO

---



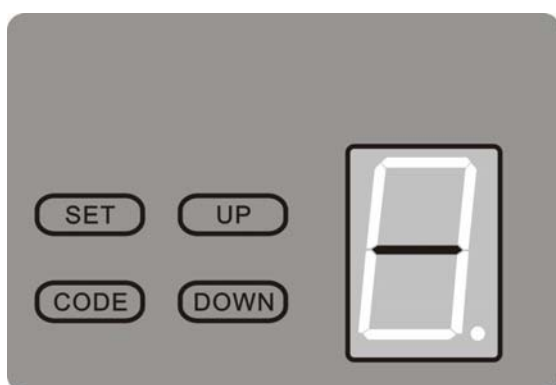
Premere e tenere premuto il pulsante **SET** finché il display non visualizzi **3**. Questa è la modalità di regolazione della forza.

Premere il pulsante **UP** per aumentare la forza e il pulsante **DOWN** per ridurla. I valori massimo e minimo della forza sono **9** e **1**, rispettivamente.

Premere il tasto **SET** per confermare.

### 6.4 IMPOSTAZIONE DELLA CHIUSURA AUTOMATICA

---



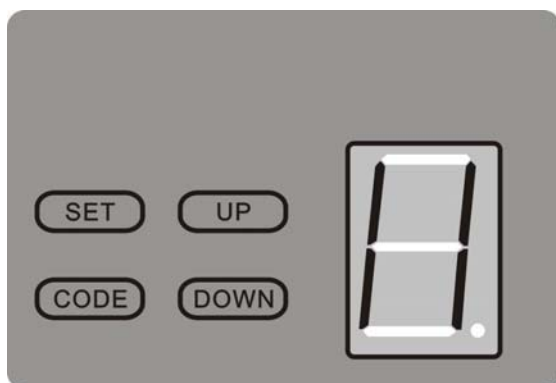
Premere e tenere premuto il pulsante **UP** finché il display non visualizzi '-'.

Premere una volta il pulsante **UP**: il tempo di chiusura automatica viene incrementato di **1 minuto**; il tempo massimo è di **9 minuti**.

Premendo il pulsante **DOWN**, il tempo di chiusura automatica viene decrementato di **1 minuto**. La funzione di chiusura automatica è disabilitata se il display visualizza **0**. Premere il tasto **SET** per confermare.

### 6.5 IMPOSTAZIONE DELLA FOTOCELLULA

---



Premere e tenere premuto il pulsante **DOWN** finché il display non visualizzi **11**. Premendo il pulsante **UP**, il display visualizza **H**: la funzione della fotocellula è disponibile.

Per annullare questa funzione, premere il pulsante **DOWN**: il display visualizza **11**.

Al termine dell'impostazione, premere il pulsante **SET** per confermare.

**Avvertenza:** *disabilitare la funzione della fotocellula se non si utilizza un sensore fotoelettrico.*

### 6.6 MORSETTO START

---

Collegando un interruttore a questo morsetto, è possibile utilizzare tale interruttore durante la manutenzione o quando si lascia il trasmettitore nel garage.

## 7 UTILIZZAZIONE DELLE FUNZIONI SPECIALI

---

### 1. L'interfaccia START è disponibile

Aggiungere un altro pulsante START per aprire o chiudere la porta.

### 2. Lampeggiatore

Collegare il lampeggiatore a un'alimentazione 24 Vcc, corrente  $\leq 100$  mA.

### 3. Protezione per porta pedonale (opzionale)

Questa funzione impedisce l'apertura della porta se la porta pedonale non è chiusa. In questo modo, l'anta mobile non si danneggia. Eseguire i collegamenti riportati nella Fig. 10.

## COLLEGAMENTO DEL CONTROLLO PER FOTOCELLULA/INTERRUTTORE

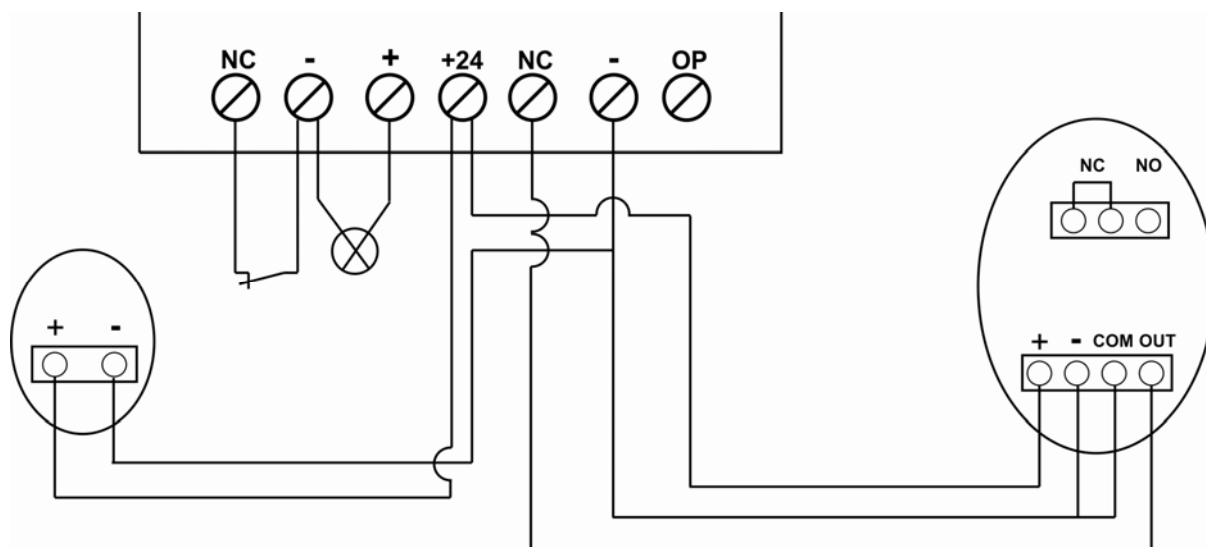


FIG. 10

### 8 SGANCIO MANUALE

Il motore per porta garage è dotato di un cavo di sblocco manuale per sganciare il carrello e poter muovere a mano la porta tenendo abbassata la maniglia (Fig.11). Tirare la maniglia per sganciare il carrello. Per riagganciare la porta, attivare il motore per porta garage in modalità automatica o muovere a mano la porta finché l'attacco non si aggancia al carrello.

Nei casi in cui non è presente una porta pedonale, si consiglia di installare un dispositivo di sgancio esterno (Fig.12).

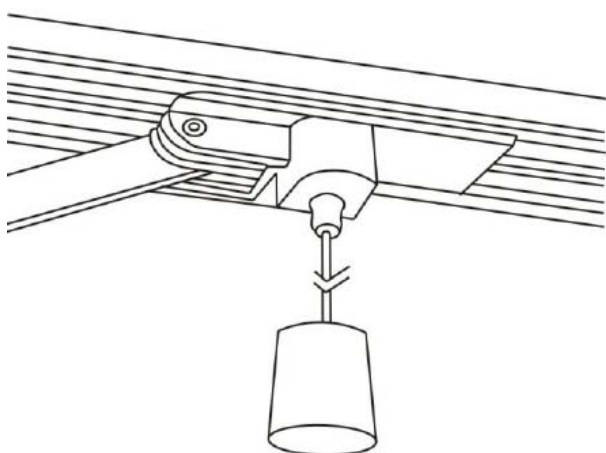


FIG. 11

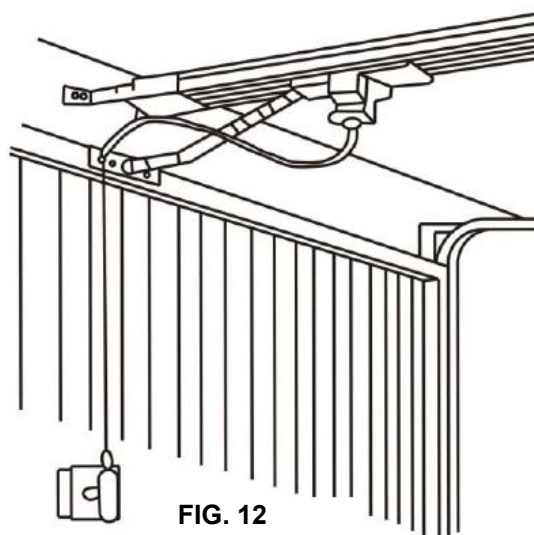


FIG. 12

## 9 MANUTENZIONE

---

**Per la scheda dei circuiti logici non è richiesta alcuna particolare manutenzione.**

- Controllare almeno due volte l'anno che la porta sia correttamente bilanciata e che tutte le parti attive siano in buone condizioni di funzionamento.
- Controllare almeno due volte l'anno la sensibilità di inversione e regolarla se necessario. Verificare che i dispositivi di sicurezza (fotocellule ecc.) funzionino correttamente.

**Avvertenza:** un non corretto funzionamento della porta può influenzare la durata del motore per porta garage automatico a causa dei carichi non corretti e invalidare la garanzia.

## 10 NOTE FINALI

---

Il presente manuale è esclusivamente destinato a tecnici qualificati per eseguire l'installazione.

Le informazioni non riportate nel presente manuale non sono considerate di alcun interesse per l'utilizzatore finale.

È importante che l'installatore mostri ai propri clienti il corretto funzionamento del motore per porta garage, compreso l'utilizzo del cavo di sgancio manuale.

Informare il proprietario della necessità di una regolare e accurata manutenzione, in particolare del controllo dei dispositivi di sicurezza e di inversione.

## 11 INFORMAZIONI IMPORTANTI PER L'UTILIZZATORE

---

Una volta installato il motore per porta garage, l'utilizzatore deve essere informato sul suo modo di funzionare e su tutti i rischi derivanti dal suo uso non corretto. L'utilizzatore deve evitare di porsi in situazioni pericolose come sostare all'interno del raggio di funzionamento della porta durante il suo movimento.

**Non lasciare che i bambini** giochino nelle vicinanze della porta e tenere i telecomandi lontani dalla loro portata.

Tutti gli interventi di assistenza, riparazione e controllo devono essere eseguiti da professionisti qualificati e annotati in un registro di manutenzione conservato dall'utilizzatore.

**NOTA IMPORTANTE:** In caso di un malfunzionamento, l'utilizzatore deve rivolgersi ad un installatore autorizzato e non tentare di riparare l'unità.

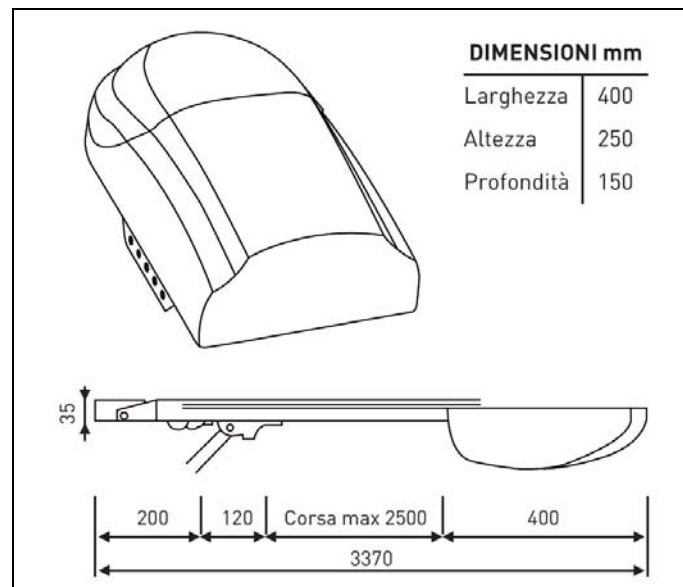
## 12 CONTENUTO DELLA CONFEZIONE

---

✓ Motore per porta garage:	1
✓ Cinghia da 3 metri in dotazione:	1
✓ Staffe di fissaggio del motore:	2
✓ Staffa per la rotaia:	1
✓ Staffa della porta:	1
✓ Maniglia:	1
✓ Confezione di viti e bulloni	1
✓ Staffe di sospensione:	2
✓ Collegamento braccio porta:	2
✓ Telecomando:	2 (solo per GA-MATIC PRO CF800 e GA-MATIC PRO CF1000)
✓ Manuale di istruzioni:	1

### 13 DATI TECNICI

Modello	CF 800	CF 1000
Alimentazione ingresso	220-240Vca 50/60Hz	220-240Vca 50/60Hz
Tensione in uscita	235W	245W
Potenza massima	800N	1000N
Velocità di apertura/chiusura	0.15 m/s	0.15 m/s
Lampada	LED, 24Vcc	LED, 24Vcc
Tempo di illuminazione	3 minuti	3 minuti
Decodifica	Rolling code	Rolling code
<b>TLC</b>	<b>2 batterie 12 V 3,5 A</b>	<b>2 batterie 12 V 3,5 A</b>
Frequenza radio	433.92MHz	433.92MHz
Temperatura di funzionamento	-20°C ÷ +40°C	-20°C ÷ +40°C
Umidità relativa	< 90%	< 90%
Dimensioni massima porta	12 m <sup>2</sup>	14 m <sup>2</sup>
Motore	24Vcc	24Vcc
Radiocomandi configurabili	Fino a 20	Fino a 20
Dimensioni (mm)	400x250x150	400x250x150



**ENGLISH**  
**CONTENTS**

---

1	KIT DESCRIPTION .....	17
1.1	GA-MATIC kit PRO .....	17
1.2	GA-MATIC kit BASIC .....	17
2	BASIC FUNCTION INTRODUCTION .....	17
3	SPECIAL FUNCTION INTRODUCTION .....	17
4	INSTALLATION .....	18
4.1	Installation (steel guide) .....	19
4.2	Installation (sectional steel guide).....	20
5	INSTALLATION RECOMMENDATIONS .....	22
6	BASIC FUNCTION SETTING AND APPLYING.....	23
6.1	Travel Limit setting - Opening and closing force self-learning .....	23
6.2	Matching the receiver and transmitter.....	23
6.3	Safety reverse force adjustment .....	24
6.4	Auto-close setting.....	24
6.5	Photo beam setting .....	24
6.6	Start Terminal.....	24
7	SPECIAL FUNCTION INTRODUCTION AND APPLICATION .....	24
8	MANUAL DISENGAGEMENT .....	25
9	MAINTENANCE .....	26
10	FINAL NOTES .....	26
11	IMPORTANT INFORMATION FOR THE USER .....	26
12	PACKING LIST .....	26
13	TECHNICAL SPECIFICATIONS .....	27



## 1 KIT DESCRIPTION

---

### 1.1 GA-MATIC KIT PRO

---

CF 800 PRO KIT - ref. 41242/800

CF 1000 PRO KIT - ref. 41242/810

The kit contains:

- ✓ Operator for sectional door
- ✓ 1 x 3 mt guide with transmission belt
- ✓ 2 x remote control
- ✓ Aprimatic signal plate

### 1.2 GA-MATIC KIT BASIC

---

CF 800 BASIC KIT - ref. 41242/801

CF 1000 BASIC KIT - ref. 41242/811

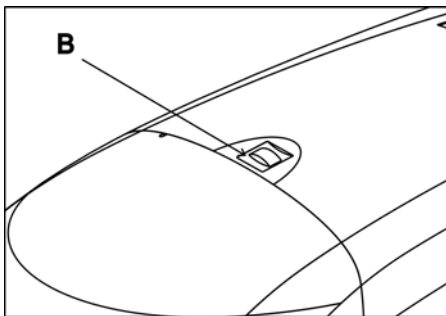
The kit contains:

- ✓ Operator for sectional door
- ✓ 1 x 3 mt guide with transmission belt
- ✓ Aprimatic signal plate

## 2 BASIC FUNCTION INTRODUCTION

---

- Soft start, soft stop. Minimize start-up load on garage door opener and garage door
- Opening and closing force self-learning
- Overloading force detecting: the door will reverse more than 15 cm automatically when it is overloaded when losing and will stop when it is overloaded when opening.
- Low-voltage protection: the process will not perform any action of opening and closing when voltage is too low, door panel and controller won't be damaged.
- We adopt rolling code transmitter, with billions of codes, won't be coincident code or pirated code.
- With auto-closing feature.
- Metal chassis
- Backup battery interface available, in case of power failure.
- Wall switch interface available.
- Photo beam interface available, the door will change to open when obstruction is detected while closing.
- Start/Stop close button **B** (make adjustment, maintenance and emergent opening or closing easier)



## 3 SPECIAL FUNCTION INTRODUCTION

---

The following functions are made to order in accordance with the special needs of customers:

1. Caution light feature (optional)
2. Pass door protection feature (optional)

## 4 INSTALLATION

### READ THE INSTRUCTION CAREFULLY

- Make sure the door structure is solid and suitable to be motor driven.
- Make sure when the door is moving there are no friction point.
- The door must be properly balanced and must be easily lowered and raised by hand.

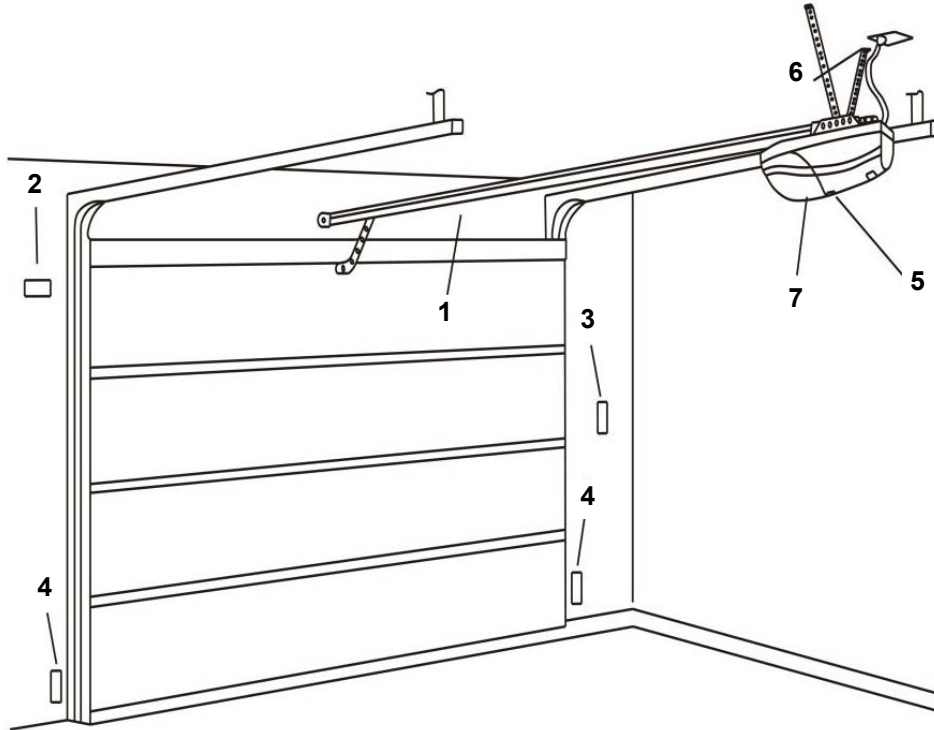


FIG.1

Referring to Fig. 1 for recommended installation.

- |                                 |                      |
|---------------------------------|----------------------|
| 1) Guide                        | 5) Programming panel |
| 2) 24VDC flash light (optional) | 6) Power socket      |
| 3) Wall switch (optional)       | 7) Door opener       |
| 4) Photo beam (optional)        |                      |

Maintaining a minimum gap of 30mm from the top panel's maximum height (Fig. 2).

Make sure the guide is horizontal and vertical to the shaft. Make sure the connection of hanging bracket **F** and ceiling is firm enough (Fig. 3).

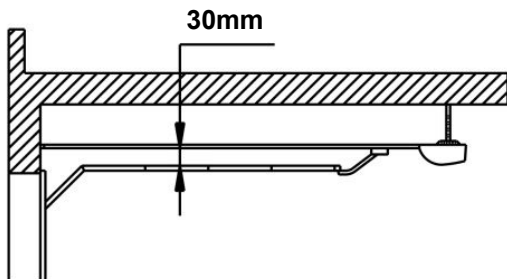


FIG.2

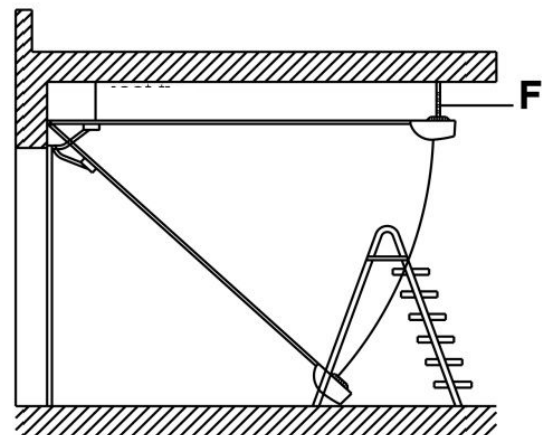


FIG.3

**Warning:** Make sure the opener is affixed to noggins in ceiling and not to plasterboard. Failure to have a safe and secure fixing will lead to opener falling, and cause serious persons and /or property damage.

## 4.1 INSTALLATION (STEEL GUIDE)

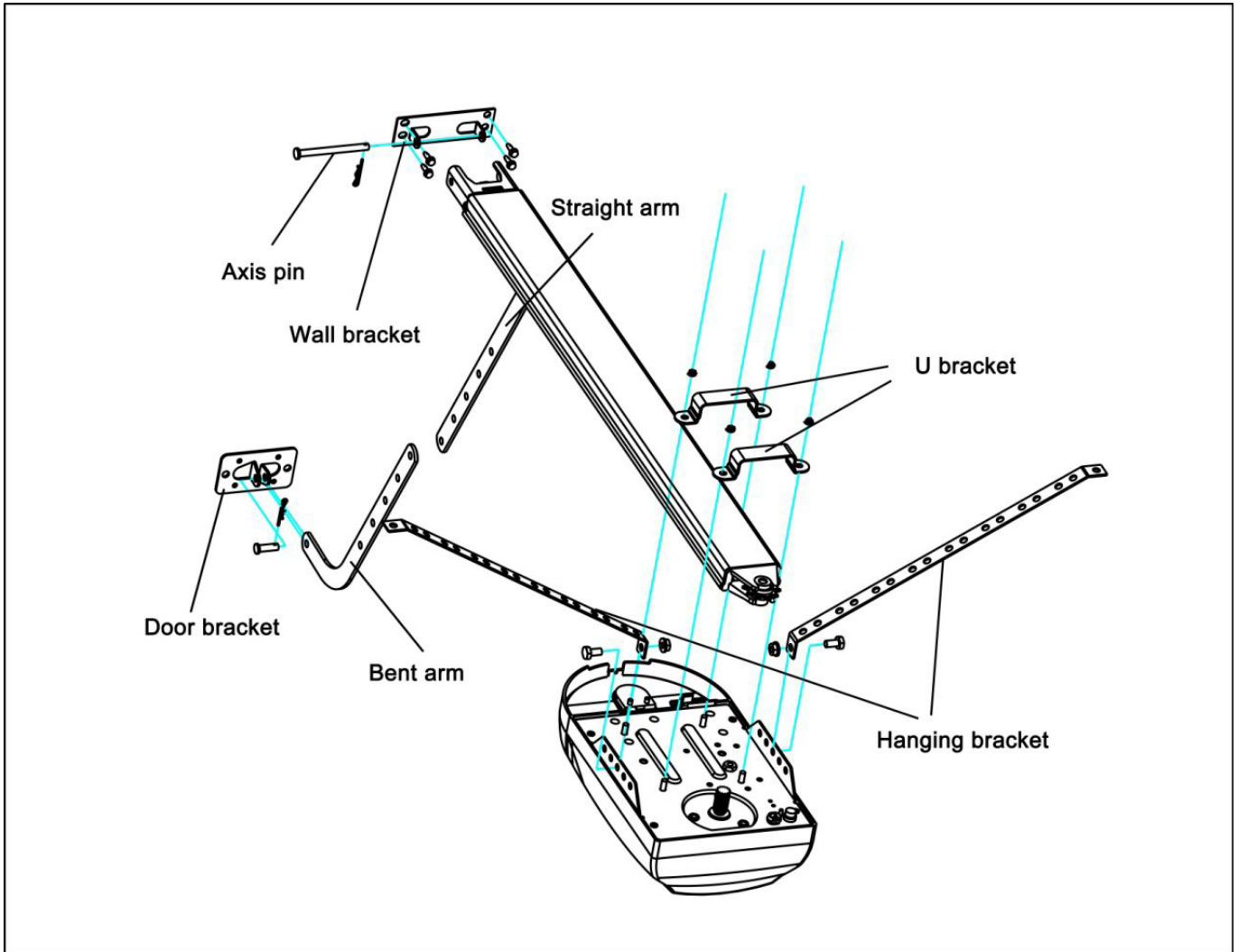


FIG.4

1. Fixing the track bracket to the wall 2cm-15cm over the shaft or intermediate bracket (depending on the actual installation space).
2. Fixing the steel track to the wall bracket with axis pin. (Fig. 4)
3. Fixing garage door opener to the track by U bracket. It's enough for 2 Nm fastening force.
4. Fixing the opener on ceiling by hanging bracket.

**Notice:** Make sure the guide is horizontal and vertical to the shaft. Make sure the connection of hanging bracket and ceiling is firm enough.

5. Fix the clutch cord.
6. Release the clutch, try to open and close the door by hand. Make sure there is no resistance between door panel and track.
7. Connecting the opener with power and adjusting the operation.

**Notice:** Make sure the opener's voltage is in accordance with the local voltage. Connect the opener to a properly earthed power supply.

## 4.2 INSTALLATION (SECTIONAL STEEL GUIDE)

- As FIG.5, slide the end rail into the 1st sleeve, slide the middle rail into the 1st sleeve;
- As FIG.6, slide the 2nd sleeve to the other end of middle rail, slide the top rail into the 2nd sleeve;
- Remove the plastic film on the end rail, cut the plastic cable tie on the screw rod "A";
- As FIG.7, pull the screw rod "A" along with inner chain to the end of top rail ;
- As FIG.8, undo the nut and spring;
- Tight the nut to the right position as shown in Fig.9, cut the plastic cable tie on sprocket, then whole rail assembled finished.

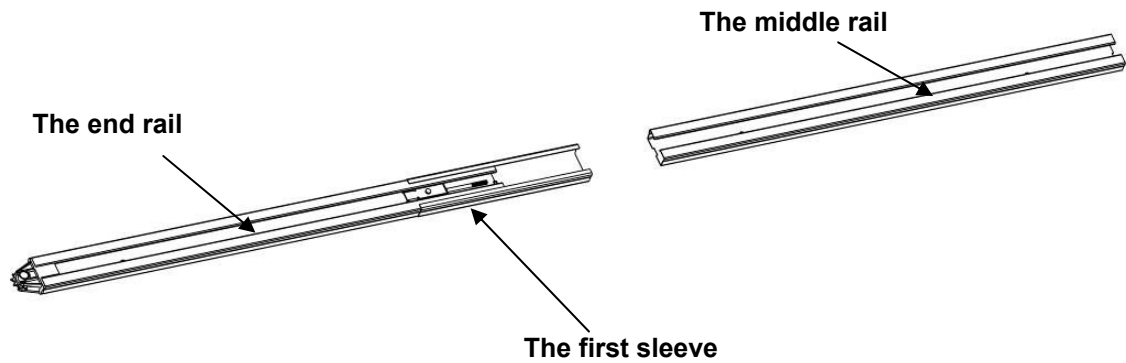


FIG.5

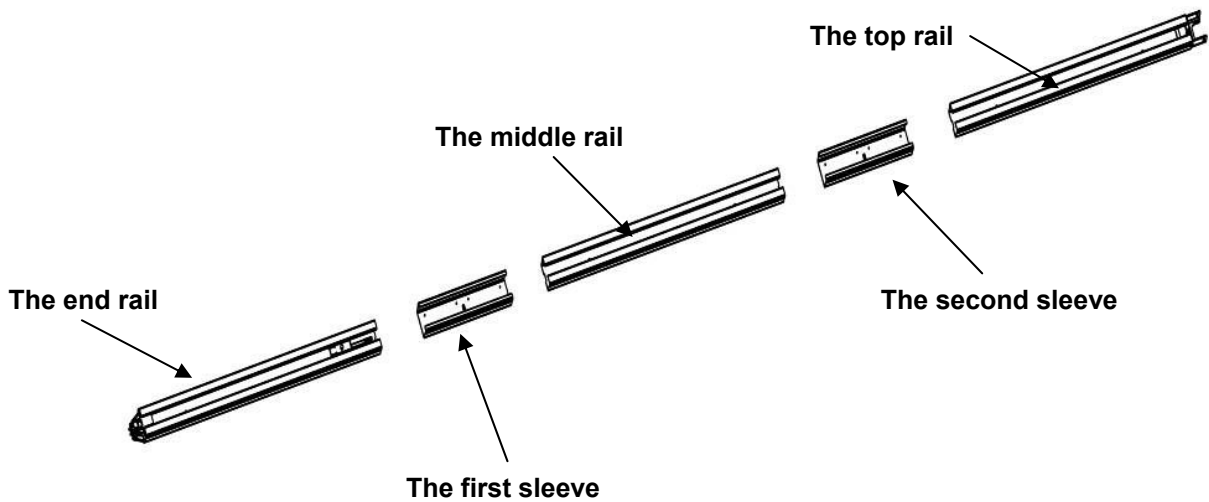


FIG.6

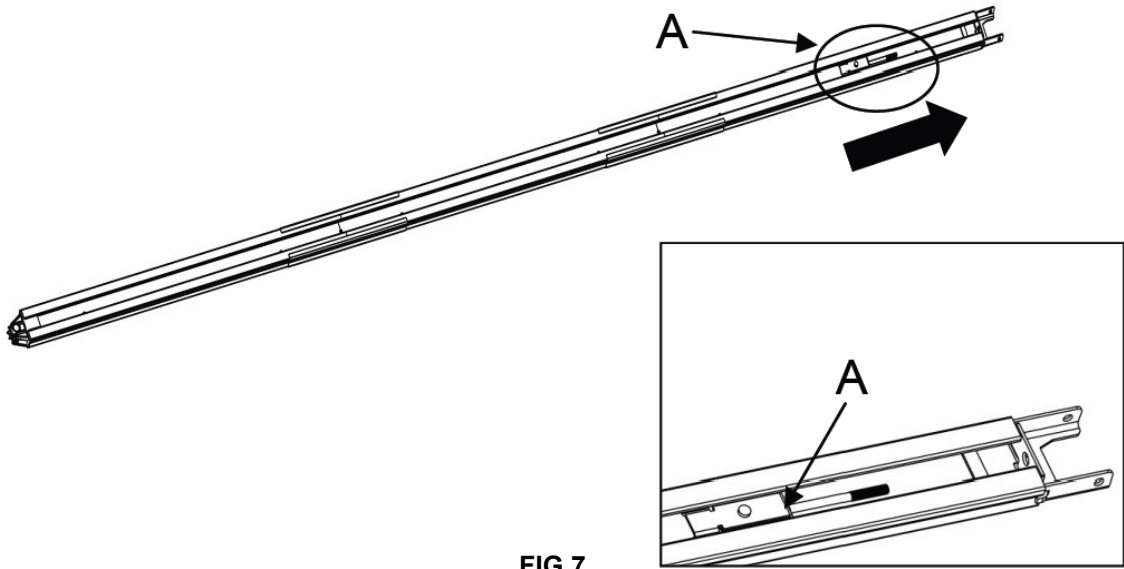


FIG. 7

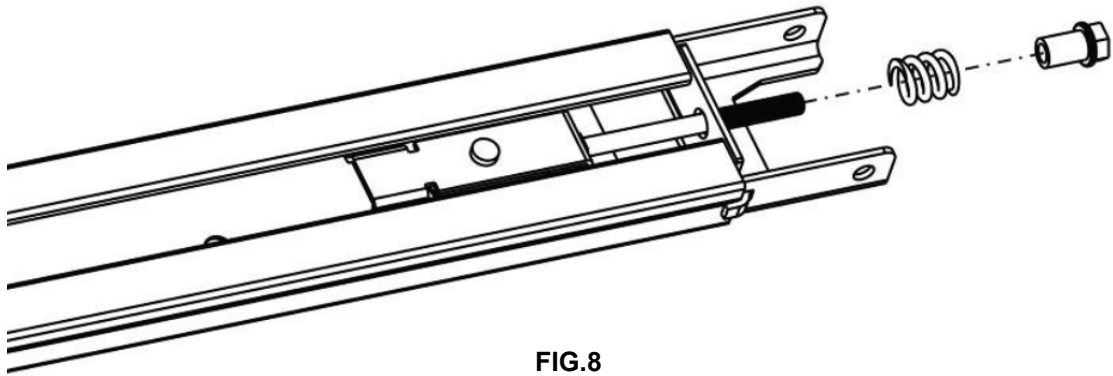


FIG. 8

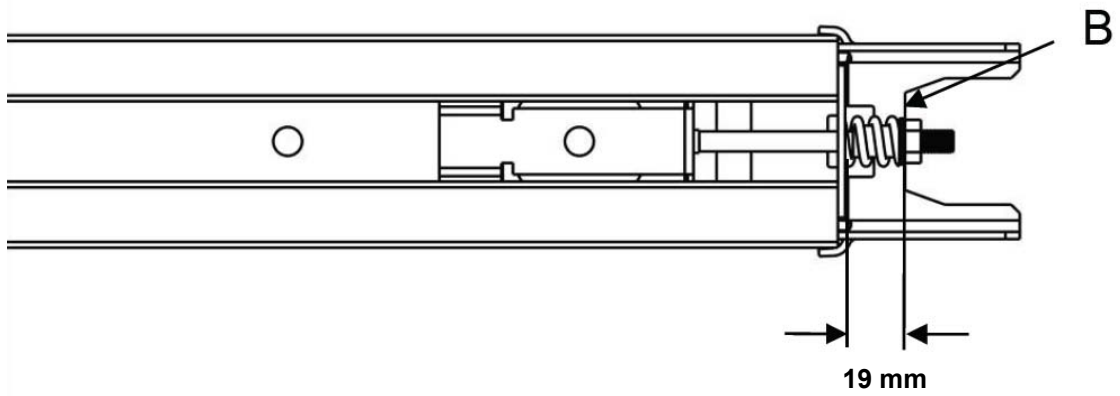


FIG. 9

## 5 INSTALLATION RECOMMENDATIONS

---

Remember there are specific standards that have to be strictly followed regarding the safety rules of electrical installations and automatic gates and doors.

As for the legal requirements and standards that must be adhered to, please take notice of the following points to ensure maximum safety and reliability of your installation:

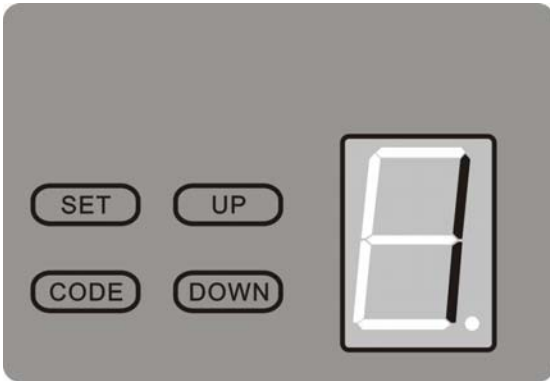
1. Before installing, check the surrounding environment. Carefully evaluate any hazards which could be physical damage (transiting vehicles, parts of trees falling etc.), possible contact with persons' bodies (insects, leaves, etc.), flooding hazards, or any other exceptional events.
2. Check the main voltage numbers is the same as the numbers that are given on the rating plate and in this manual.
3. Check and make sure if there is suitable electrical protection against short circuits/power spikes and proper earthed on the main supply. **Remember the unit having main voltage running through it (electrocution hazard, fire hazard).**
4. Take care with the control unit; the parts may be subject to damage if the control unit is abused.
5. Make sure that you have all the necessary materials, and they are suitable for this kind of use.
6. Read all the instructions thoroughly and make sure they are understood before attempting to install the opener.
7. Before starting the installation carefully analyze all the risks relating to automating the door. Verify that the door is automated in a sound condition and that the mechanisms are in good working order. Observe the safety margins and minimum distances.
8. Carefully evaluate the safety devices to be installed and the right place to install them; always install an emergency stop device for power interruption to the opener if it is required.
9. Once the risks have been analyzed, install the opener and relative safety devices, emergency stop and/or photoelectric cells.

Important note: as for additional safety rules, we strongly recommends the fitting of Photo Electric safety beams on all installations.

10. While installing the opener, strictly follow all the instructions given in the instruction manual. If some points or procedures in this manual are not very clear, do not install the unit until all doubts have been cleared up with our technical department.

## 6 BASIC FUNCTION SETTING AND APPLYING

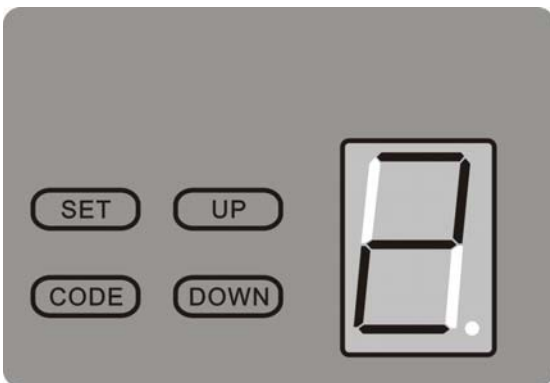
### 6.1 TRAVEL LIMIT SETTING - OPENING AND CLOSING FORCE SELF-LEARNING



Press **SET** button and hold on until the LED displays **1**, then adjust the up limit by pressing **UP** button. Fine-tuning **UP** or **DOWN** button to determine the final up limit position then press **SET** button. The display turns into **2** automatically.

Adjust the down limit by pressing **DOWN** button. Fine-tuning **UP** or **DOWN** button to determine the final down limit position then press **SET** button.

The opener will operate a cycle automatically to remember the **limit positions** and the **opening and closing force**.



### 6.2 MATCHING THE RECEIVER AND TRANSMITTER

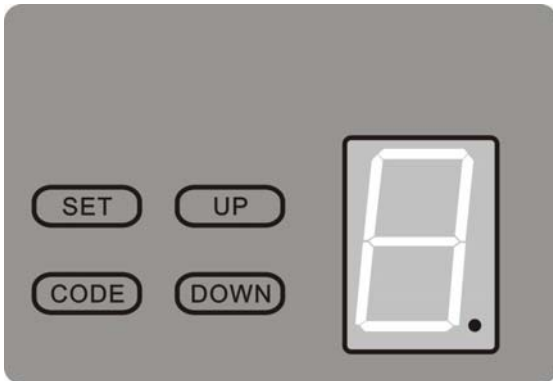


Fig. A

Press **CODE** button and hold on until the LED dot is on (**Fig. A**).

Then press any button on the transmitter once, the dot will be off; pressing the button again the dot will fast flash then LED displays **Fig. B**. After that the transmitter will be available.

Press **CODE** button more than 8 seconds until the LED displays **C**, all the stored codes will be deleted.

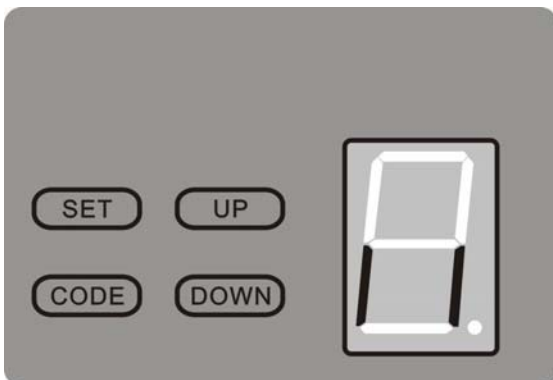
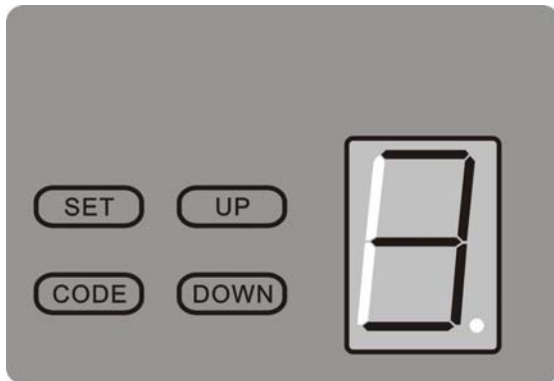


Fig. B

### 6.3 SAFETY REVERSE FORCE ADJUSTMENT

---



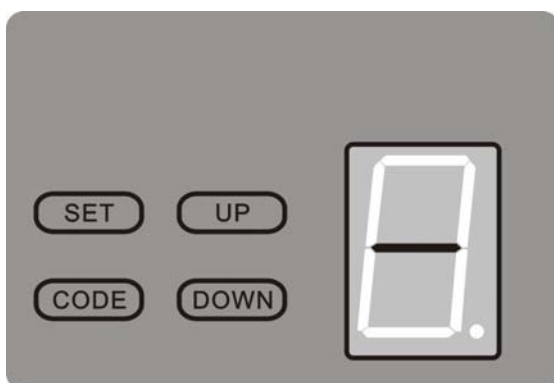
Press **SET** button and hold on until the LED displays **3**. It's under force adjustment mode.

Press **UP** button to increase the force and **DOWN** button to decrease the force. The maximum force is **9** and the minimum is **1**.

Press **SET** button to confirm.

### 6.4 AUTO-CLOSE SETTING

---



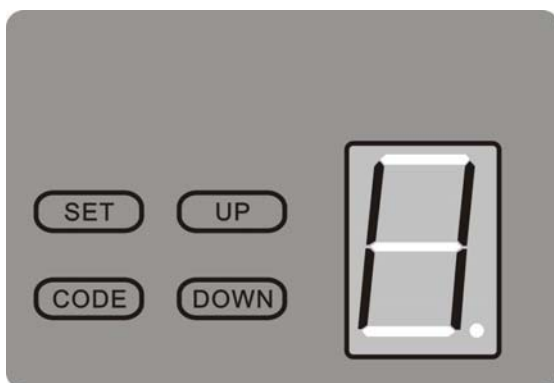
Press **UP** button and hold on until the LED displays '-'.

Press **UP** button once, the auto-close time will increase **1 minute**, the maximum time is **9 minutes**.

Press **DOWN** button the auto-close time decrease **1 minute**. The auto-close function will be turned off when LED displays **0**. Press **SET** button to confirm.

### 6.5 PHOTO BEAM SETTING

---



Press **DOWN** button and hold on until the LED displays **11**. Pressing **UP** button, the LED displays **H**, photo beam function is available.

To cancel this function press **DOWN** button, the LED displays **11**.

When setting is finished, press **SET** to confirm.

**Notice:** Close the photo beam function when you don't use photo beam sensor.

### 6.6 START TERMINAL

---

Connecting a touch off switch to this terminal, you can use the switch when maintaining or the transmitter is left in garage.

## 7 SPECIAL FUNCTION INTRODUCTION AND APPLICATION

---

#### 1. The **START** interface available

Add another **START** button to open or close the door.

#### 2. Flash light function

Connect the flash light with DC 24V, current  $\leq 100\text{mA}$ .

#### 3. Pass door protection (optional)

This function ensure that the door can't be opened unless the small pass door is closed. The door panel won't be damaged. Connect according to Fig.10.



## CONNECTION OF PHOTO BEAM/SWITCH CONTROL

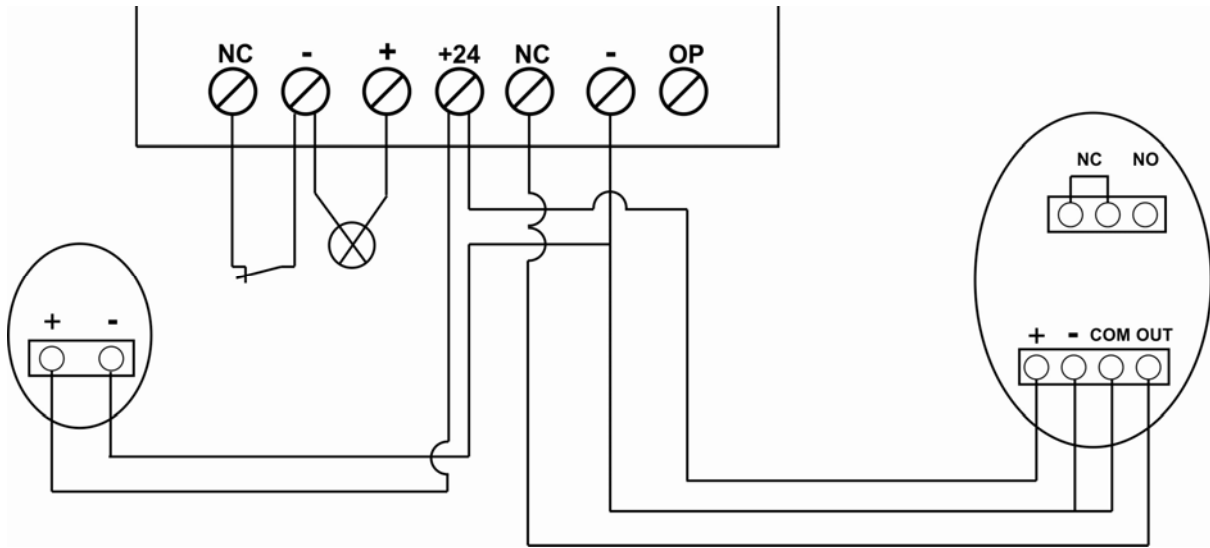


FIG. 10

### 8 MANUAL DISENGAGEMENT

The opener is equipped with a manual release cord to disengage shuttle and move door by hand while holding the handle down (Fig.11). Pull on the handle to disengage the shuttle. To re-engage the door simply run opener in automatic mode or move door by hand until the trolley engages in the chain shuttle.

In some situations that a pedestrian door is not in state, it is recommended that an external disengagement device should be fitted (Fig.12).

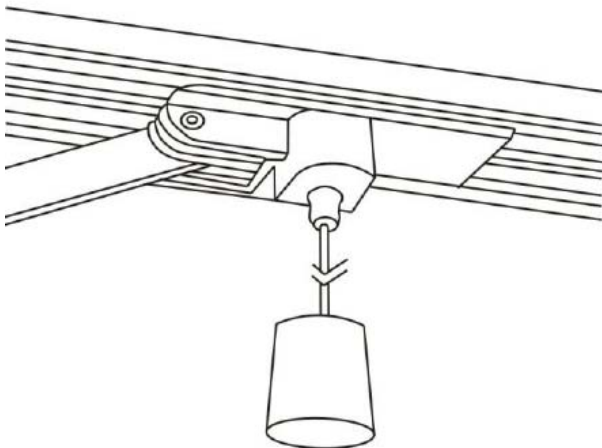


FIG. 11

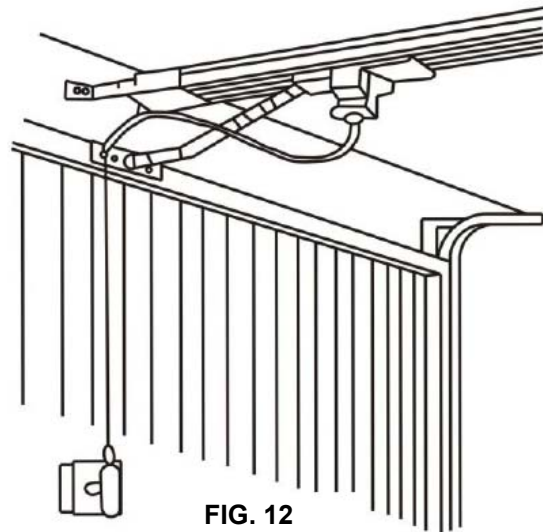


FIG. 12

## 9 MAINTENANCE

---

### **No particular maintenance is required for the logic circuit board:**

- Check the door at least twice a year if it is properly balanced and all working parts are in good working condition or not.
- Check the reversing sensitivity at least twice a year, and adjust if it is necessary. Make sure that the safety devices are working effectively (photo beams, etc.)

**Notice:** a rude operating door can affect the life of the automatic opener due to incorrect loads and will void the warranty.

## 10 FINAL NOTES

---

This manual is only used by technical persons who are qualified to carry out the installation.

No given information in this manual can be considered of any interest to the end user.

It is important for the installer to show their clients correct operation using of the opener including the using of manual disengagement cord.

Inform the owner about the need of a regular and accurate maintenance, especially regarding a regular check of the safety and reversing devices.

## 11 IMPORTANT INFORMATION FOR THE USER

---

Once the opener has been installed, the user must be informed about how it works and all the risks that can arise if it is used improperly. The user must avoid placing himself/herself in dangerous situations such as standing within the door's operating range when it is moving.

**Do not let children** play near the door, and keep the remote controls out of their reach.

All services, repairs or checks must be carried out by professionally qualified persons, and noted on a maintenance register kept by the user.

**IMPORTANT NOTE:** In the case of a malfunction the user must call an authorized installer and should not attempt to repair it by yourself.

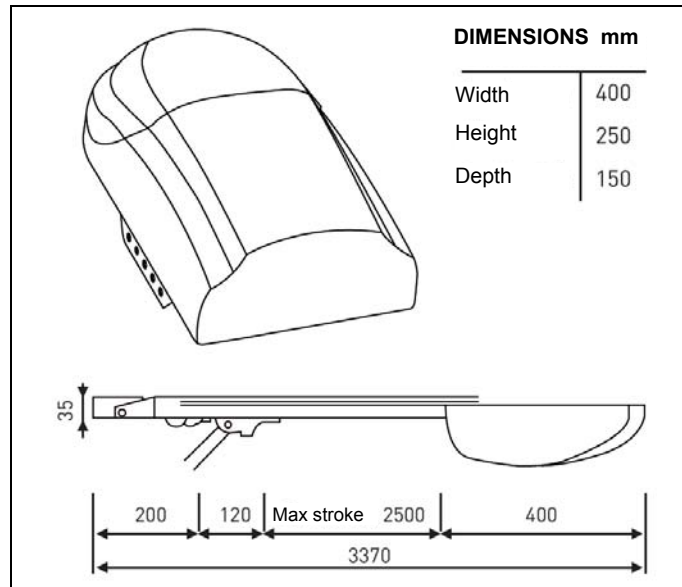
## 12 PACKING LIST

---

✓ Door head operator:	1
✓ 3 meters rail belt equipped:	1
✓ Head operator fixing brackets:	2
✓ Rail bracket:	1
✓ Door bracket:	1
✓ Handle:	1
✓ Screw and bolt package:	1
✓ Brackets for suspend application:	2
✓ Door arm connection:	2
✓ Remote control:	2 (for GA-MATIC PRO CF800 and GA-MATIC PRO CF1000 only)
✓ Instruction manual:	1

### 13 TECHNICAL SPECIFICATIONS

Model	CF 800	CF 1000
Power Input	200-240VAC - 50/60Hz	200-240VAC - 50/60Hz
Output power	235W	245W
Max force	800N	1000N
Open/Close speed	0.15m/s	0.15m/s
Lamp	LED 24VDC	LED 24VDC or bulb 220VAC
Light time	3 minutes	3 minutes
Decoding	Rolling code	Rolling code
Transmitter power	23A 12V battery	23A 12V battery
Radio frequency	433.92MHz or other on request	433.92MHz or other on request
Working temperature	-20° ÷ 40°	-20° ÷ 40°
Relative humidity	< 90%	< 90%
Max door area	12 m <sup>2</sup>	14 m <sup>2</sup>
Engine	24VDC	24VDC
Programmable Remote control	Up to 20	Up to 20
Dimensions	400 x 250 x 150mm	400 x 250 x 150mm



## FRANÇAIS

### TABLE DES MATIERES

1	DESCRIPTION DU KIT .....	29
1.1	KIT GA-MATIC PRO .....	29
1.2	KIT GA-MATIC BASIC .....	29
2	FONCTIONS DE BASE .....	29
3	FONCTIONS SPÉCIALES .....	29
4	INSTALLATION .....	30
4.1	Installation (rail en acier).....	31
4.2	Installation (rail en acier en sections).....	32
5	CONSIGNES D'INSTALLATION .....	34
6	CONFIGURATION ET UTILISATION DES FONCTIONS DE BASE .....	35
6.1	Configuration du fin de course – auto-apprentissage de la force d'ouverture/fermeture .....	35
6.2	Association du receptrer et de l'émetteur.....	35
6.3	Réglage de la sensibilité anti-ecrasement .....	36
6.4	Configuration de la fermeture automatique .....	36
6.5	Configuration de la photocellule.....	36
6.6	Borne "Start".....	36
7	UTILISATION DES FONCTIONS SPÉCIALES.....	36
8	DECROCHAGE MANUEL.....	37
9	ENTRETIEN .....	38
10	PRECONISATIONS FINALES .....	38
11	INFORMATIONS IMPORTANTES POUR L'UTILISATEUR .....	38
12	CONTENU DE L'EMBALLAGE .....	38
13	CARACTERISTIQUES TECHNIQUES .....	39

## 1 DESCRIPTION DU KIT

---

### 1.1 KIT GA-MATIC PRO

---

**KIT PRO CF 800 - code 41242/800**

**KIT PRO CF 1000 - code 41242/810**

Le kit contient :

- ✓ Moteur pour portes de garage en sections
- ✓ Rail 3m avec courroie de transmission
- ✓ 2 radiocommandes
- ✓ Pancarte de signalisation Aprimatic

### 1.2 KIT GA-MATIC BASIC

---

**KIT BASIC CF 800 - code 41242/801**

**KIT BASIC CF 1000 - code 41242/811**

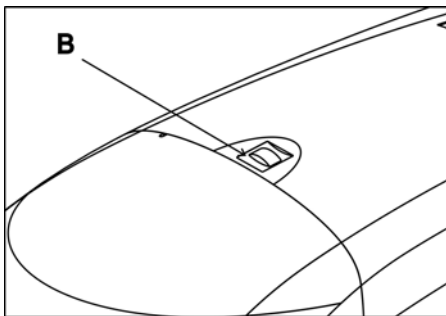
Le kit contient :

- ✓ Moteur pour portes de garage en sections
- ✓ Rail 3m avec courroie de transmission
- ✓ Pancarte de signalisation Aprimatic

## 2 FONCTIONS DE BASE

---

- Démarrage et arrêt progressifs. Minimisation de la charge initiale sur le moteur et la porte de garage.
- Auto-apprentissage de la force d'ouverture/fermeture
- Détection de la force de surcharge : la porte recule automatiquement de plus de 15 cm en cas de surcharge pendant sa fermeture et elle s'arrête en cas de surcharge pendant son ouverture.
- Protection pour basse tension : aucune opération d'ouverture/fermeture n'est exécutée si la tension est insuffisante, de manière à ne pas endommager le battant mobile et l'unité de commande.
- Utilisation d'un émetteur du type *rolling code*, avec des milliards de codes univoques, qui ne peuvent pas être piratés.
- Fonction fermeture automatique.
- Châssis métallique.
- Interface pour batterie tampon en l'absence d'alimentation.
- Interface pour interrupteur mural.
- Interface pour photocellule : la porte s'ouvre de nouveau si un obstacle est détecté pendant sa fermeture.
- Bouton **B** de démarrage/arrêt fermeture (pour faciliter le réglage, l'entretien et l'ouverture/fermeture d'urgence).



## 3 FONCTIONS SPÉCIALES

---

Les fonctions suivantes sont disponibles en option, selon les exigences spécifiques des clients :

1. Témoin d'avertissement (en option)
2. Protection pour porte piétonne (en option)

## 4 INSTALLATION

### LIRE ATTENTIVEMENT LES INSTRUCTIONS

- Vérifier que la structure de la porte est solide et apte à être commandée par le moteur.
- Vérifier l'absence de points de frottement pendant le mouvement de la porte.
- La porte doit être correctement équilibrée et il doit être possible de la baisser/soulever sans effort manuellement.

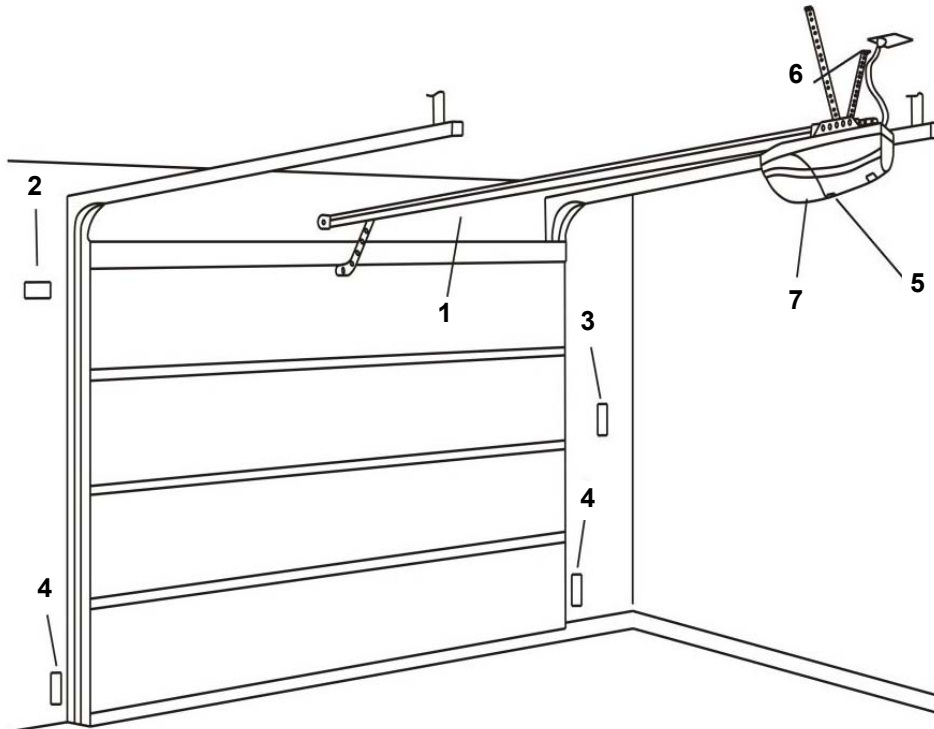


FIG. 1

Se reporter à la Fig. 1 pour l'installation conseillée.

- |   |                                |
|---|--------------------------------|
| 1) Rail                                     | 5) Clavier de programmation    |
| 2) Témoignage clignotant 24 Vcc (en option) | 6) Prise d'alimentation        |
| 3) Interrupteur mural (en option)           | 7) Moteur pour porte de garage |
| 4) Photocellule (en option)                 |                                |

Lors de l'installation, prévoir un espace d'au moins 30 mm entre le rail de coulissement du moteur et la hauteur maximale atteinte par le battant lorsqu'il est complètement ouvert (Fig. 2).

Vérifier que le rail est parfaitement perpendiculaire à l'arbre. S'assurer que la fixation de l'étrier de suspension **F** au plafond est suffisamment stable (Fig. 3).

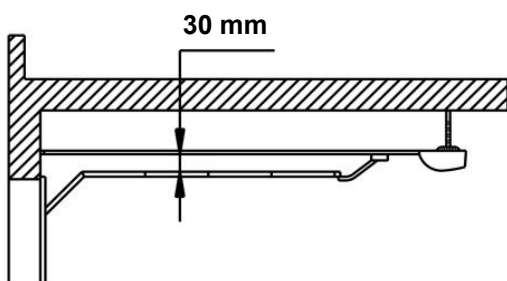


FIG. 2

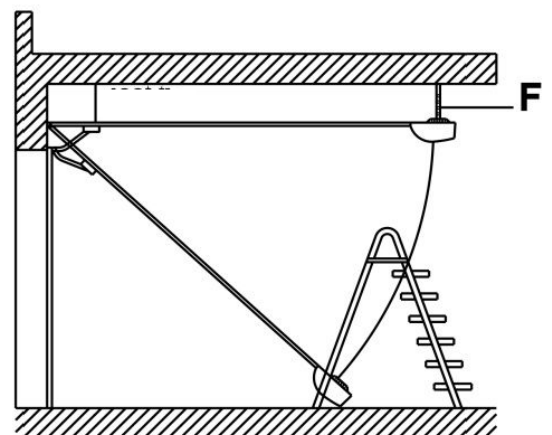


FIG. 3

**Attention :** S'assurer de fixer le moteur pour porte de garage à la maçonnerie du plafond, pas à une surface en plaque de plâtre. Une fixation peu solide et non sécurisée pourrait entraîner la chute du moteur, d'où de possibles graves dommages corporels et/ou matériels.

#### 4.1 Installation (rail en acier)

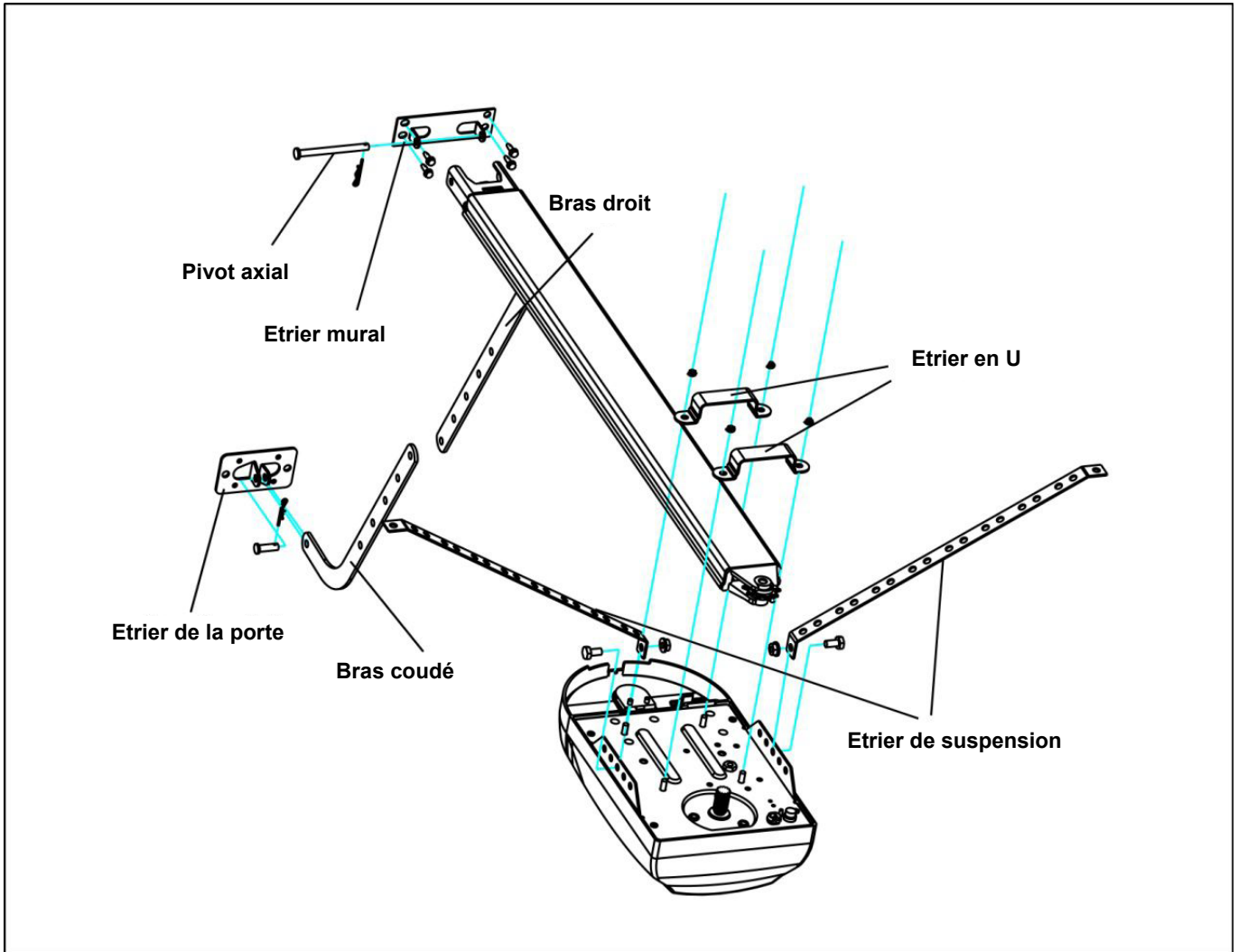


FIG. 4

1. Fixer l'étrier pour le rail 2 au mur, 15 cm au-dessus de l'arbre ou de l'étrier intermédiaire (en fonction de l'espace d'installation disponible).
2. Fixer le rail en acier à l'étrier mural à l'aide du pivot axial (Fig. 4).
3. Fixer le moteur pour porte de garage au rail à l'aide de l'étrier en U. Un couple de fixation de 2 Nm suffit.
4. Fixer le moteur au plafond à l'aide de l'étrier de suspension.

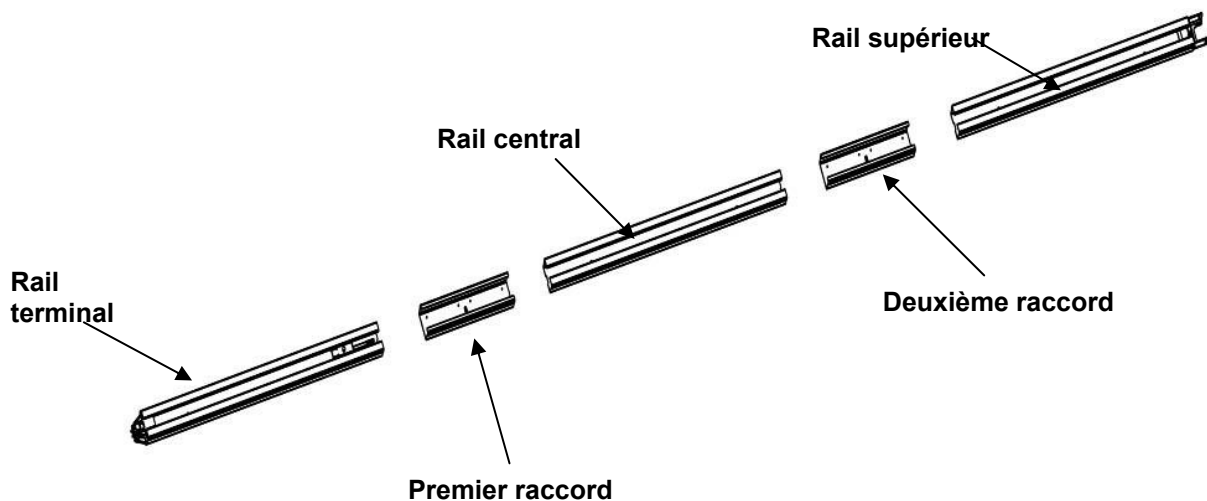
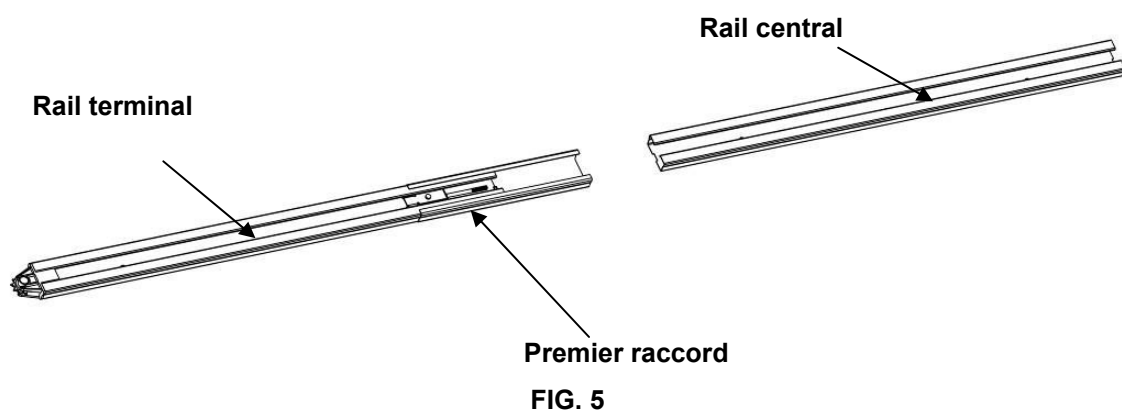
**Avertissement :** Vérifier que le rail est parfaitement perpendiculaire à l'arbre. S'assurer que la fixation de l'étrier de suspension au plafond est suffisamment stable.

5. Fixer le câble de l'embrayage.
6. Relâcher l'embrayage et essayer d'ouvrir/fermer la porte manuellement. Vérifier l'absence de résistance entre le battant mobile et le rail.
7. Brancher le moteur pour porte de garage sur l'alimentation et en régler le fonctionnement.

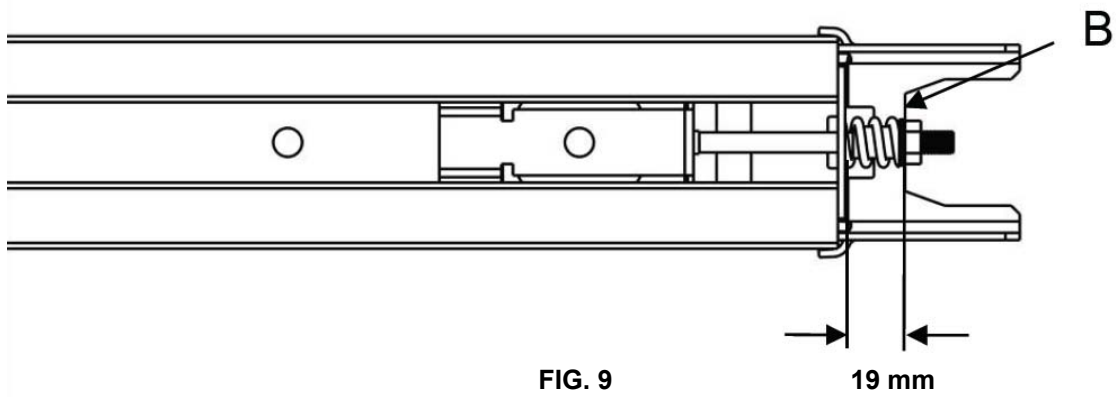
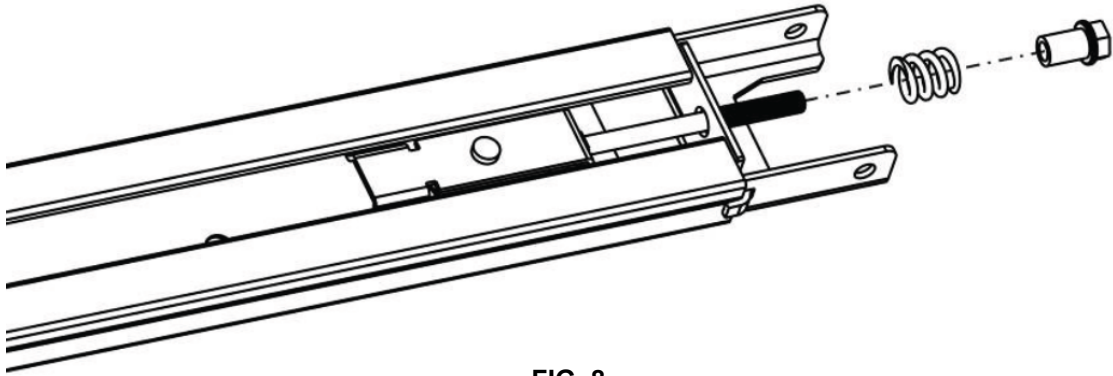
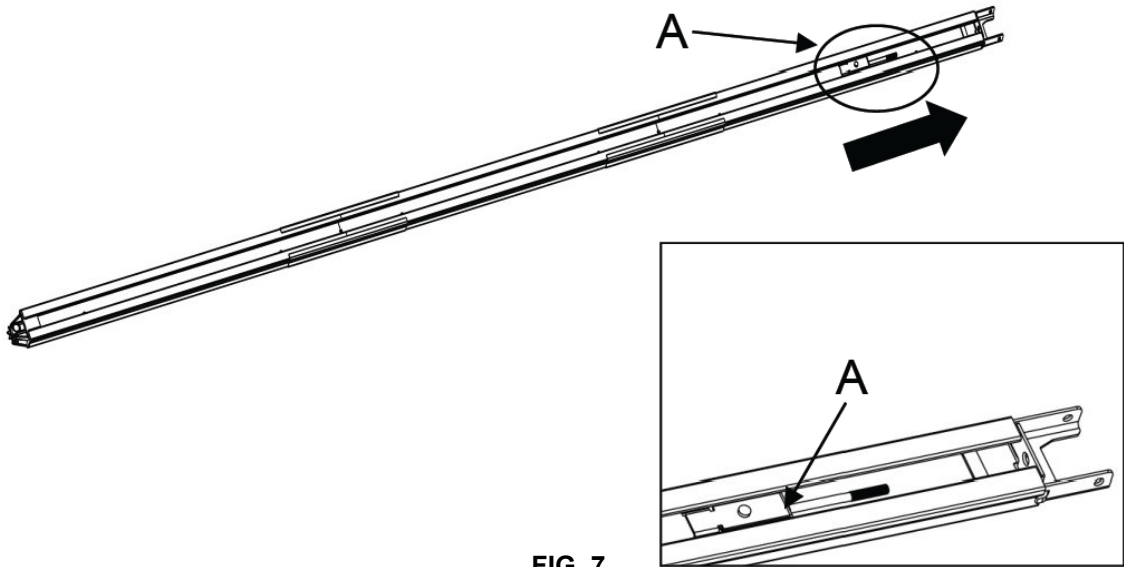
**Avertissement :** Vérifier que la tension d'alimentation du moteur est la même que celle de l'alimentation secteur. Brancher le moteur sur une alimentation dotée de mise à la terre.

## 4.2 Installation (rail en acier en sections)

- Comme illustré dans la Fig. 5, faire coulisser le rail terminal et le rail central dans le premier raccord.
- Comme illustré dans la Fig. 6, faire coulisser le deuxième raccord sur l'autre extrémité du rail central et faire coulisser le rail supérieur dans le deuxième raccord.
- Retirer le film plastifié du rail terminal et couper le collier serre-câble en plastique sur la tige filetée "A".
- Comme illustré dans la Fig. 7, tirer la tige filetée "A" avec la chaîne intérieure jusqu'à l'extrémité du rail supérieur.
- Comme illustré dans la Fig. 8, retirer l'écrou et le ressort.
- Serrer l'écrou dans sa position correcte, comme illustré dans la Fig. 9 ; couper le collier serre-câble en plastique sur la roue crantée et terminer le montage du rail complet.







## 5 CONSIGNES D'INSTALLATION

---

Il existe des normes spécifiques à respecter scrupuleusement en ce qui concerne la sécurité des équipements électriques et l'installation de portes et grilles automatiques.

En ce qui concerne les dispositions des lois et des normes à respecter, prêter attention aux aspects suivants afin de garantir une sécurité et une fiabilité maximales de l'installation.

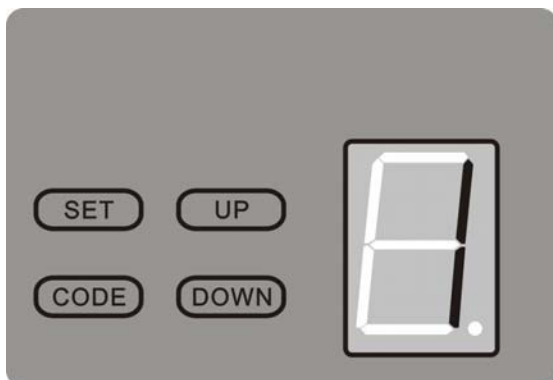
1. Avant l'installation, vérifier les conditions environnantes. Evaluer attentivement tout danger susceptible d'occasionner des dommages corporels (passage de véhicules, chutes de parties d'arbres, etc.), de possibles contacts avec les personnes (insectes, feuilles, etc.), des risques d'inondation ou d'autres événements exceptionnels.
2. Vérifier que la valeur de la tension secteur est la même que celle indiquée sur la plaque signalétique et dans le présent manuel.
3. S'assurer que l'alimentation secteur comporte une protection adéquate contre les courts-circuits/surtensions ainsi qu'un circuit de mise à la terre. **Ne jamais oublier que la tension secteur est présente à l'intérieur de l'unité (risques d'électrocution et d'incendie).**
4. Faire attention à l'unité de commande : si utilisée de manière excessive, ses composants pourraient s'endommager.
5. S'assurer de disposer de tout le matériel nécessaire et que celui-ci est adapté à l'utilisation prévue.
6. Lire attentivement toutes les instructions et s'assurer d'avoir tout compris avant de procéder à l'installation du moteur pour porte de garage.
7. Avant de procéder à l'installation, analyser attentivement tous les risques liés à l'automatisation de la porte. Vérifier que la porte est automatisée de manière fiable et que les mécanismes sont en bon état de fonctionnement. Respecter les marges de sécurité et les distances minimum.
8. Evaluer attentivement les dispositifs de sécurité à installer et leur emplacement ; si nécessaire, installer un dispositif d'urgence pour couper l'alimentation du moteur pour porte de garage.
9. Après avoir analysé les risques, installer le moteur pour porte de garage et ses dispositifs de sécurité, l'arrêt d'urgence et/ou les photocellules électriques.

***N.B. : pour encore plus de sécurité, il est vivement conseillé d'installer des photocellules électriques dans tous les systèmes.***

10. Lors de l'installation d'un moteur pour porte de garage, respecter scrupuleusement les instructions ci-contenues. Si certains points ou certaines procédures ne sont pas suffisamment clairs, ne pas procéder à l'installation avant d'avoir dissipé tous les doutes avec notre service technique.

## 6 CONFIGURATION ET UTILISATION DES FONCTIONS DE BASE

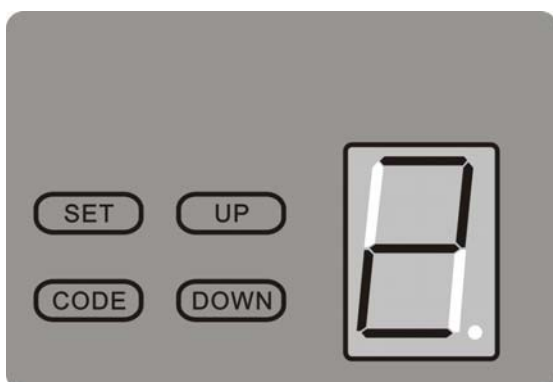
### 6.1 CONFIGURATION DU FIN DE COURSE – AUTO-APPRENTISSAGE DE LA FORCE D'OUVERTURE/FERMETURE



Maintenir le bouton **SET** enfoncé jusqu'à afficher **1** ; ensuite, régler la limite supérieure en appuyant sur le bouton **UP**. Pour le réglage fin de la position de la limite supérieure, utiliser les boutons **UP** ou **DOWN**, puis appuyer sur **SET**. L'afficheur visualisera automatiquement **2**.

Régler la limite inférieure en appuyant sur le bouton **DOWN**. Pour le réglage fin de la position de la limite inférieure, utiliser les boutons **UP** ou **DOWN**, puis appuyer sur **SET**.

Le moteur pour porte de garage exécutera automatiquement un cycle pour mémoriser les *positions limites* et la *force d'ouverture/fermeture*.



### 6.2 Association du récepteur et de l'émetteur

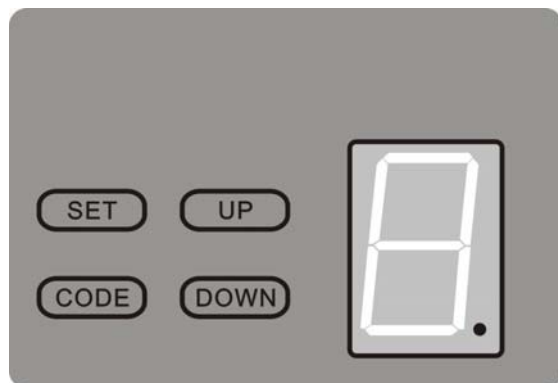


Fig. A

Maintenir le bouton **CODE** enfoncé jusqu'à ce que le point s'allume sur l'afficheur (**Fig. A**).

Ensuite, appuyer une fois sur n'importe quel bouton de l'émetteur: le point s'éteindra ; en appuyant de nouveau sur le bouton, le point clignotera rapidement et l'afficheur visualisera ce qui est illustré dans la **Fig. B**. A ce moment-là, l'émetteur sera disponible.

Appuyer sur le bouton **CODE** pendant plus de **8** secondes jusqu'à afficher "C" : tous les codes mémorisés seront effacés.

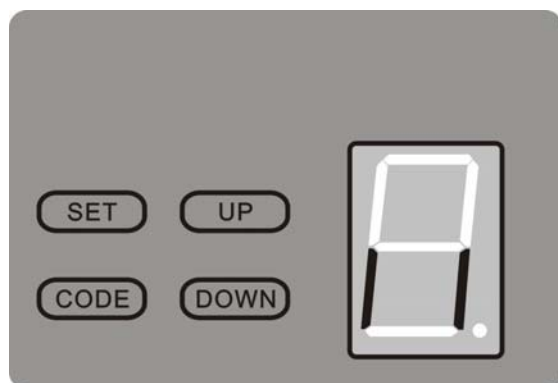
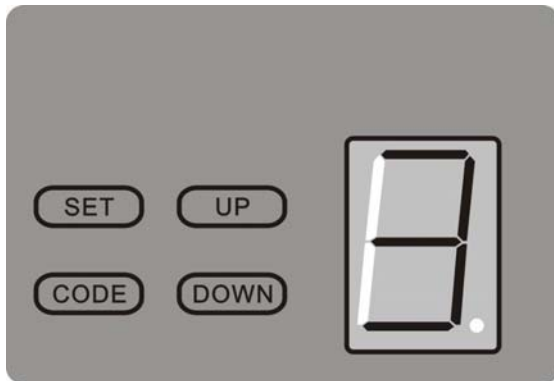


Fig. B

### 6.3 Réglage de la sensibilité anti-écrasement

---



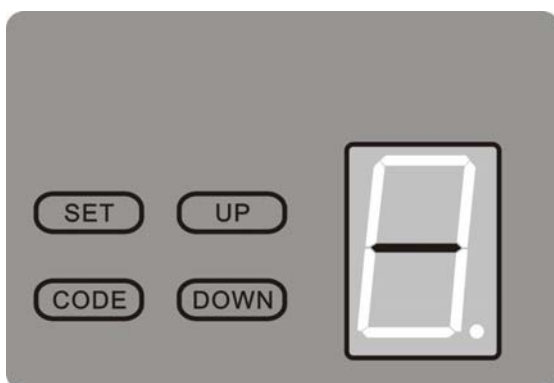
Maintenir le bouton **SET** enfoncé jusqu'à afficher **3**. Il s'agit là de la modalité de réglage de la force.

Appuyer sur le bouton **UP** pour augmenter la force ou sur le bouton **DOWN** pour la réduire. Les valeurs maximum et minimum de la force sont respectivement **9** et **1**.

Appuyer sur le bouton **SET** pour confirmer.

### 6.4 Configuration de la fermeture automatique

---



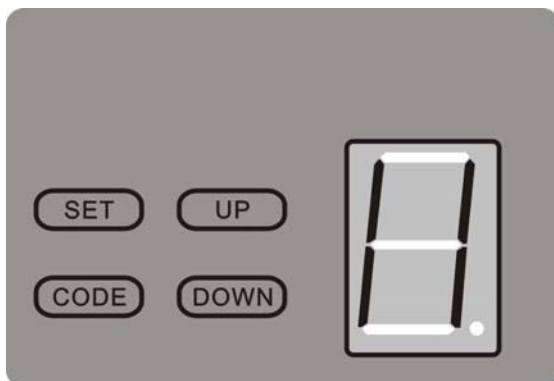
Maintenir le bouton **UP** enfoncé jusqu'à afficher '1'.

Appuyer une fois sur le bouton **UP** : le temps de fermeture automatique augmente de **1 minute** ; le temps maximum est de **9 minutes**.

En appuyant sur le bouton **DOWN**, le temps de fermeture automatique diminue de **1 minute**. La fonction fermeture automatique est exclue si l'afficheur visualise **0**. Appuyer sur le bouton **SET** pour confirmer.

### 6.5 Configuration de la photocellule

---



Maintenir le bouton **DOWN** enfoncé jusqu'à afficher **11**. En appuyant sur le bouton **UP**, l'afficheur visualisera **H** : la fonction de la photocellule est disponible.

Pour annuler cette fonction, appuyer sur le bouton **DOWN** : l'afficheur visualisera **11**.

Au terme de la configuration, appuyer sur le bouton **SET** pour confirmer.

**Avertissement** : exclure la fonction de la photocellule si on n'utilise pas un capteur photoélectrique.

### 6.6 BORNE "START"

---

En branchant un interrupteur sur cette borne, il est possible d'utiliser celui-ci lors de l'entretien ou si on laisse l'émetteur dans le garage.

## 7 UTILISATION DES FONCTIONS SPÉCIALES.

---

### 1. L'interface START est disponible

Ajouter un autre bouton START pour ouvrir/fermer la porte.

### 2. Témoin clignotant

Brancher le témoin clignotant sur une alimentation 24 Vcc, courant  $\leq 100$  mA.

### 3. Protection pour porte piétonne (en option)

Cette fonction empêche l'ouverture de la porte de garage si la porte piétonne n'est pas fermée. Ainsi, le battant mobile n'est pas endommagé. Réaliser les branchements illustrés dans la Fig. 10.

## BRANCHEMENT DE LA COMMANDE POUR PHOTOCELLULE/INTERRUPTEUR

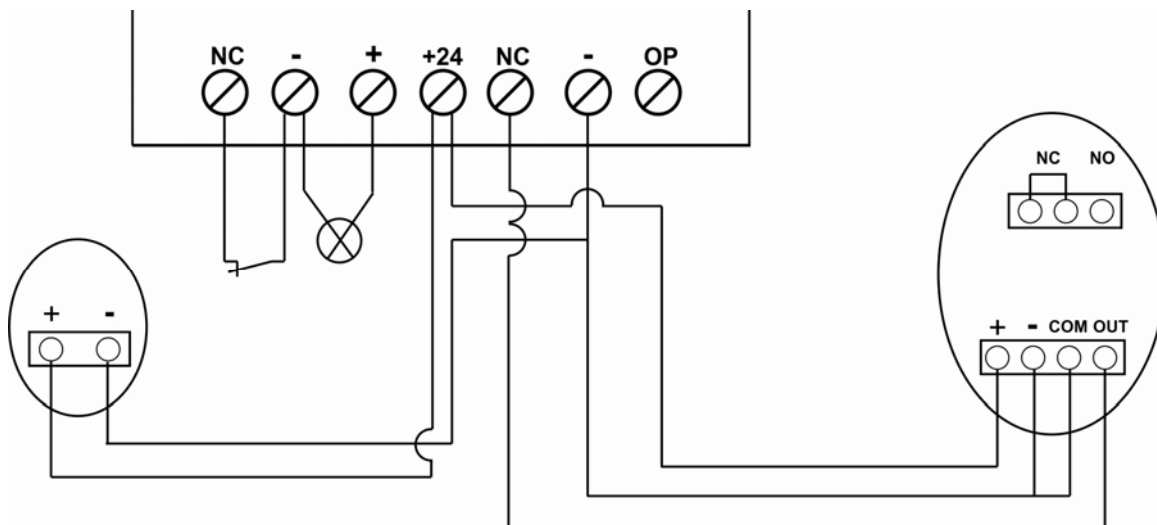


FIG. 10

## 8 DECROCHAGE MANUEL

Le moteur pour porte de garage est doté d'un câble de déblocage manuel pour décrocher le chariot et pouvoir commander la porte manuellement, en maintenant la poignée abaissée (Fig.11). Tirer la poignée pour décrocher le chariot. Pour raccrocher la porte, activer le moteur en mode automatique ou déplacer la porte manuellement, jusqu'à ce que la fixation s'accroche au chariot.

En l'absence de porte piétonne, il est conseillé d'installer un dispositif de déblocage extérieur (Fig.12).

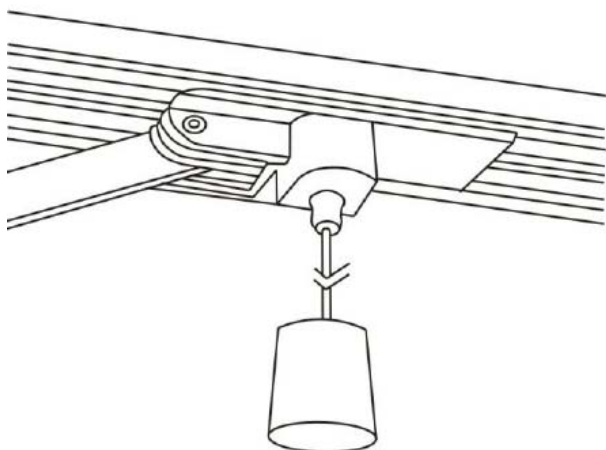


FIG. 11

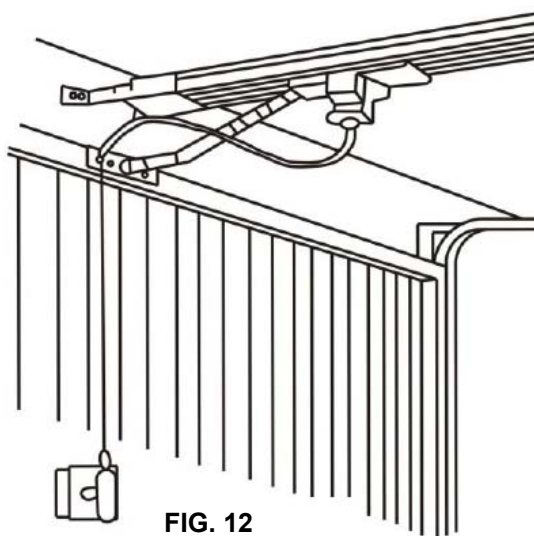


FIG. 12

## 9 ENTRETIEN

---

### **La carte des circuits logiques ne requiert pas d'entretien particulier.**

- Vérifier au moins deux fois par an que la porte est correctement équilibrée et que tous les éléments actifs sont en bon état de fonctionnement.
- Vérifier au moins deux fois par an la sensibilité d'inversion et la régler au besoin. Vérifier le fonctionnement correct des dispositifs de sécurité (photocellules, etc.).

**Avertissement :** le fonctionnement non correct de la porte peut affecter la longévité du moteur pour porte de garage automatique, en raison de charges incompatibles, et annuler la garantie.

## 10 PRECONISATIONS FINALES

---

Le présent manuel s'adresse exclusivement à des techniciens qualifiés pour effectuer l'installation.

Les informations ci-contenues ne sont pas destinées à l'utilisateur final.

Il est important que l'installateur illustre à ses clients le fonctionnement correct du moteur pour porte de garage, y compris l'utilisation du câble de décrochage manuel.

Informez le propriétaire de la nécessité d'effectuer un entretien périodique soigné, en contrôlant notamment les dispositifs de sécurité et d'inversion.

## 11 INFORMATIONS IMPORTANTES POUR L'UTILISATEUR

---

Une fois le moteur pour porte de garage installé, l'utilisateur doit être renseigné sur son fonctionnement et sur tous les risques qui pourraient découler d'une mauvaise utilisation. L'utilisateur doit éviter de se retrouver dans des situations dangereuses (par exemple, stationner à l'intérieur du rayon d'action de la porte pendant son mouvement).

**Ne pas permettre à des enfants** de jouer à proximité de la porte et ranger les télécommandes hors de leur portée.

Toutes les opérations d'assistance, réparation et contrôle doivent être exécutées par des professionnels qualifiés et consignées dans un registre d'entretien, conservé par l'utilisateur.

**IMPORTANT :** En cas de dysfonctionnements, l'utilisateur doit s'adresser à un installateur agréé et il ne doit pas tenter de réparer lui-même le système.

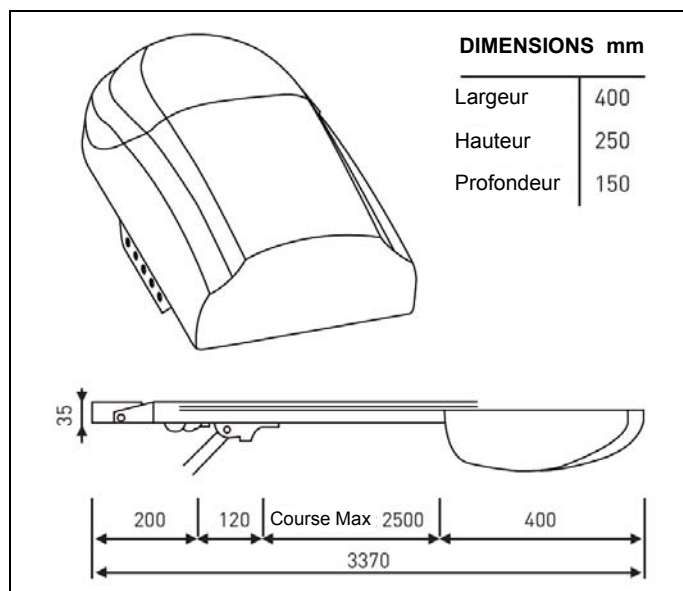
## 12 CONTENU DE L'EMBALLAGE

---

- ✓ Moteur pour porte de garage : 1
- ✓ Courroie de 3 m de série : 1
- ✓ Etriers de fixation du moteur : 2
- ✓ Etrier pour le rail : 1
- ✓ Etrier de la porte : 1
- ✓ Poignée : 1
- ✓ Jeu de vis et boulons : 1
- ✓ Etriers de suspension : 2
- ✓ Raccordement bras porte : 2
- ✓ Télécommande : 2 (uniquement pour GA-MATIC PRO CF800 et GA-MATIC PRO CF1000)
- ✓ Manuel d'instructions : 1

### 13 CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

Modèle	CF 800	CF 1000
Alimentation d'entrée	220-240Vca 50/60Hz	220-240Vca 50/60Hz
Tension de sortie	235W	245W
Puissance maximum	800N	1000N
Vitesse d'ouverture/fermeture	0,15 m/s	0,15 m/s
Témoin	LED, 24Vcc	LED, 24Vcc
Durée d'éclairage	3 minutes	3 minutes
Décodeur	Rolling code	Rolling code
TLC	2 batteries 12V 3,5A	2 batteries 12V 3,5A
Fréquence radio	433,92MHz	433,92MHz
Température de fonctionnement	-20°C ÷ +40°C	-20°C ÷ +40°C
Humidité relative	< 90%	< 90%
Dimensions maximum porte	12 m <sup>2</sup>	14 m <sup>2</sup>
Moteur	24Vcc	24Vcc
Radiocommandes configurables	Jusqu'à 20	Jusqu'à 20
Dimensions (mm)	400x250x150	400x250x150



**ÍNDICE**

---

1	DESCRIPCIÓN DEL KIT .....	41
1.1	KIT GA-MATIC PRO .....	41
1.2	KIT GA-MATIC BASIC .....	41
2	FUNCIONES BÁSICAS .....	41
3	FUNCIONES ESPECIALES .....	41
4	INSTALACIÓN.....	42
4.1	INSTALACIÓN (GUÍA DE ACERO).....	43
4.2	INSTALACIÓN (GUÍA DE ACERO SECCIONAL).....	44
5	CONSEJOS DE INSTALACIÓN.....	46
6	CONFIGURACIÓN Y USO DE LAS FUNCIONES BÁSICAS.....	47
6.1	Configuración del final de carrera - autoaprendizaje de la fuerza de apertura y de cierre.....	47
6.2	ASOCIACIÓN DE RECEPTOR Y TRANSMISOR.....	47
6.3	REGULACIÓN DE LA SENSIBILIDAD CONTRA EL APLASTAMIENTO.....	48
6.4	CONFIGURACIÓN DEL CIERRE AUTOMÁTICO.....	48
6.5	CONFIGURACIÓN DE LA CÉLULA FOTOELÉCTRICA.....	48
6.6	BORNE START (Inicio).....	48
7	USO DE LAS FUNCIONES ESPECIALES .....	48
8	DESENGANCHE MANUAL.....	49
9	MANTENIMIENTO .....	50
10	NOTAS FINALES .....	50
11	INFORMACIÓN IMPORTANTE PARA EL USUARIO.....	50
12	CONTENIDO DEL EMBALAJE .....	50
13	DATOS TÉCNICOS.....	51



## 1 DESCRIPCIÓN DEL KIT

---

### 1.1 KIT GA-MATIC PRO

---

**KIT PRO CF 800 - cód. 41242/800**

**KIT PRO CF 1000 - cód. 41242/810**

El kit contiene:

- ✓ Motor para puertas seccionales de garaje
- ✓ Guía de 3 m con correa de transmisión
- ✓ 2 mandos a distancia
- ✓ Cartel de indicación Aprimatic

### 1.2 KIT GA-MATIC BASIC

---

**KIT BASIC CF 800 - cód. 41242/801**

**KIT BASIC CF 1000 - cód. 41242/811**

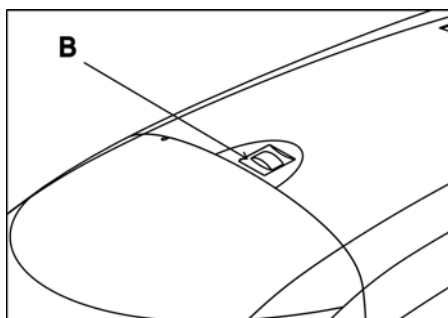
El kit contiene:

- ✓ Motor para puertas seccionales de garaje
- ✓ Guía de 3 m con correa de transmisión
- ✓ Cartel de indicación Aprimatic

## 2 FUNCIONES BÁSICAS

---

- Inicio gradual, parada gradual. Reducción al mínimo de la carga inicial del motor para puerta de garaje y puerta de garaje
- Autoaprendizaje de la fuerza de apertura y de cierre
- Detección de la fuerza de sobrecarga: la puerta retrocede automáticamente más de 15 cm en presencia de sobrecarga durante el cierre, y se detiene en presencia de sobrecarga durante la apertura.
- Protección de baja tensión: no se realiza ninguna acción de apertura ni de cierre si la tensión es demasiado baja, para no dañar la puerta móvil ni la unidad de control.
- Uso del transmisor de código variable, con miles de millones de códigos no coincidentes y que impiden la piratería.
- Función de cierre automático
- Bastidor de metal
- Interfaz para batería compensadora en caso de ausencia de alimentación.
- Interfaz para interruptor de pared.
- Interfaz para célula fotoeléctrica: si durante el cierre se detecta un obstáculo, la puerta vuelve a abrirse.
- Pulsador **B** de inicio/parada del cierre (para facilitar la regulación, el mantenimiento y la apertura o cierre de emergencia)



## 3 FUNCIONES ESPECIALES

---

Las siguientes funciones se incluyen a petición según las exigencias del cliente:

1. Testigo de advertencia (opcional)
2. Protección de puerta para peatones (opcional)

## 4 INSTALACIÓN

### LEER ATENTAMENTE LAS INSTRUCCIONES

- Comprobar que la estructura de la puerta sea sólida y apropiada para que el motor la accione.
- Comprobar que, durante el movimiento de la puerta, no haya ningún punto de rozamiento.
- La puerta debe estar bien equilibrada y debe ser posible bajarla y alzarla a mano con facilidad.

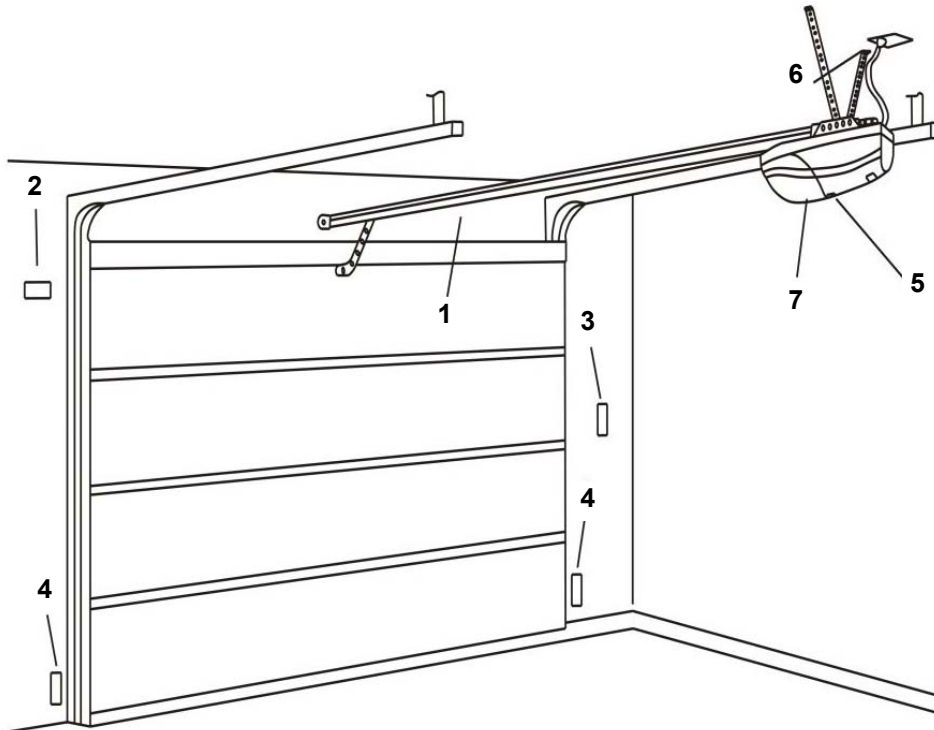


FIG. 1

Consultar en la Fig. 1 la instalación aconsejada

- |                                    |                                    |
|------------------------------------|------------------------------------|
| 1) Guía                            | 5) Teclado de programación         |
| 2) Baliza 24 Vcc (opcional)        | 6) Toma de alimentación            |
| 3) Interruptor de pared (opcional) | 7) Motor para la puerta del garaje |
| 4) Célula fotoeléctrica (opcional) |                                    |

En la fase de instalación, dejar un espacio de al menos 30 mm entre la guía de deslizamiento del motor y la altura máxima que puede alcanzar la puerta cuando está completamente abierta (Fig. 2).

Comprobar que la guía esté perfectamente perpendicular al eje. Comprobar que la conexión del soporte de suspensión **F** en el techo se encuentre bien estable (Fig. 3).

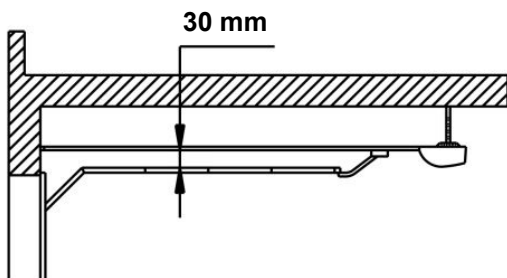


FIG. 2

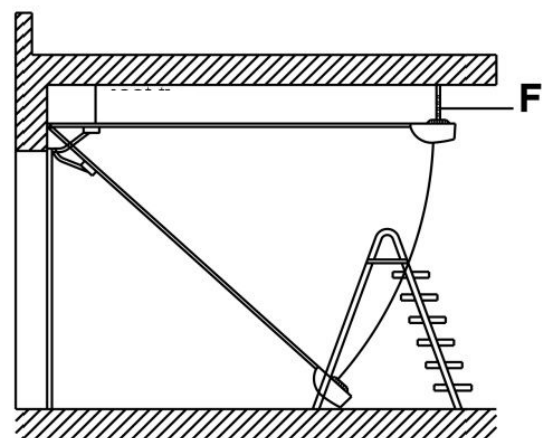


FIG. 3

**Atención:** asegurarse de que el motor para puerta de garaje esté fijado en la mampostería del techo y no en el cartón-yeso. Una fijación poco firme y segura, podría provocar la caída del motor y graves daños a las personas o las cosas.

## 4.1 INSTALACIÓN (GUÍA DE ACERO)

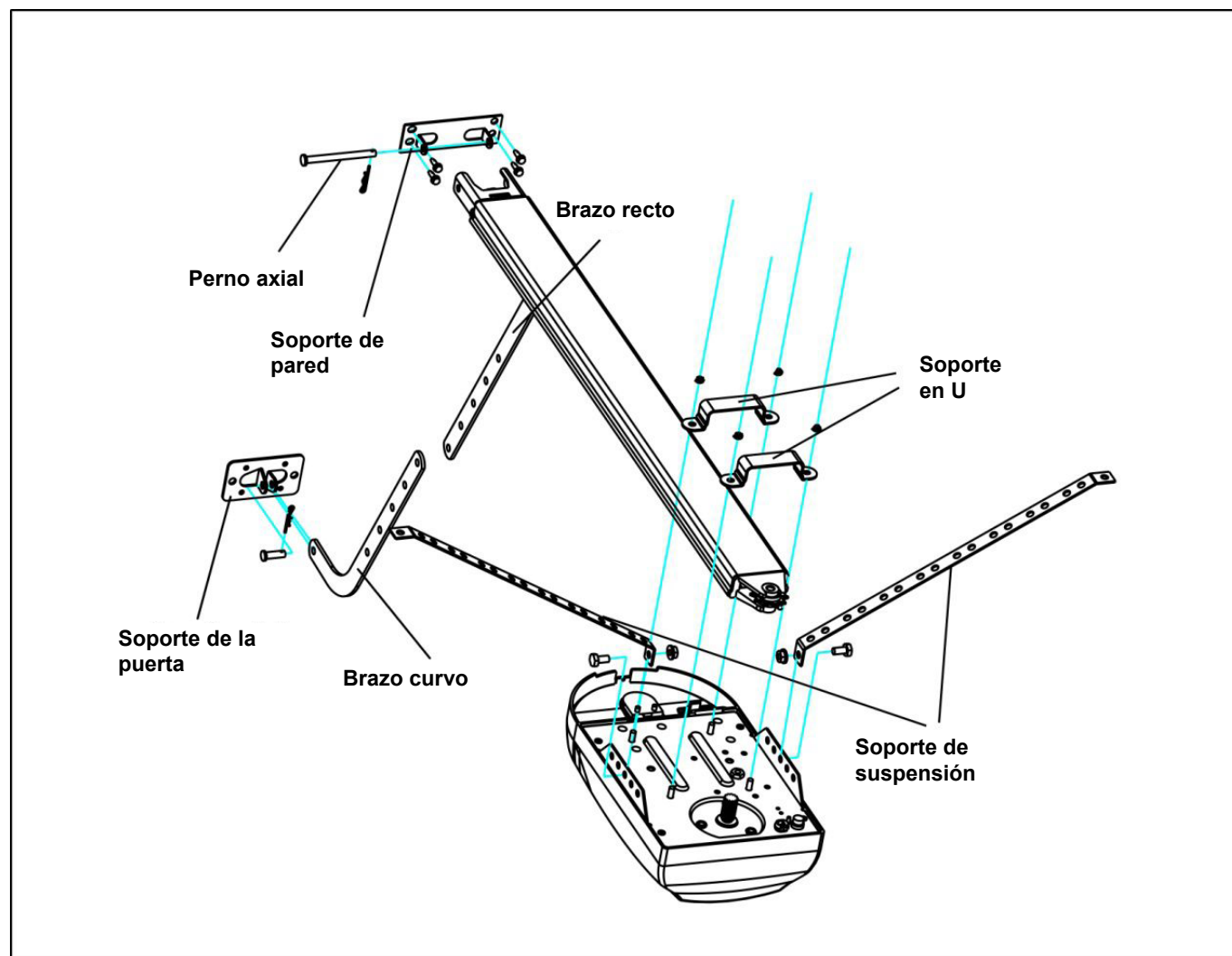


FIG. 4

1. Fijar en la pared el soporte para la guía 2 – 15 cm encima del eje o el soporte intermedio (según el espacio concreto de instalación).
2. Fijar la guía de acero en el soporte de pared con el perno axial (Fig. 4).
3. Fijar el motor para la puerta de garaje en la guía mediante el soporte en U. Es suficiente una fuerza de fijación de 2 Nm.
4. Fijar el motor en el techo utilizando el soporte de suspensión.

**Advertencia:** comprobar que la guía esté perfectamente perpendicular al eje. Comprobar que la conexión del soporte de suspensión en el techo se encuentre bien estable.

5. Fijar el cable del embrague.
6. Aflojar el embrague e intentar abrir y cerrar la puerta a mano. Comprobar que no haya resistencia entre la puerta móvil y la guía.
7. Conectar el motor para puerta de garaje a la alimentación y regular su funcionamiento.

**Advertencia:** comprobar que la tensión de alimentación del motor sea igual a la presente en el lugar. Conectar el motor a una alimentación con protección de tierra.

## 4.2 INSTALACIÓN (GUÍA DE ACERO SECCIONAL)

- Como se ilustra en la Fig. 5, hacer deslizar el carril terminal y el carril central en el primer empalme.
- Como se ilustra en la Fig. 6 hacer deslizar el segundo empalme sobre el otro extremo del carril central y hacer deslizar el carril superior en el segundo empalme.
- Retirar la película plastificada del carril terminal y cortar la abrazadera sujetacables de plástico en la varilla roscada "A".
- Como se ilustra en la Fig. 7, tirar de la varilla roscada "A" junto con la cadena interior hasta el extremo del carril superior.
- Como se ilustra en la Fig. 8, retirar la tuerca y el muelle.
- Apretar la tuerca en la posición correcta como se ilustra en la Fig. 9, cortar la abrazadera sujetacables de plástico de la rueda dentada y terminar el montaje del carril completo.

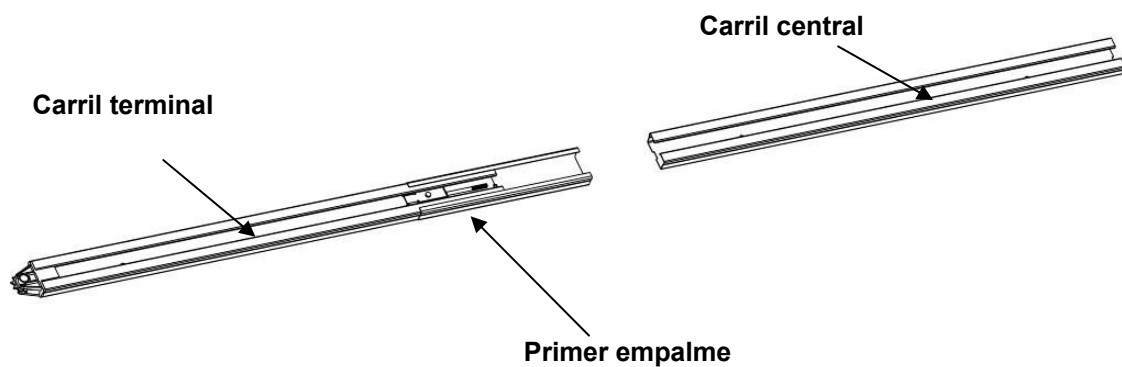


FIG. 5

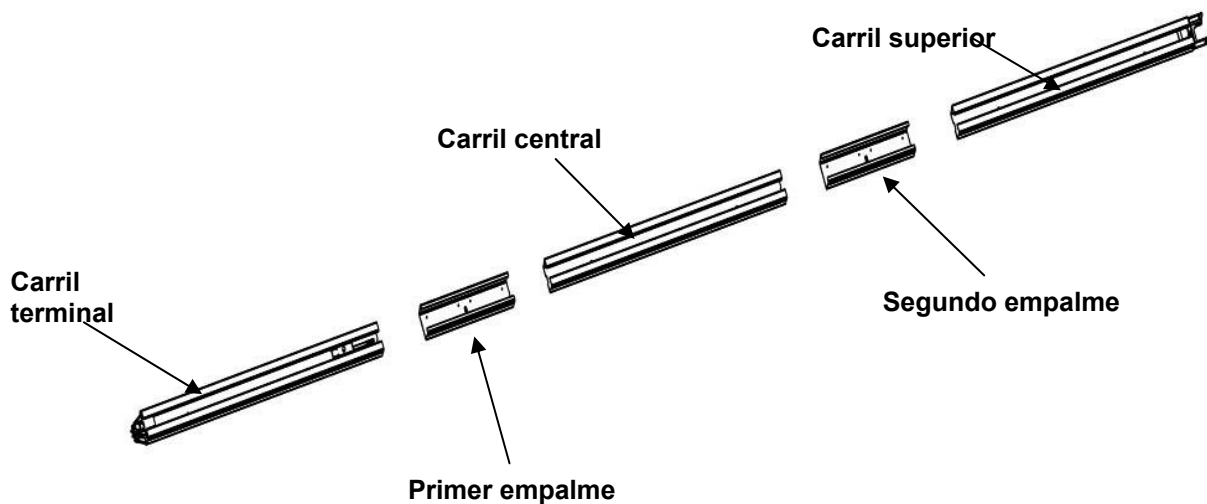


FIG. 6

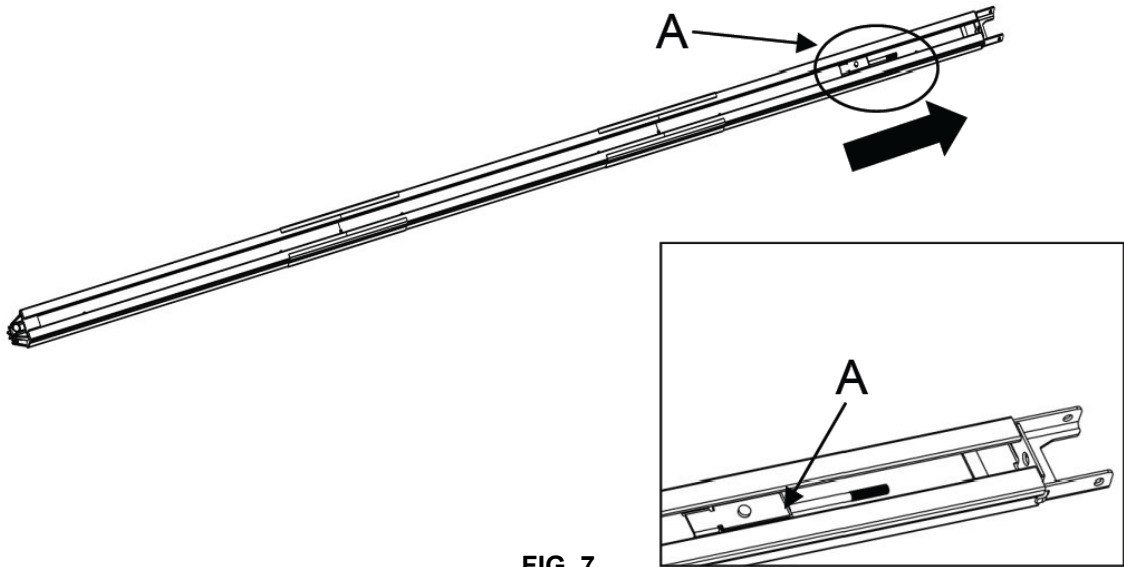


FIG. 7

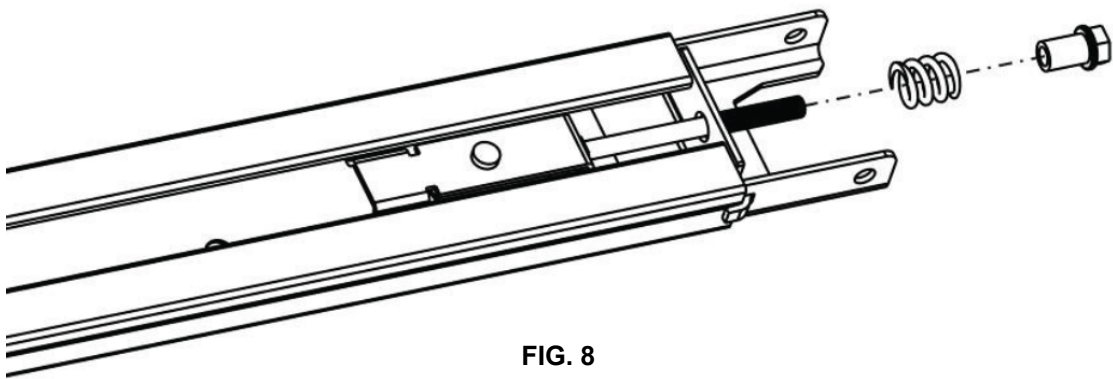


FIG. 8

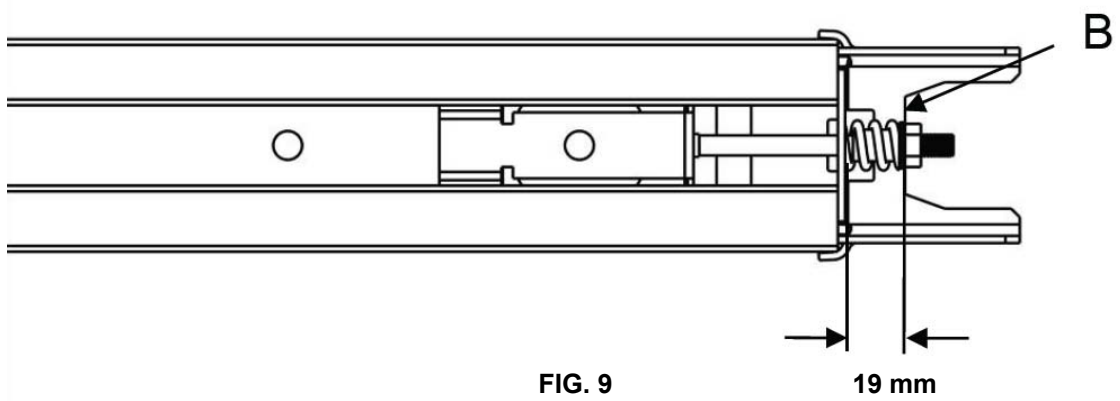


FIG. 9

19 mm

## 5 CONSEJOS DE INSTALACIÓN

---

Se debe tener presente que existen normas específicas que hay que respetar al pie de la letra y se refieren a la seguridad de las instalaciones eléctricas y a la instalación de puertas y cancelas automáticas.

Por lo referido a los requisitos impuestos por la ley y las normas a respetar, prestar atención a los siguientes puntos para garantizar la máxima seguridad y fiabilidad de la instalación.

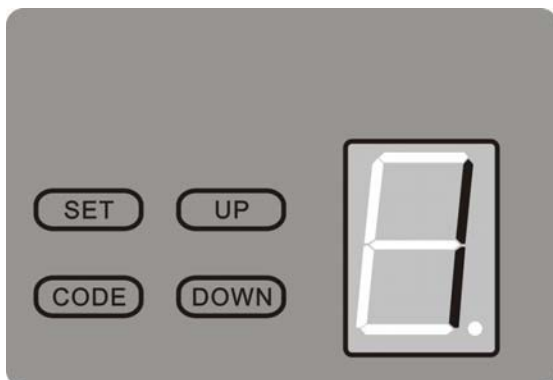
1. Antes de la instalación, controlar el entorno. Evaluar atentamente cualquier peligro que pudiera provocar daños físicos (tránsito de vehículos, partes de árboles que caigan, etc.), posibles contactos con el cuerpo de las personas (insectos, hojas, etc.), peligro de inundación o cualquier otro evento extraordinario.
2. Comprobar que el valor de la tensión de red sea igual a la indicada en la placa y en este manual.
3. Comprobar que la alimentación de red cuente con una protección apropiada contra cortocircuitos/sobretensiones, y con una correcta protección de tierra. **Recordar siempre que dentro de la unidad hay tensión de red (peligro de descargas eléctricas y de incendio).**
4. Prestar atención a la unidad de control: sus componentes pueden estropearse si la unidad se utiliza de modo excesivo.
5. Comprobar que se disponga de todo el material necesario y que sea apropiado para el uso que se debe hacer del mismo.
6. Leer atentamente todas las instrucciones y comprobar que se hayan comprendido correctamente antes de comenzar la instalación del motor para puerta de garaje.
7. Antes de comenzar la instalación, analizar atentamente todos los riesgos correspondientes a la automatización de la puerta. Comprobar que la puerta se automatice de manera fiable y que los mecanismos estén en buen estado de funcionamiento. Respetar los márgenes de seguridad y las distancias mínimas.
8. Evaluar atentamente los dispositivos de seguridad a instalar y el correcto sitio de instalación; si fuera necesario, instalar siempre un dispositivo de parada de emergencia para interrumpir la alimentación del motor para puerta de garaje.
9. Después de analizar los riesgos, instalar el motor para puerta de garaje y los correspondientes dispositivos de seguridad, la parada de emergencia y/o las células fotoeléctricas.

***Nota: como norma de seguridad adicional, se recomienda expresamente montar células fotoeléctricas de seguridad en todas las instalaciones.***

10. Cuando se instala el motor para puerta de garaje, se deben respetar al pie de la letra las instrucciones detalladas en el manual correspondiente. Si algunos puntos o algunas operaciones de este manual resultaran poco claros, no comenzar la instalación sin antes haber aclarado todas las dudas con nuestra oficina técnica.

## 6 CONFIGURACIÓN Y USO DE LAS FUNCIONES BÁSICAS

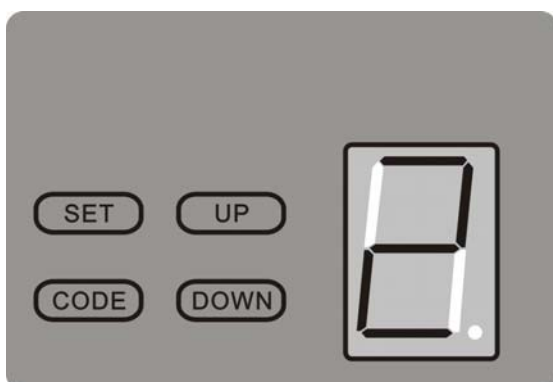
### 6.1 Configuración del final de carrera - autoaprendizaje de la fuerza de apertura y de cierre



Accionar y mantener accionado el pulsador **SET** hasta que la pantalla muestre el número **1**; entonces, regular el límite superior accionando el pulsador **UP**. Realizar el ajuste fino de la posición del límite superior final con los pulsadores **UP** o **DOWN** y luego accionar el pulsador **SET**. La pantalla muestra automáticamente el número **2**.

Regular el límite inferior accionando el pulsador **DOWN**. Realizar el ajuste fino de la posición del límite inferior final con los pulsadores **UP** o **DOWN** y luego accionar el pulsador **SET**.

El motor para puerta de garaje ejecutará automáticamente un ciclo para memorizar las *posiciones límite* y la *fuerza de apertura y cierre*.



### 6.2 ASOCIACIÓN DE RECEPTOR Y TRANSMISOR

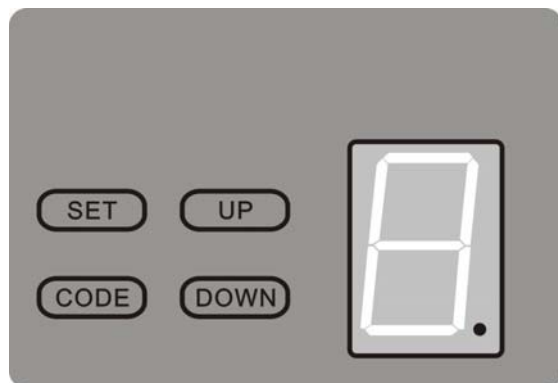


Fig. A

Accionar y mantener accionado el pulsador **CODE** hasta que en la pantalla se encienda el punto (**Fig. A**).

Luego, accionar una vez un pulsador cualquiera del transmisor: el punto se apaga; accionando nuevamente el pulsador, el punto parpadea rápidamente y luego la pantalla muestra la imagen de la **Fig. B**. Entonces, el transmisor está disponible.

Accionar el pulsador **CODE** durante más de **8** segundos, hasta que en la pantalla aparezca la letra "C": se cancelan todos los códigos memorizados.

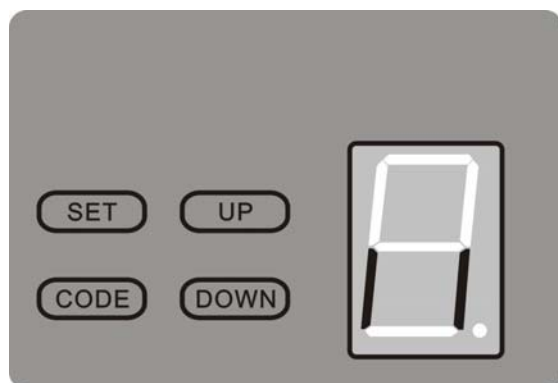
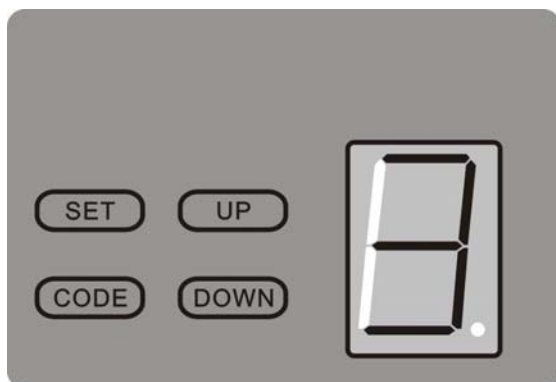


Fig. B

### 6.3 REGULACIÓN DE LA SENSIBILIDAD CONTRA EL APLASTAMIENTO

---



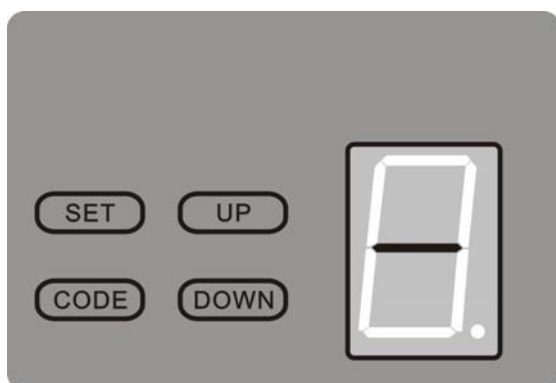
Accionar y mantener accionado el pulsador **SET** hasta que la pantalla muestre el número **3**. Éste es el modo de regulación de la fuerza.

Accionar el pulsador **UP** para aumentar la fuerza y el pulsador **DOWN** para disminuirla. El valor máximo y el mínimo de la fuerza son **9** y **1**, respectivamente.

Accionar el pulsador **SET** para aceptar.

### 6.4 CONFIGURACIÓN DEL CIERRE AUTOMÁTICO

---



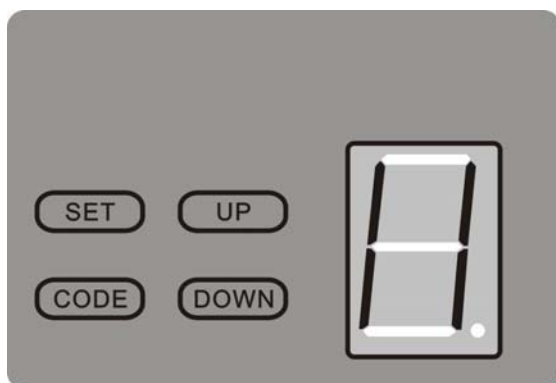
Accionar y mantener accionado el pulsador **UP** hasta que la pantalla muestre el signo '-'.

Accionar una vez el pulsador **UP**: el tiempo de cierre automático aumenta **1 minuto**; el tiempo máximo es de **9 minutos**.

Accionando el pulsador **DOWN**, el tiempo de cierre automático disminuye **1 minuto**. La función de cierre automático está desactivada cuando la pantalla muestra el **0**. Accionar el pulsador **SET** para aceptar.

### 6.5 CONFIGURACIÓN DE LA CÉLULA FOTOELÉCTRICA

---



Accionar y mantener accionado el pulsador **DOWN** hasta que la pantalla muestre el número **11**. Accionando el pulsador **UP**, la pantalla muestra la letra **H**: la función de la célula fotoeléctrica se encuentra disponible.

Para anular esta función, accionar el pulsador **DOWN**: la pantalla muestra el número **11**.

Al final de la configuración, accionar el pulsador **SET** para aceptar.

**Advertencia:** desactivar la función de la célula fotoeléctrica cuando no se utiliza un sensor fotoeléctrico.

### 6.6 BORNE START (INICIO)

---

Conectando un interruptor en este borne, es posible utilizarlo durante el mantenimiento o cuando se deja el transmisor en el garaje.

## 7 USO DE LAS FUNCIONES ESPECIALES

---

### 1. La interfaz **START** se encuentra disponible

Añadir otro pulsador **START** para abrir o cerrar la puerta.

### 2. Baliza

Conectar la baliza a una alimentación de 24 Vcc, corriente  $\leq 100$  mA.

### 3. Protección de puerta para peatones (opcional)

Esta función impide la apertura de la puerta cuando la puerta para peatones no está cerrada. De esta forma, la hoja móvil no se estropea. Realizar las conexiones ilustradas en la Fig. 10.



## CONEXIÓN DEL CONTROL PARA CÉLULA FOTOELÉCTRICA/INTERRUPTOR

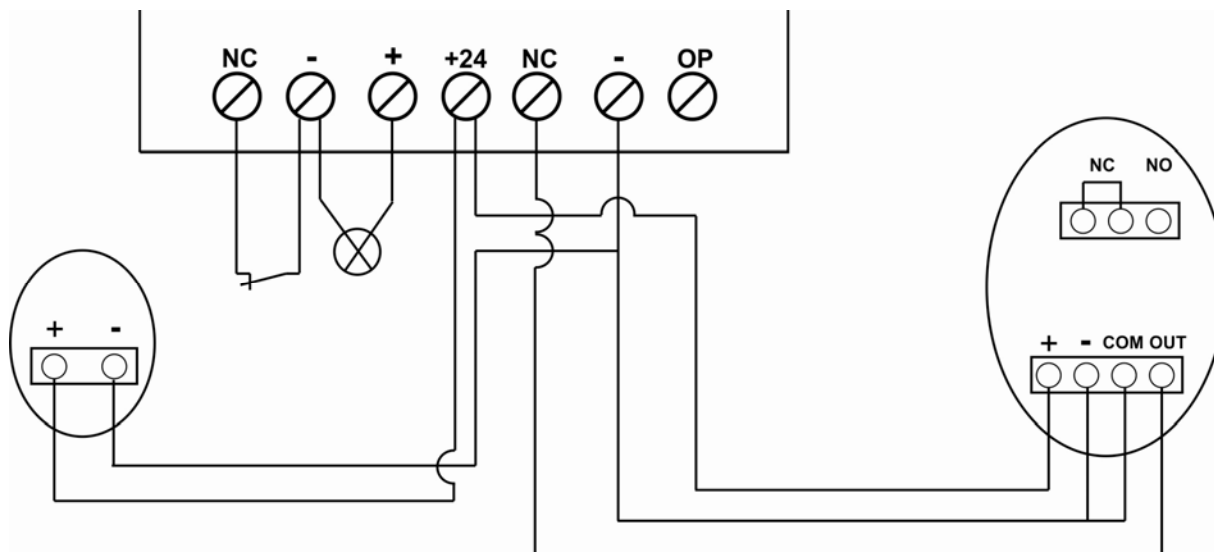


FIG. 10

### 8 DESENGANCHE MANUAL

El motor para puerta de garaje está equipado con un cable de desbloqueo manual, para desenganchar el carro y mover manualmente la puerta, manteniendo baja la manilla (Fig. 11). Tirar de la manilla para desenganchar el carro. Para enganchar otra vez la puerta, activar el motor para puerta de garaje en modo automático, o mover a mano la puerta hasta que el acoplamiento se enganche en el carro.

Cuando no hay una puerta peatonal, se recomienda instalar un dispositivo de desenganche exterior (Fig. 12).

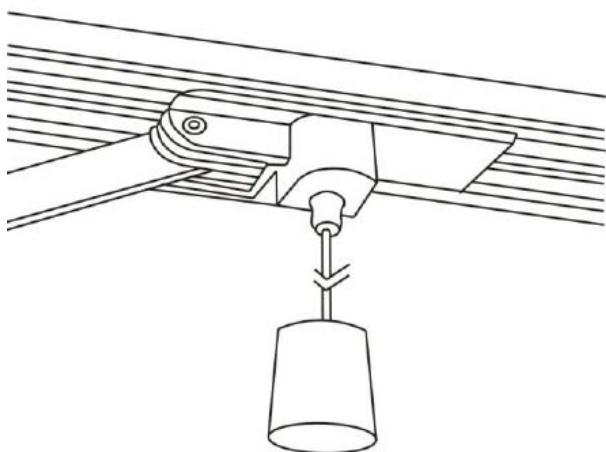


FIG. 11

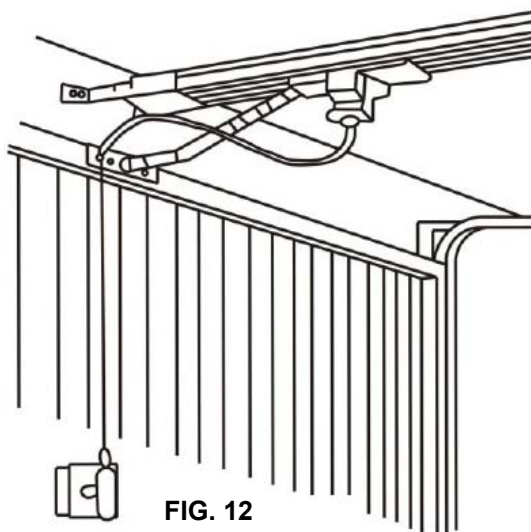


FIG. 12

## 9 MANTENIMIENTO

---

**Para la tarjeta de los circuitos lógicos no es necesario ningún mantenimiento en especial.**

- Controlar al menos dos veces al año que la puerta esté correctamente equilibrada y que todas las partes activas estén en buenas condiciones de funcionamiento.
- Controlar al menos dos veces al año la sensibilidad de inversión y regularla si es necesario. Comprobar que los dispositivos de seguridad (células fotoeléctricas, etc.) funcionen correctamente.

**Advertencia:** el funcionamiento incorrecto de la puerta puede afectar la duración del motor para puerta de garaje automático, debido a cargas inadecuadas, y eso hace caducar la garantía.

## 10 NOTAS FINALES

---

Este manual está exclusivamente destinado a técnicos cualificados para realizar la instalación.

La información no detallada en este manual no se considera de interés para el usuario final.

Es importante que el instalador enseñe a sus clientes el correcto funcionamiento del motor para puerta de garaje, incluyendo el uso del cable de desenganche manual.

Se debe informar al propietario acerca de la necesidad de un mantenimiento esmerado y regular, en especial por lo referido al control de los dispositivos de seguridad y de inversión.

## 11 INFORMACIÓN IMPORTANTE PARA EL USUARIO

---

Cuando el motor para puerta de garaje está instalado, el usuario debe recibir la información acerca de su modo de funcionamiento y de todos los riesgos que implica su uso incorrecto. El usuario debe evitar colocarse en situaciones peligrosas, como detenerse dentro del radio de funcionamiento de la puerta durante su movimiento.

**No permitir que los niños jueguen cerca de la puerta y conservar los mandos a distancia fuera de su alcance.**

Todas las intervenciones de asistencia, reparación y control deben ser realizadas por profesionales cualificados y anotadas en un registro de mantenimiento que será conservado por el usuario.

**NOTA IMPORTANTE:** si se produce un problema de funcionamiento, el usuario debe dirigirse a un instalador autorizado y no debe intentar reparar la unidad.

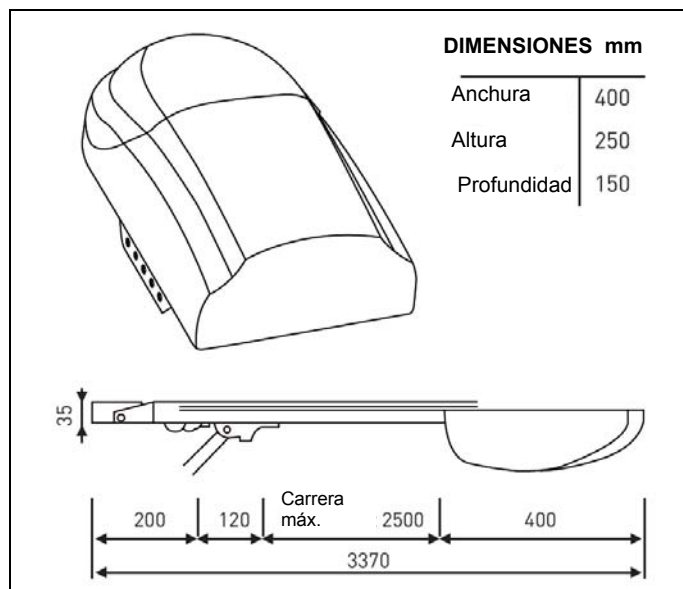
## 12 CONTENIDO DEL EMBALAJE

---

✓ Motor para puerta de garaje:	1
✓ Correa de 3 metros entregada con el equipo:	1
✓ Soportes de fijación del motor:	2
✓ Soporte para el carril:	1
✓ Soporte de la puerta:	1
✓ Manilla:	1
✓ Paquete de tornillos y pernos:	1
✓ Soportes de suspensión:	2
✓ Conexión del brazo de la puerta:	2
✓ Mando a distancia:	2 (sólo para GA-MATIC PRO CF800 y GA-MATIC PRO CF1000)
✓ Manual de instrucciones:	1

### 13 DATOS TÉCNICOS

Modelo	CF 800	CF 1000
Alimentación de entrada	220-240 Vca 50/60 Hz	220-240 Vca 50/60 Hz
Tensión de salida	235 W	245 W
Potencia máxima	800 N	1.000 N
Velocidad de apertura/cierre	0,15 m/s	0,15 m/s
Luz	LED, 24 Vcc	LED, 24 Vcc
Tiempo de encendido	3 minutos	3 minutos
Decodificador	Código variable	Código variable
TLC	2 baterías 12 V 3,5 A	2 baterías 12 V 3,5 A
Frecuencia radio	433,92 MHz	433,92 MHz
Temperatura de funcionamiento	-20°C ÷ +40°C	-20°C ÷ +40°C
Humedad relativa	< 90%	< 90%
Tamaño máximo de la puerta	12 m <sup>2</sup>	14 m <sup>2</sup>
Motor	24 Vcc	24 Vcc
Mandos a distancia configurables	Hasta 20	Hasta 20
Dimensiones (mm)	400x250x150	400x250x150



**SPIS TREŚCI**

---

1	OPIS ZESTAWU .....	53
1.1	ZESTAW GA-MATIC PRO.....	53
1.2	ZESTAW GA-MATIC Basic.....	53
2	PODSTAWOWE FUNKCJE .....	53
3	FUNKCJE SPECJALNE .....	53
4	ZAINSTALOWANIE.....	54
4.1	INSTALACJA (PROWADNICA STALOWA) .....	55
4.2	INSTALACJA (STALOWA PROWADNICA sekcyjna) .....	56
5	ZALECENIA DOTYCZĄCE INSTALACJI.....	58
6	USTAWIENIE I ZASTOSOWANIE PODSTAWOWYCH FUNKCJI.....	59
6.1	USTAWIENIE WYŁĄCZNIKA KRAŃCOWEGO automatycznej adaptacji siły otwarcia i zamykania...59	
6.2	POŁĄCZENIE ODBIORNIKA I NADAJNIKA .....	59
6.3	REGULACJA CZUŁOŚCI PRZECIW-ZGNIECENIA .....	60
6.4	USTAWIENIE AUTOMATYCZNEGO ZAMKNIĘCIA .....	60
6.5	USTAWIENIE FOTOKOMÓRKI.....	60
6.6	ZACISK START .....	60
7	STOSOWANIE FUNKCJI SPECJALNYCH.....	60
8	ZWOLNIENIE RĘCZNE .....	61
9	KONSERWACJA.....	62
10	UWAGI KOŃCOWE .....	62
11	WAŻNE INFORMACJE DLA UŻYTKOWNIKA.....	62
12	ZAWARTOŚĆ OPAKOWANIA .....	62
13	DANE TECHNICZNE .....	63

## 1 OPIS ZESTAWU

---

### 1.1 ZESTAW GA-MATIC PRO

---

ZESTAW PRO CF 800 - kod 41242/800

ZESTAW PRO CF 1000 - kod 41242/810

Zestaw zawiera:

- ✓ Silnik dla bram garażowych sekcyjnych
- ✓ Prowadnica 3m z paskiem transmisyjnym2 piloty
- ✓ Tablica sygnalizacyjna Aprimatic

### 1.2 ZESTAW GA-MATIC BASIC

---

ZESTAW BASIC CF 800 - kod 41242/801

ZESTAW BASIC CF 1000 - kod 41242/811

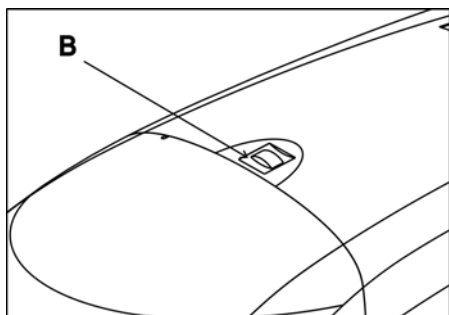
Zestaw zawiera:

- ✓ Silnik dla bram garażowych sekcyjnych
- ✓ Prowadnica 3m z paskiem transmisyjnym
- ✓ Tablica sygnalizacyjna Aprimatic

## 2 PODSTAWOWE FUNKCJE

---

- Uruchomienie stopniowe, zatrzymanie stopniowe. Minimalizacja wstępnego obciążenia na silniku do bram garażowych
- Umiejętność automatycznej adaptacji siły otwarcia i zamykania
- Wykrywanie siły przeciążenia : w przypadku przeciążenia podczas zamknięcia brama cofnie się automatycznie o 15 cm, natomiast przy przeciążeniu podczas otwarcia zatrzyma się .
- Zabezpieczenie przed niskim napięciem: nie ma żadnego działania otwierania lub zamykania jeżeli napięcie jest zbyt niskie, w sposób aby nie uszkodzić ruchomego skrzydła drzwi i sterownika
- Zastosowanie nadajnika rolling code, z miliardami kodów nie pokrywających się i które nie mogą być kopiowane.
- Funkcja zamknięcia automatycznego
- Stelaż metalowy
- Interfejs dla baterii podtrzymania pamięci w przypadku braku zasilania.
- Interfejs dla wyłącznika ściennego.
- Interfejs dla fotokomórki: powrót do otwarcia bramy, jeżeli, w trakcie zamykania, zostanie wykryta przeszkoda.
- Przycisk **B** start/stop zamknięcia (aby ułatwić regulację, konserwację i otwarcie lub zamknięcie awaryjne).



## 3 FUNKCJE SPECJALNE

---

Następujące funkcje są realizowane na zamówienie w oparciu o specjalne wymagania klientów:

1. Kontrolka ostrzegawcza (wyposażenie opcjonalne)
2. Zabezpieczenie drzwi przejściowych dla pieszych (wyposażenie opcjonalne)

## 4 ZAINSTALOWANIE

### PRZECZYTAĆ DOKŁADNIE INSTRUKCJE

- Sprawdzić czy struktura bramy jest solidna i brama może być napędzana przez silnik.
- Sprawdzić czy podczas ruchu bramy, nie ma żadnego punktu tarcia.
- Brama musi być prawidłowo wyważona i powinno być możliwe ręczne obniżenie i podniesienie jej.

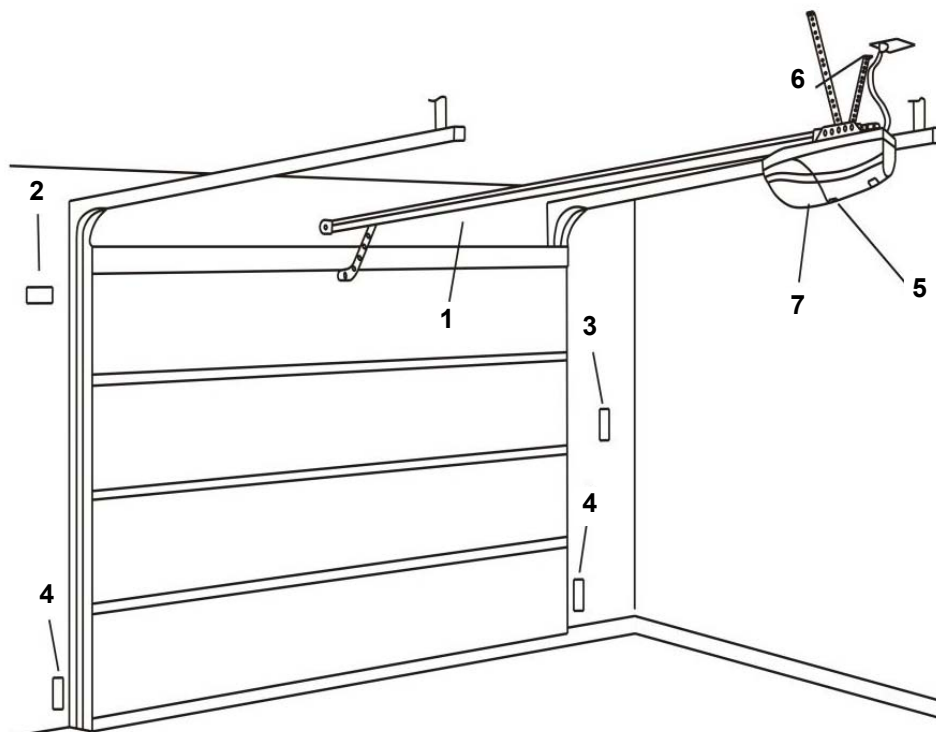


FIG. 1

Patrz fig.1 dla zalecanej instalacji.

- |                                |                               |
|--------------------------------|-------------------------------|
| 1) Prowadnica                  | 5) Klawiatura programowania   |
| 2) Sygnalizator 24 Vcc (opcja) | 6) Gniazdo zasilania          |
| 3) Wyłącznik ścienny (opcja)   | 7) Silnik dla bramy garażowej |
| 4) Fotokomórka (opcja)         |                               |

Podczas instalowania należy zapewnić miejsce co najmniej 30 mm między prowadnicą przesuwania silnika a maksymalną wysokością jaką mogą osiągnąć drzwi, kiedy są całkowicie otwarte (Fig.2).

Sprawdzić czy prowadnica jest idealnie prostopadła do wałka. Upewnić się że połączenie wspornika podwieszania F do sufitu jest wystarczająco stabilne (Fig. 3).

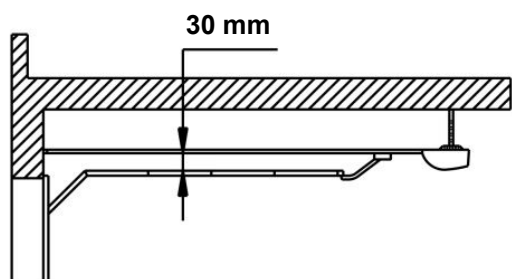


FIG. 2

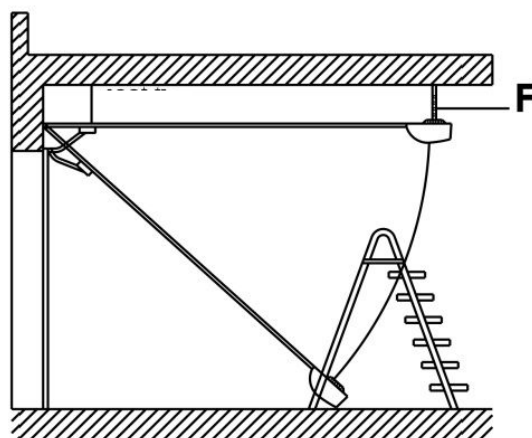


FIG. 3

**Uwaga:** Upewnić się aby zamocować silnik dla bramy garażowej do muru sufitu a nie do płyt gipsowo-kartonowych. Mocowanie niewłaściwie wykonane i zabezpieczone może doprowadzić do upadku silnika z możliwością poważnego uszkodzenia ciała i/lub mienia.

#### 4.1 INSTALACJA (PROWADNICA STALOWA)

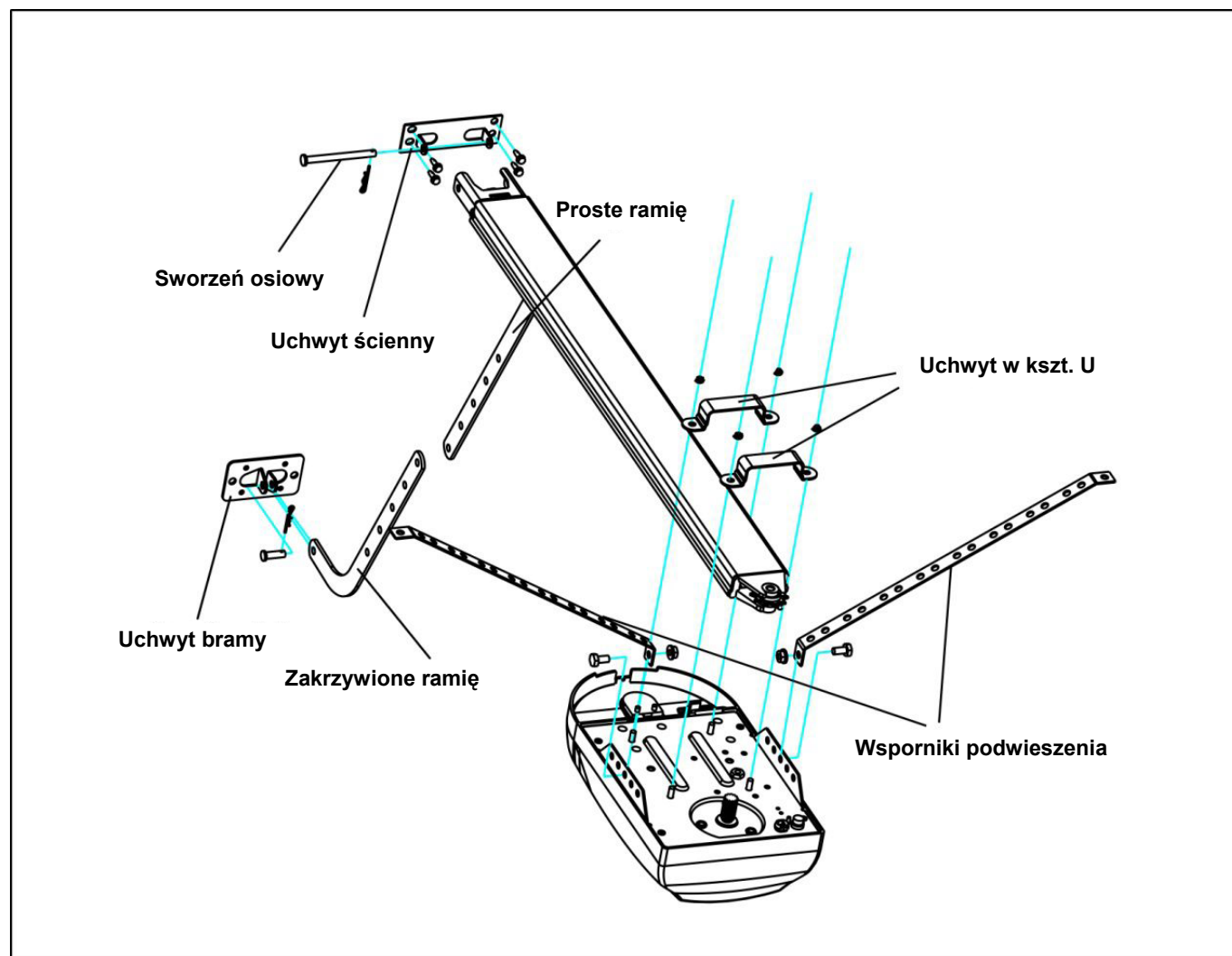


FIG. 4

1. Zamocować do muru wspornik dla prowadnicy 2 – 15 cm nad wałkiem lub pośredni wspornik ( w zależności od efektywnego miejsca zainstalowania)
2. Zamocować prowadnicę stalową do uchwyty ściennego poprzez sworzeń osiowy. (Fig. 4)
3. Zamocować silnik dla bramy garażowej poprzez uchwyt w kształcie U. Wystarczy siła mocowania 2 Nm.
4. Zamocować silnik do sufitu poprzez wspornik podwieszenia.

**Ostrzeżenie:** Sprawdzić czy prowadnica jest idealnie prostopadła do wałka. Upewnić się że połączenie wspornika podwieszania do sufitu jest wystarczająco stabilne.

5. Przymocować linkę sprzęgła.
6. Zwolnić sprzęgło i spróbować otworzyć i zamknąć drzwi ręcznie. Sprawdzić czy nie ma oporu między ruchomym skrzydłem a prowadnicą.
7. Podłączyć silnik dla bramy garażowej do zasilania i wyregulować jego działanie.

**Ostrzeżenie:** Sprawdzić czy napięcie zasilania silnika jest takie same jak napięcie miejsca instalacji. Podłączyć silnik do zasilania z uziemieniem ochronnym.

## 4.2 INSTALACJA (STALOWA PROWADNICA SEKCYJNA)

- Jak przedstawiono to na Fig. 5, przesunąć szynę końcową i centralną w pierwszym łączniku.
- Jak przedstawiono to na fig. 6, przesunąć drugi łącznik na drugim końcu szyny centralnej i przesunąć górną szynę w drugim łączniku.
- Usunąć folię plastikową z szyny końcowej i obciąć pasek z tworzywa sztucznego wiązania przewodów na gwintowanym pręcie „A”
- Jak przedstawiono to na fig. 7, pociągnąć pręt gwintowany „A” razem z łańcuchem wewnętrznym aż do końca szyny górnej.
- Jak przedstawiono to na fig. 8, usunąć nakrętkę i sprężynę.
- Dokręcić nakrętkę w prawidłowej pozycji – patrz fig. 9. – obciąć plastikowy pasek wiązania kabli na kole zębatym i zakończyć montaż całej szyny.

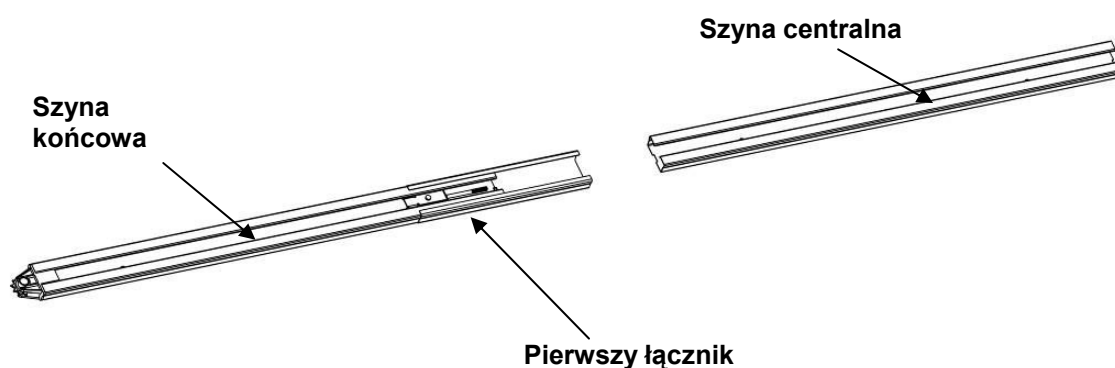


FIG. 5

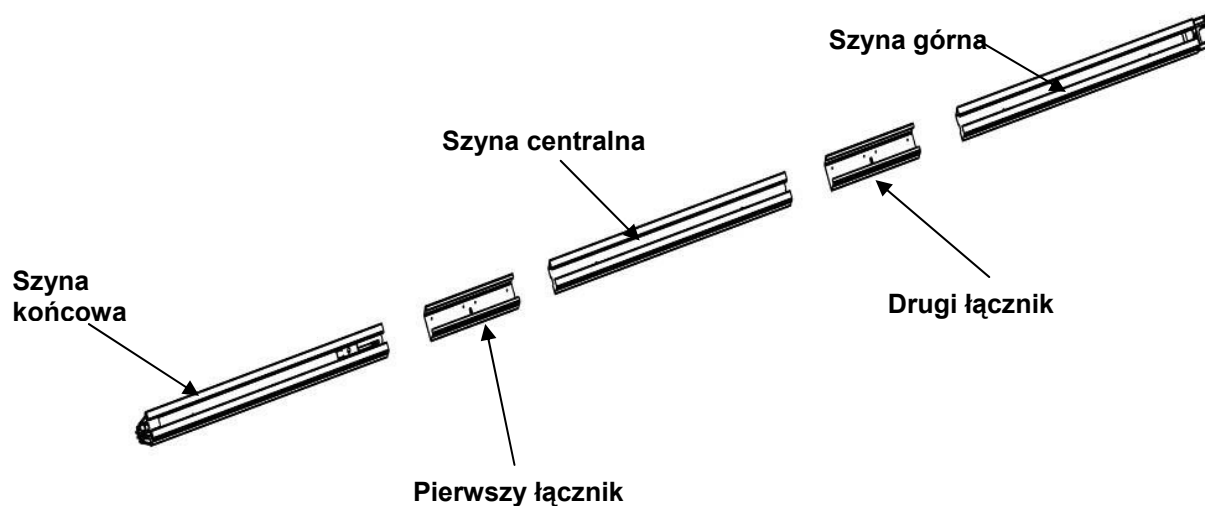
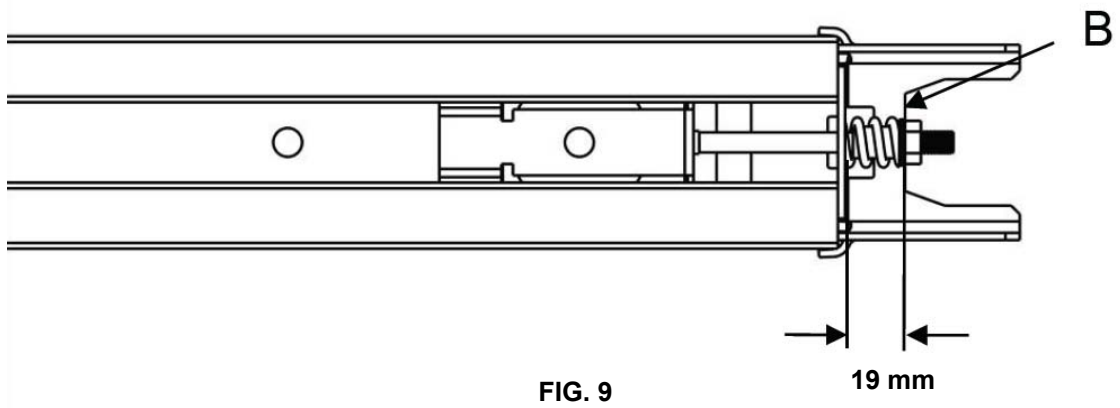
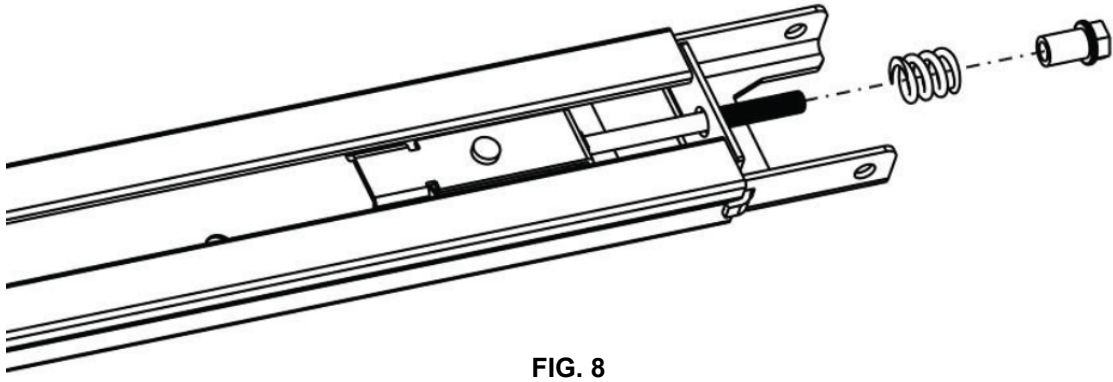
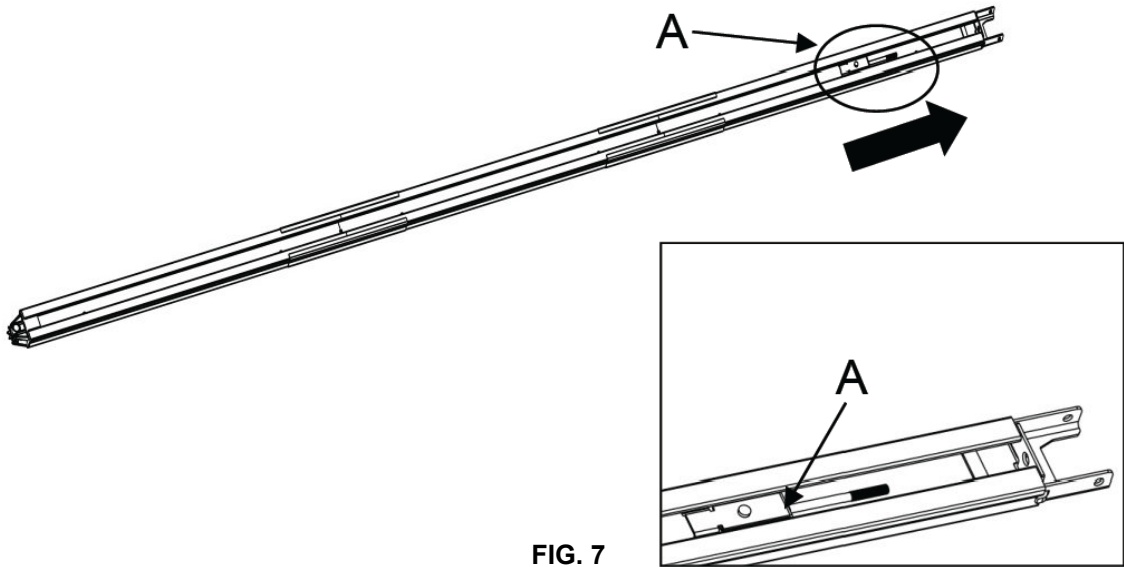


FIG. 6





## 5 ZALECENIA DOTYCZĄCE INSTALACJI

---

Należy pamiętać że istnieją szczególne przepisy do ścisłego przestrzegania, które dotyczą bezpieczeństwa instalacji elektrycznych i montażu drzwi i bram automatycznych.

Co do wymagań prawnych i przepisów, należy zwrócić uwagę na następujące punkty, aby zapewnić maksymalne bezpieczeństwo i niezawodność instalacji.

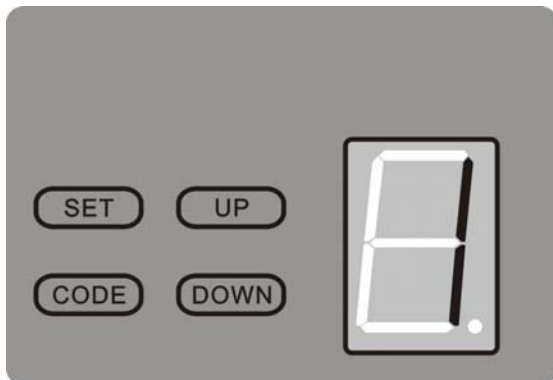
1. Przed zainstalowaniem, skontrolować otoczenie. Uważnie rozważyć wszelkie zagrożenia, które mogą spowodować obrażenia fizyczne (pojazdy w ruchu, części spadających drzew etc.), możliwe kontakty z osobami (owady, liście, itp), niebezpieczeństwo powodzi lub wszelkie inne wyjątkowe wydarzenie.
2. Sprawdzić czy wartość napięcia sieci jest taka sama jak ta wskazana na tabliczce znamionowej i w tym podręczniku.
3. Upewnić się że zasilanie sieci posiada odpowiednie zabezpieczenie przez zwarcie/przebieciem i prawidłowe uziemienie ochronne. **Zawsze należy pamiętać, że wewnątrz jednostki jest napięcie sieci (niebezpieczeństwo porażenia prądem i pożaru).**
4. Zwrócić uwagę na jednostkę sterowania: jej komponenty mogą uszkodzić się jeżeli jednostka ta zostanie używana w nadmierny sposób.
5. Upewnić się że posiadamy wszystkie niezbędne materiały i że jest to właściwy materiał do danych prac.
6. Przeczytać dokładnie wszystkie instrukcje i upewnić się, że są dobrze rozumiane przed zainstalowaniem silnika do bramy garażowej.
7. Przed przystąpieniem do instalacji, przeanalizować dokładnie wszystkie niebezpieczeństwa związane z automatyzacją bramy. Sprawdzić czy brama zostanie zautomatyzowana w sposób niezawodny i czy mechanizmy znajdują się w dobrym stanie. Przestrzegać strefy bezpieczeństwa i minimalne odległości.
8. Ocenic uważnie urządzenia bezpieczeństwa do zainstalowania i prawidłowe miejsce do ich zainstalowania; w razie potrzeby, zainstalować zawsze urządzenie zatrzymania awaryjnego dla przzerwania zasilania silnika dla bramy garażowej.
9. Po przeanalizowaniu ryzyka, zainstalować silnik dla bramy garażowej i odpowiednie urządzenia zabezpieczające, wyłącznik zatrzymania awaryjnego i/lub fotokomórki elektryczne.

***UWAGA: Jako dodatkowa norma bezpieczeństwa, zaleca się zamontowanie zabezpieczające fotokomórki elektryczne na wszystkich instalacjach.***

10. Kiedy instaluje się silnik dla bramy garażowej, należy ściśle przestrzegać instrukcje zawarte w podręczniku. Jeżeli niektóre punkty lub procedury tego podręcznika nie są jasne, prosimy nie przystępować do instalacji przed wyjaśnieniem wszystkich wątpliwości z naszym biurem technicznym.

## 6 USTAWIENIE I ZASTOSOWANIE PODSTAWOWYCH FUNKCJI

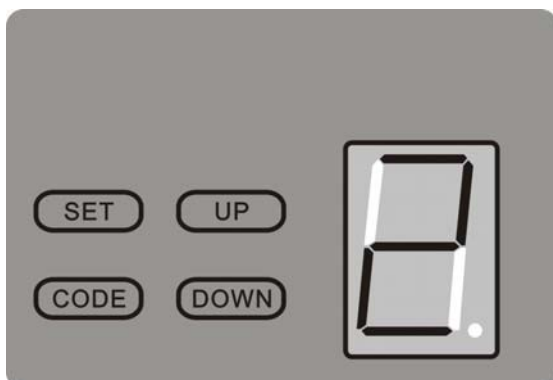
### 6.1 USTAWIENIE WYŁĄCZNIKA KRAŃCOWEGO AUTOMATYCZNEJ ADAPTACJI SIŁY OTWARCIA I ZAMYKANIA



Przycisnąć i przytrzymać przycisk **SET** aż na wyświetlaczu ukaże się **1**; a następnie wyregulować górną granicę przyciskając przycisk **UP**. Dokładnie wyregulować pozycję górnej granicy końcowej przyciskami **UP** lub **DOWN** i następnie przycisnąć przycisk **SET**. Wyświetlacz automatycznie wyświetli **2**.

Wyregulować granicę dolną przyciskając przycisk **DOWN**. Dokładnie wyregulować pozycję dolnej granicy końcowej przyciskami **UP** lub **DOWN** i następnie przycisnąć przycisk **SET**.

Silnik dla bramy garażowej wykona automatycznie cykl dla zapamiętania *pozycji granicznych i siłę otwarcia i zamknięcia*.



### 6.2 POŁĄCZENIE ODBIORNIKA I NADAJNIKA

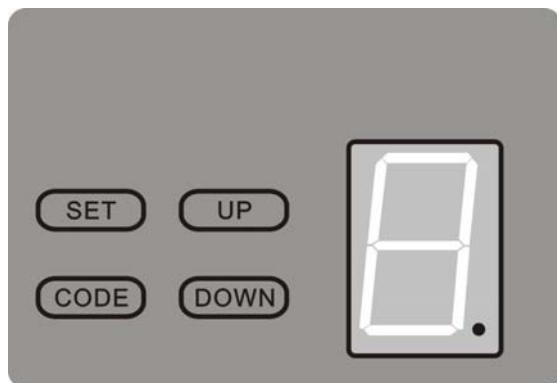


Fig. A

Przycisnąć i przytrzymać przycisk **CODE** aż na wyświetlaczu wyświetli się kropka (**Fig. A**)

Następnie przycisnąć jeden raz jakikolwiek przycisk na nadajniku: kropka wyłączy się; przyciskając ponownie przycisk, kropka miga bardzo szybko i następnie wyświetlacz wyświetla tak jak to przedstawia **Fig. B**. W tym momencie nadajnik jest dostępny.

Przycisnąć przycisk **CODE** przez ponad **8** sekund aż na wyświetlaczu ukaże się "C": wszystkie zapamiętane kody zostaną skasowane.

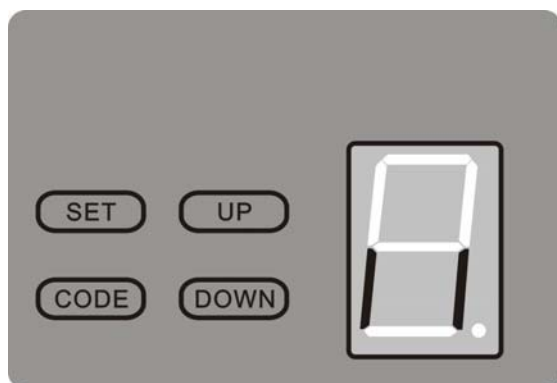
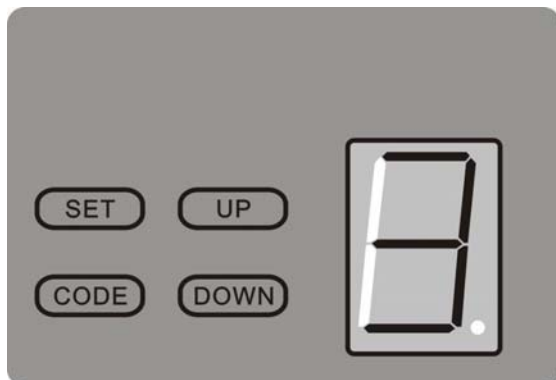


Fig. B

### 6.3 REGULACJA CZUŁOŚCI PRZECIW-ZGNIECENIA

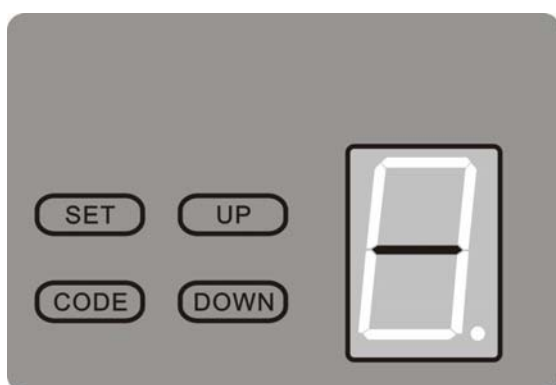


Przycisnąć i przytrzymać przycisk **SET** aż na wyświetlaczu ukaże się **3**. Jest to tryb regulacji siły.

Przycisnąć przycisk **UP**, aby zwiększyć siłę a przycisk **DOWN** aby ją zmniejszyć. Wartość maksymalna i minimalna siły to odpowiednio **9** i **1**.

Przycisnąć przycisk **SET** aby potwierdzić.

### 6.4 USTAWIENIE AUTOMATYCZNEGO ZAMKNIĘCIA

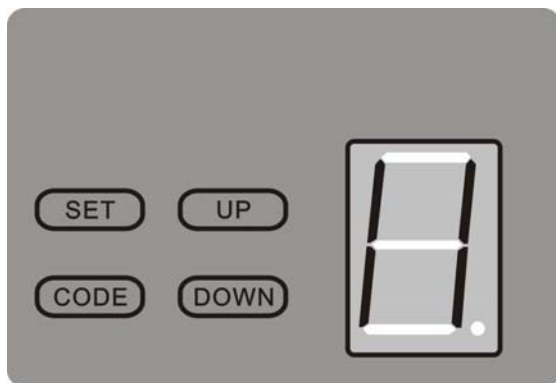


Przycisnąć i przytrzymać przycisk **UP** aż wyświetlacz wyświetli "-".

Przycisnąć jeden raz przycisk **UP**: czas automatycznego zamknięcia zwiększy się o **1 minutę**; czas maksymalny wynosi **9 minut**.

Przyciskając przycisk **DOWN**, czas automatycznego zamknięcia zmniejszy się o **1 minutę**. Funkcja automatycznego zamknięcia jest wyłączona jeżeli wyświetlacz ukazuje **0**. Przycisnąć przycisk **SET** dla potwierdzenia.

### 6.5 USTAWIENIE FOTOKOMÓRKI



Przycisnąć i przytrzymać przycisk **DOWN** aż na wyświetlaczu ukaże się **11**. Przyciskając przycisk **UP**, wyświetlacz wyświetla **H**: Funkcja fotokomórki jest dostępna.

Aby anulować tą funkcję, przycisnąć przycisk **DOWN**: wyświetlacz wyświetli **11**.

Na zakończenie ustawienia, przycisnąć przycisk **SET** aby potwierdzić.

**Ostrzeżenie:** wyłączyć funkcję fotokomórki, jeżeli nie używa się czujnika fotoelektrycznego.

### 6.6 ZACISK START

Podłączając wyłącznik do tego zacisku, możliwe jest zastosowanie tego wyłącznika podczas konserwacji lub kiedy pozostawia się nadajnik w garażu.

## 7 STOSOWANIE FUNKCJI SPECJALNYCH

### 1. Interfejs START jest dostępny

Dodać inny przycisk START aby otworzyć lub zamknąć bramę.

### 2. Sygnalizator

Podłączyć sygnalizator do zasilania 24 Vcc, prąd ≤ 100 mA..

### 3. Zabezpieczenie drzwi dla pieszych (wyposażenie opcjonalne)

Funkcja ta nie pozwala na otwarcie bramy jeżeli drzwi dla pieszych nie są zamknięte. W ten sposób, ruchome skrzydło nie uszkadza się. Dokonać połączenia przedstawione na fig. 10.

## PODŁĄCZENIE STEROWNIKA DLA FOTOKOMÓRKI/WYŁĄCZNIKA

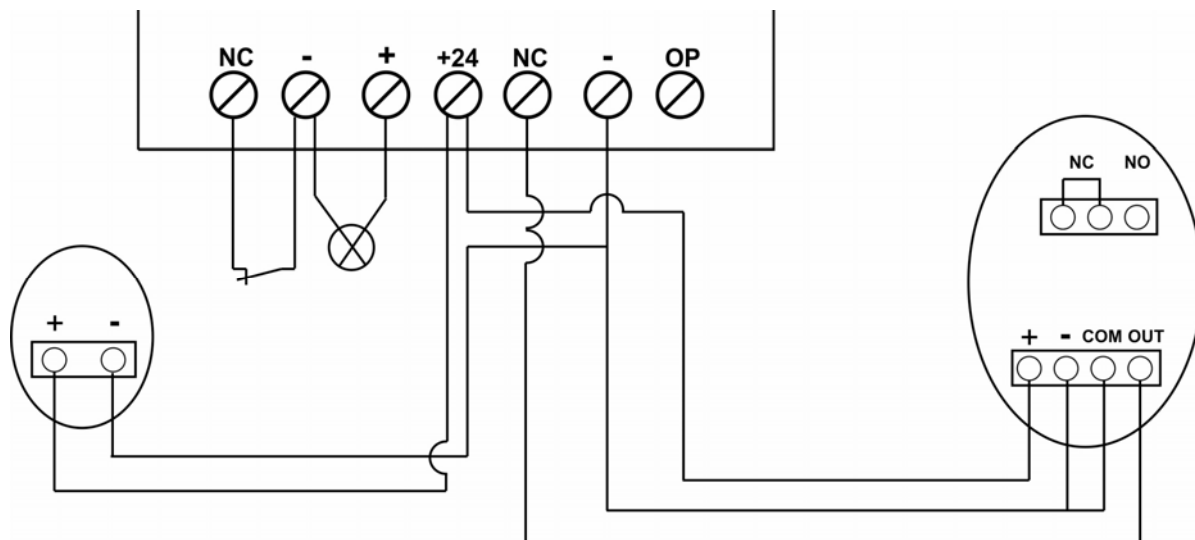


FIG. 10

### 8 ZWOLNIENIE RĘCZNE

Silnik dla bramy garażowej jest wyposażony w kabel odblokowania ręcznego aby zwolnić wózek i ruszać ręcznie bramę trzymając obniżony uchwyt (Fig. 11). Pociągnąć uchwyt aby zwolnić wózek. Aby ponownie podczepić bramę, uruchomić silnik dla bramy garażowej w trybie automatycznym lub ruszyć ręcznie bramę aż kiedy zaczepi się na wózku.

W przypadku kiedy nie ma drzwi do przejścia, zaleca się zainstalowanie urządzenia zwolnienia zewnętrznego (Fig. 12).

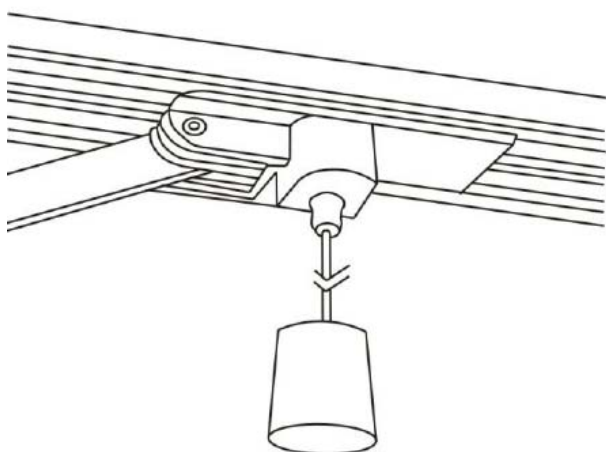


FIG. 11

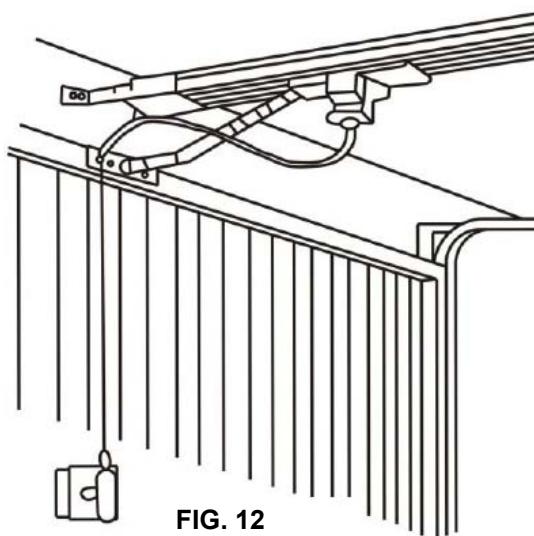


FIG. 12

## 9 KONSERWACJA

---

***Dla karty obwodów logicznych nie jest wymagana żadna szczegółowa konserwacja.***

- Skontrolować co najmniej dwa razy w roku czy brama jest prawidłowo wyważona i czy wszystkie części aktywne znajdują się w dobrym stanie.
- Skontrolować co najmniej dwa razy w roku czułość inwersji i w razie potrzeby wyregulować. Sprawdzić czy urządzenia bezpieczeństwa (fotokomórki etc.) działają prawidłowo.

***Ostrzeżenie:*** Nieprawidłowe działanie bramy może wpłynąć na żywotność silnika dla bramy garażowej z powodu nieprawidłowych obciążeń i spowodować upadłość grawancji.

## 10 UWAGI KOŃCOWE

---

Niniejszy podręcznik jest wyłącznie przeznaczony dla wykwalifikowanych techników do wykonania instalacji.

Informacje nie zawarte w niniejszym podręczniku nie są uważane za ważne dla użytkownika końcowego.

Ważne jest aby instalator przedstawił swoim klientom, prawidłowe działanie silnika dla bramy garażowej, włącznie z zastosowaniem kabla zwolnienia ręcznego.

Poinformować właściciela o konieczności regularnej i dokładnej konserwacji, a w szczególności kontroli urządzeń bezpieczeństwa i inwersji.

## 11 WAŻNE INFORMACJE DLA UŻYTKOWNIKA

---

Po zainstalowaniu silnika dla bramy garażowej, użytkownik musi być poinformowany co do działania i wszystkich niebezpieczeństw pochodzących z nieprawidłowego użytkowania. Użytkownik musi unikać ustawienia się w niebezpiecznych sytuacjach takich jak przebywanie wewnątrz zasięgu działania bramy podczas jej ruchu.

**Nie pozwalać dzieciom** bawić się w pobliżu bramy i przechowywać piloty poza ich zasięgiem .

Wszystkie interwencje serwisowe, naprawy i kontrole muszą być wykonane przez wykwalifikowany personel i zanotowane w rejestrze konserwacji przechowywanym przez użytkownika.

**WAŻNA INFORMACJA:** W przypadku nieprawidłowego działania, użytkownik musi skontaktować się z upoważnionym instalatorem i nie próbować naprawiać urządzenia.

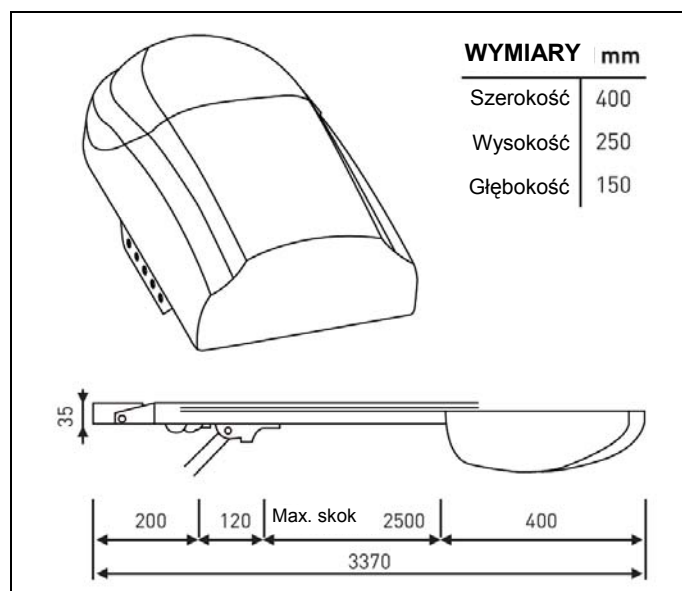
## 12 ZAWARTOŚĆ OPAKOWANIA

---

✓ Silnik dla bram garażowych:	1
✓ Pasek o dł. 3 metrów na wyposażeniu:	1
✓ Wsporniki mocowania silnika:	2
✓ Wspornik dla szyny:	1
✓ Wspornik bramy:	1
✓ Uchwyt:	1
✓ Komplet śrub mocujących	1
✓ Wsporniki podwieszenia:	2
✓ Połączenie ramienia bramy:	2
✓ Pilot:	2 (tylko dla GA-MATIC PRO CF800 i GA-MATIC PRO CF1000)
✓ Podręcznik instrukcji:	1

### 13 DANE TECHNICZNE

Model	CF 800	CF 1000
Zasilanie na wejściu	220-240Vca 50/60Hz	220-240Vca 50/60Hz
Moc na wyjściu	235W	245W
Maksymalna siła	800N	1 000N
Prędkość otwarcia/zamknięcia	0.15 m/s	0.15 m/s
Lampa	LED, 24Vcc	LED, 24Vcc
Czas oświetlania	3 minuty	3 minuty
Dekodifikacja	Rolling code	Rolling code
TLC	2 baterie 12 V 3,5 A	2 baterie 12 V 3,5 A
Częstotliwość radiowa	433,92MHz	433,92MHz
Temperatura działania	-20°C ÷ +40°C	-20°C ÷ +40°C
Wilgotność względna	< 90%	< 90%
Maks. Wymiary bramy	12 m <sup>2</sup>	14 m <sup>2</sup>
Silnik	24Vcc	24Vcc
Konfigurowalne nadajniki	Do 20 szt.	Do 20 szt.
Wymiary (mm.)	400x250x150	400x250x150





***Aprimatic S.p.A.***

Via Emilia , 147

40064 Ozzano dell'Emilia - Bologna - Italia

Tel. +39 051 6960711 - fax +39 051 6960722

***info@aprimatic.com - www.aprimatic.com***

MADE IN P.R.C.